PBT

AÑO 8.º
N.º 324
11 · FEBRERO · 1911

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)



—¿Y con ese aeroplano quiere usted ganar el premio de altura?

LO QUE DICE EL MÉDICO

Las aguas potables que abastecen á las ciudades, ya procedan de pozos, manantiales ó ríos, continuamente están infeccionadas por las partículas que encuentran á su paso ó que el viento deposita en su superficie. Los riesgos de contaminación son, pues, indiscutibles, y conviene conocer el modo de sanear el agua que ha de servir para nuestra alimentación.

Dejemos á un lado los diferentes medios utilizados en los grandes depósitos de aguas corrientes para el abastecimiento de poblaciones, y hablemos de los que pueden emplearse en las casas de familia con el mismo objeto. Es tanto más interesante esa cuestión, cuanto que el veraneo en el campo, suscita con frecuencia los inconvenientes y molestias del agua enturbiada.

En Alemania se utilizan diferentes soluciones á base de bromo; en el ejército austriaco se prefiere el cloro que desprende hipoclorito de cal; en Francia optan por el yodo y el permanganato de potasa.

El procedimiento por el yodo, preconizado por M. Allain, farmacéutico militar, comprende tres series de comprimidos.

1.º Comprimidos azules: 10 gr. de yoduro potásico, 1 gr. 55 ctg. de borato de soda, y azul de metileno para colorear.

2.º Comprimidos rojos: 10 gr. de ácido tártrico y sulfofucsina para colorear.

3.º Comprimidos blancos de hiposulfito de soda: 11 gr. 60 ctg.

Se hacen 100 comprimidos de cada serie.

Se pone en un cuarto de litro de agua un comprimido azul, y después de disuelto se pone y disuelve un comprimido rojo. El agua toma un color pardusco debido á un desprendimiento de yodo. Se completa entonces hasta un litro de agua y en diez minutos queda hecha la esterilización. Para eliminar el exceso de yodo se pone entonces el comprimido blanco y queda el agua en disposición de beberse. Esta agua así preparada no debe tomarse más de quince días, porque el yodo que suele quedar puede ocasionar alguna perturbación digestiva.

El polvo Lapeyrère, también muy activo y de empleo muy sencillo, está compuesto según la siguiente fórmula: Permanganato de potasa, 1 gramo; alumbre, 10 ídem; carbonato de soda, 9 ídem; cal, 3 ídem.

Un gramo de este polvo esteriliza cuatro litros de agua en 40 minutos. El exceso de permanganato, que es la substancia que da al líquido un tinte rojizo, desaparece muy pronto filtrándolo en un poco de algodón en rama.

Por el procedimiento de Lambert se emplean dos polvos: uno contiene permanganato y otro sulfato de magnesia, alumbre y carbonato de soda. Se venden en el comercio y en frascos diferentes; su acción es rápida y eficaz.

Recordemos también que la ebullición es asimismo un medio muy seguro de esterilización, y, para terminar, citemos el procedimiento más práctico y sencillo de los ácidos cítrico y láctico. Basta poner en un vaso de agua de 10 á 15 gotas de su solución concentrada, para matar los microbios que pueda haber en ella, y entre ellos el famoso de la fiebre tifoidea, que es la razón de ser de todos los sistemas de depuración y el enemigo capital á cuya destrucción tienden principalmente.



INFORMES ÚTILES

PARA BLANQUEAR los mangos de cuchillo que se han puesto amarillentos por dejarlos húmedos, se frotan con papel de lija muy fino. Si la hoja está oxidada por descuido, puede limpiarse también con papel de lija.

LAS FLORES cortadas se conservan frescas bastante tiempo si se echa un poquito de salitre en el agua del florero.

EL MATERIAL de las botas viejas tiene una aplicación casera muy práctica. Sirve para hacer agarradores de plancha muy útiles, porque no lo traspasa el calor.

PARA ENDURECER la piel de las manos reblandecida por haberlas tenido mucho tiempo en agua, basta frotárselas con un poco de vinagre.

LA SAL es excelente para dar brillo al cabello. Por la noche al acostarse se frota bien el cuero cabelludo con sal molida y se ata un pañuelo á la cabeza. Por la mañana se limpia el pelo con un cepillo. Unas cuantas aplicaciones de este tratamiento bastan para que el pelo se ponga lustroso.

PARA SACAR lustre al calzado nuevo se le frota con limón y después de seco se le aplica el betún. Si no sale bastante lustre, se vuelve á dar limón.

LAS PLANCHAS oxidadas se limpian calentándolas ligeramente y frotándolas con piedra de limpiar cuchillos pulverizada y un trapo mojado en aceite ó parafina.

UNAS CUANTAS gotas de cualquier esencia impiden que críen moho los libros que se guardan mucho tiempo sin tocarlos. La piel de Rusia no se enmohece nunca por el olor que tiene.

SI SE AÑADEN unas gotas de glicerina al almidón, la plancha se agarra y el brillo que se obtiene es mucho mayor.

UNA TIRITA de papel esmeril es muy útil para ayudar á destornillar objetos metálicos que estén muy agarrados, porque permite sujetar mejor las piezas que se quieran separar. Dicho papel con unas gotas de aceite es muy bueno para suavizar el filo de los cuchillos.

PARA QUE DUREN mucho los talones de las medias y de los calcetines, conviene forrar el calzado por la parte del talón con terciopelo ó tela suave.

LAS PAPAS VIEJAS se esponjan y se refrescan mucho echándolas en agua unas cuantas horas antes de mondarlas. El agua hay que cambiarla forzosamente un par de veces.

PARA EXTERMINAR los caracoles y las babosas que pululan en los jardines, basta espolvorear con alumbre la parte que se desee proteger.

Un Banco afortunado y un gerente modelo

No nos referimos al "Nuevo Banco Italiano" en la amplitud de sus operaciones. Nuestra información se refiere solamente á la sucursal de ese establecimiento en el populoso barrio de la Boca; y el gerente de quien hablamos es el de esa sucursal, el señor Lázaro Dallorso. Hagamos un poco de historia. Cuando en 1888 el "Nuevo Banco Italiano" estableció una sucursal en el barrio de la Boca, todo el mundo auguró á esa oficina el éxito más lisonjero. Y no eran infundados los augurios.

Sin embargo, á pesar de todos esos augurios y pronósticos, la sucursal no progresaba y el directorio de la casa central pensó muy seriamente en cerrar la nueva oficina.

Pero antes de adoptar tan grave resolución quiso intentar el supremo esfuerzo. Era imposible que el comercio de la Boca no respondiera á la iniciativa; sólo faltaba un hombre que imprimiera á la nueva sucursal el impulso de su genio; un hombre popular en la localidad, acreditado en ella y en el comercio metropolitano por largos años de gestión; de carácter á un mismo tiempo afable y enérgico, recto y contemporizador; conocedor de la localidad y de sus hombres; honrado, justo y laborioso. Fijáronse las miradas en los señores Dallorso Hermanos, quienes tenían establecido en la Boca un verdadero y acreditadísimo Banco. Llamábanles cariñosamente los Piccinini, y allí á sus cajas afluían los depósitos de todos los comerciantes, barraqueros, marinos, consignatarios, armadores y cargadores de los muelles de la Boca. Asociarlos, pues, á la iniciativa del Banco, fué un acto de gran habilidad, cuyos resultados brillantes no se hicieron esperar.



El señor Lázaro Dallorso, gerente de la sucursal del Nuevo Banco Italiano en la Boca.

Se hizo, pues, cargo de la enferma sucursal el señor Lázaro Dallorso, marcando su entrada en el cargo de gerente una nueva época, no ya solamente en la marcha de la sucursal, sino en el progreso del populoso barrio ribereño.

De su trato familiar con los depositantes de todas las clases sociales, sacó Lázaro Dallorso el trato afable y bonachón para con los clientes y el modo paternal de entenderse con los subordinados. Para éstos y para las gentes de posición menos que modesta que pulula en la Boca; para esos que en un boliche de escasísima importancia, á fuerza de años y de privaciones logran reunir un pobre capital; para los obreros, que centavo á centavo ahorran lo necesario para comprar un negocio, un terreno ó una casita, ó para emprender cualquier especulación, para esas gentes don Lázaro es un consejero, un padre, un benefactor, y á él acuden, no sólo para pedir el consejo de su experiencia en asuntos financieros, sino hasta en conflictos íntimos más ó menos graves, pues á todos conoce y para todos tiene la frase oportuna, la fórmula conciliadora, la idea feliz, la salvadora iniciativa.

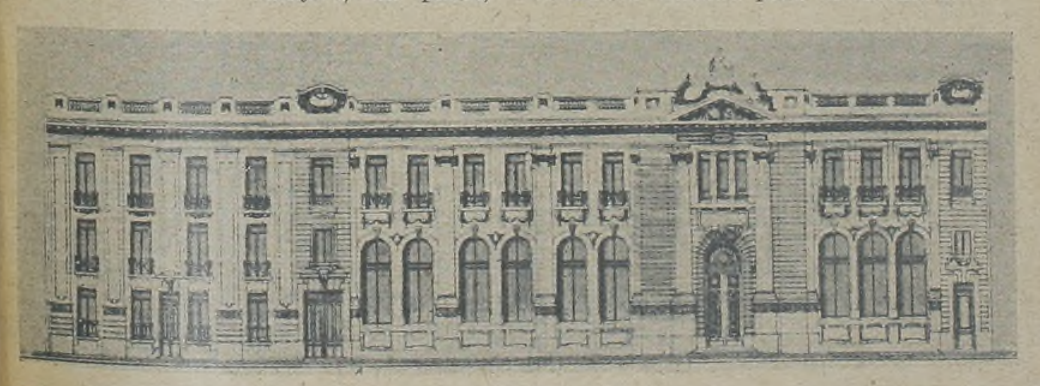
Pues igualmente y con igual afabilidad atiende á los fuertes comerciantes é industriales que acuden á la oficina de don Lázaro á buscar las luces de su experiencia y las inspiraciones de su buen criterio.. De una discreción ejemplar, jamás afecta conocer las interioridades de sus consultantes, y sin embargo, nadie más al corriente que él del estado financiero y aun de los negocios íntimos de la población en que opera. Es el árbitro indicado é indiscutible para toda diferencia comercial en el barrio de la Boca, y es el consejero paternal para los noveles comerciantes de aquella barriada.

Pero es severo é implacable enemigo de todo negociante incorrecto y de todo individuo que no imprima á sus actos la rectitud que se debe en conciencia.

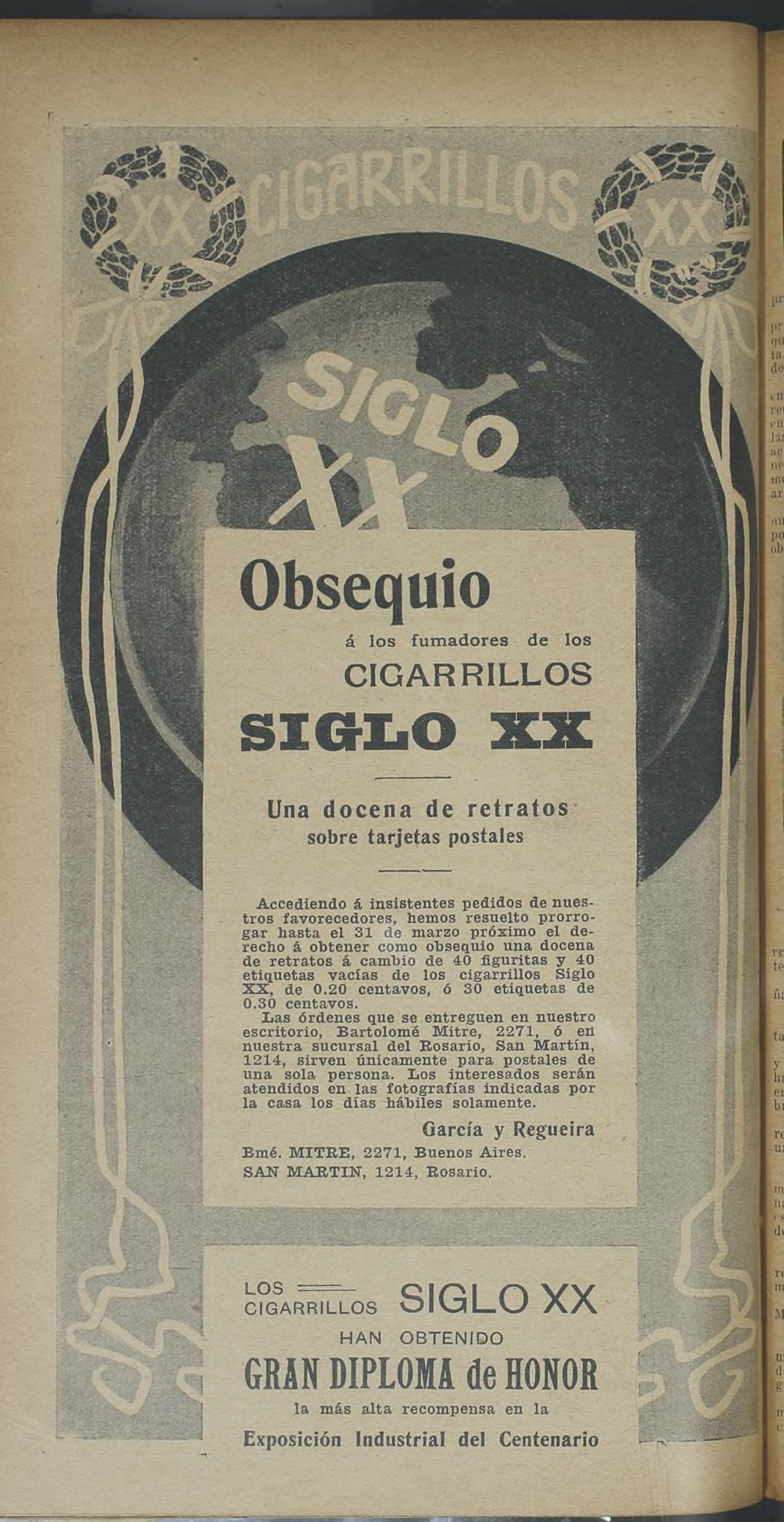
Italiano de nacimiento, pero argentino por sus largos años de residencia en la república y por sus extensas vinculaciones, ha creado aquí su hogar respetabilísimo, del que han salido ya algunos dignos y preclaros varones.

Débele además el barrio de la Boca una gran parte de su fomento urbano desde hace más de 20 años. La paulatina transformación que en esa sección del municipio bonaerense viene operándose, en gran parte se debe á la cooperación que desde la gerencia ha prestado á todo proyecto de edificación que se le ha propuesto. Las casas de estilo moderno, que allí abundan, á su auxilio pecuniario se deben en buena parte, pues él ha fomentado los propósitos de mejora de cuanto propietario se ha propuesto reformar su casa, y para poner el sello á su obra progresista él ha concebido el proyecto de dotar á su sucursal de un edificio suntuoso, que se eleva en la Avenida Brown, esquina á Lamadrid, y que será, sin duda alguna, el más importante que tenga la Boca.

Ese es el señor Lázaro Dallorso; esa es su obra, altamente meritoria y digna de aplauso, y por eso hemos titulado á este artículo informativo "Un Banco afortunado y un gerente modelo". El "Nuevo Banco Italiano" es el afortunado al encontrar un hombre como don Lázaro Dallorso, y éste es el modelo de gerentes que ha sabido revestir el árido estiramiento bancario con las formas protectoras y suaves de una verdadera amistad para su clientela.



Frente del magnífico edificio de la sucursal del Nuevo Banco Italiano, que muy pronto se inaugurará en la Avenida Almirante Brown, esquina á Lamadrid


CIGARRILLOS
XX
XX
SIGLO XX
Obsequio
á los fumadores de los
CIGARRILLOS
SIGLO XX
Una docena de retratos
sobre tarjetas postales
Accediendo á insistentes pedidos de nuestros favorecedores, hemos resuelto prorrogar hasta el 31 de marzo próximo el derecho á obtener como obsequio una docena de retratos á cambio de 40 figuritas y 40 etiquetas vacías de los cigarrillos Siglo XX, de 0.20 centavos, ó 30 etiquetas de 0.30 centavos.
Las órdenes que se entreguen en nuestro escritorio, Bartolomé Mitre, 2271, ó en nuestra sucursal del Rosario, San Martín, 1214, sirven únicamente para postales de una sola persona. Los interesados serán atendidos en las fotografías indicadas por la casa los días hábiles solamente.
García y Regueira
Bmé. MITRE, 2271, Buenos Aires.
SAN MARTIN, 1214, Rosario.
LOS CIGARRILLOS SIGLO XX
HAN OBTENIDO
GRAN DIPLOMA de HONOR
la más alta recompensa en la
Exposición Industrial del Centenario







Vuelven á tomar su aspecto general los programas de la temporada estival.

En el del domingo próximo figuran tres pruebas plagadas de inscripciones, en las que seguramente será bastante difícil la tarea de dar con el ganador á los miles de aficionados.

Así, pues, puede calificarse el programa en cuestión como bueno, y á estar á las reuniones que se han venido sucediendo en el mes pasado y presente, parece que las caballerizas se hubieran puesto de acuerdo para hacer numerosas inscripciones y hacernos creer que nos hallábamos en la época realmente clásica del turf argentino.

Menos mal que con la presencia de la nueva generación, que ocupa dos carreras por reunión, los animales de edad se ven obligados á aglomerarse en las cinco carreras, de manera que los campos restantes no pueden nunca ser exiguos.



Richepin, ganador de premio, 2.500 metros, en 2' 38'' 3/5

Por lo que respecta al programa de mañana nada deja que desear.

La primera ha reunido demasiadas anotaciones.

Pas d'Or, que perdió el domingo pasado y cuya defección no nos explicamos, debe hacer honor á su compromiso de mañana en el premio ''Saavedra'', donde tiene buena ''chance''.

C. Girl y Bomba pueden oponerle alguna resistencia y no han de tardar en obtener un triunfo.

En la prueba de potrancas sobre 800 metros, parece que Pamplina tiene un aguinaldo. Otra aspirante con probabilidades es Mme. Butterfly. Votamos por la hija de Bolívar.

Más intrincada aún que la anterior resulta la 3.ª carrera, también sobre 800 metros, para machos, con 12 anotaciones.

Optamos por el pensionista del stud María Ana.

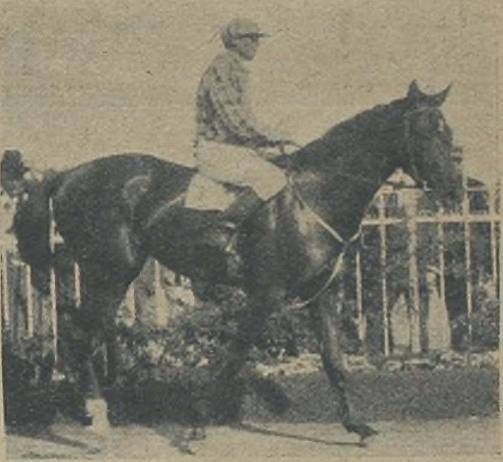
El premio ''Cubana'', distancia 2.000 metros, ha reunido un grupo de animales de edad frente á otro de mediocres yeguas.

Fulmen, Tadeo y Dunraven, por los primeros, y Antipirina, Fabiola y Manolita en representación de las segundas.

El tiro es apropiado para Fulmen y Fabiola que se han conducido bien en carreras rápidas. Nuestro candidato es la pupila del stud Montiel.

Fuera de la reaparición de Aspero y Leoncio, el premio "Jardy" sobre la milla ofrece el interés de un encuentro que promete ser emocionante entre aquéllos, y Victoriosa, Yungay y Cubana. Es difícil prever si el triunfo se inclina á los que vuelven á la liza ó los que están en la brecha.

El "handicap" de 2.500 metros es más obscuro que "l'affaire" de tierras. ¡Sabe el cielo lo que resultará del choque entre 11 animales anotados! A primera vista parece que Foggy irradiará resplandeciente su buena forma. Pero Muncaster y Esbelta,



Triffe, ganador de premio, 800 metros, en 49'' 1/5

por no citar á todos, pueden empañar la "performance" del hijo de Williams Rus. La prueba es de ligeros y bravos. El caso es dar en el blanco.

Otro combate rudo será el de la prueba de velocidad. Aquí hay que recorrer la línea por completo, porque todos son bizarros tiradores. Cubana ostenta una forma envidiable que hace honor á su competente "entraineur"; Aeroplane, su enemigo, si bien ha estado tendido, ha sido siempre un gran ligero; de manera que su "chance" será de primer orden. Yungay reaparece en óptimas condiciones, y lo que es más corriente, como nunca. Simombach es otro que ha abandonado el justo y merecido descanso que se le diera; Crucifix es temible en estas distancias, dada su gran velocidad; Divisadero no debe ser citado; Cubana podría sorprender la opinión en estos campos frondosos de anotaciones; Bantam corre como el más pintado y Voluptuosa, si se la deja escapar, es temible por el peso que carga. Nos agrada la pareja del stud Hileret.

Son nuestros preferidos:

1.ª	carrera........	Pas d'Or
2.ª	''	Pamplina
3.ª	''	Viento en Popa
4.ª	''	Fabiola
5.ª	''	Aspero
6.ª	''	Esbelta
7.ª	''	Aeroplane



Gran Prem

PARIS

ABRIL DE 190

* *

PRIMER PREM

MONTEVIDEO

MAYO DE 19

Agua Blanca Casanovas

SIN RIVAL EN EL MUNDO PARA EL CUTIS

Infalible para destruir las

Pecas, Manchas, Granos, Puntos negros, Paño, Manchas de Viruela, etc., etc., de la cara.

HERMOSEA y CONSERVA
la LIMPIDEZ y FRESCURA del CUTIS
GARANTIA SERIA
140 AÑOS de ÉXITOS COMPLETOS

Se previene que se ha cambiado el envase de nuestros "POLVOS CASANOVAS" para la toilette, mejorando al mismo tiempo su calidad, á tal extremo, que podemos garantir que hoy en nada superan á los nuestros los mejores Polvos que se importan del extranjero y se venden á mucho mayor precio.

A causa del elevado costo de las nuevas substancias empleadas en su elaboración, nos vemos obligados á modificar desde la fecha su precio, siendo, en adelante, de $ m/n 2.55 la caja.

FABRICANTE:

José Casanovas Moure

DEPOSITO GENERAL:

1441-47, Humberto I, 1441-47, Buenos Aires



En venta en la casa de Gath y Chaves y en sus sucursales, Tienda San Juan, Tienda A la Ciudad de Méjico y en todas las droguerías, farmacias, tiendas y perfumerías de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Iquique (Chile) y Lima (Perú), calle Baquijano, 295.

En el reino de Italia: Luiggi Traversaro e figli; Canogli (provincia de Génova), vía XX Settembre, 1, 2 y 3, y en Génova, Carlo Felice, número 6.

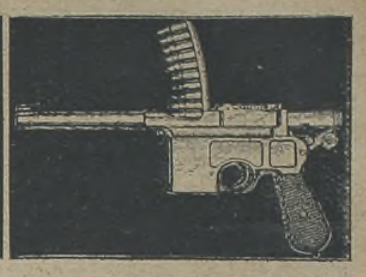




La pistola Mauser encontrada en la casa de los anarquistas, en Sidney Street.



Revólver de cañón largo con depósito de cartuchos giratorio, usado también por los anarquistas.



Cómo se carga la pistola Mauser



El marqués Imperiali, embajador de Italia en Londres, inaugurando la nueva sección del Hospital Italiano en Queen's Square

Lysoform

Desinfectante ideal de olor agradable, no es cáustico ni venenoso ::

De venta en farmacias y droguerías

MUESTRAS GRATIS á disposición de los señores médicos y parteras que las pidan á los únicos concesionarios:

Mendel y Cía. * BELGRANO 561 BUENOS AIRES

LA SALSA



Proveedores por Real nombramiento de S.M. Británica.

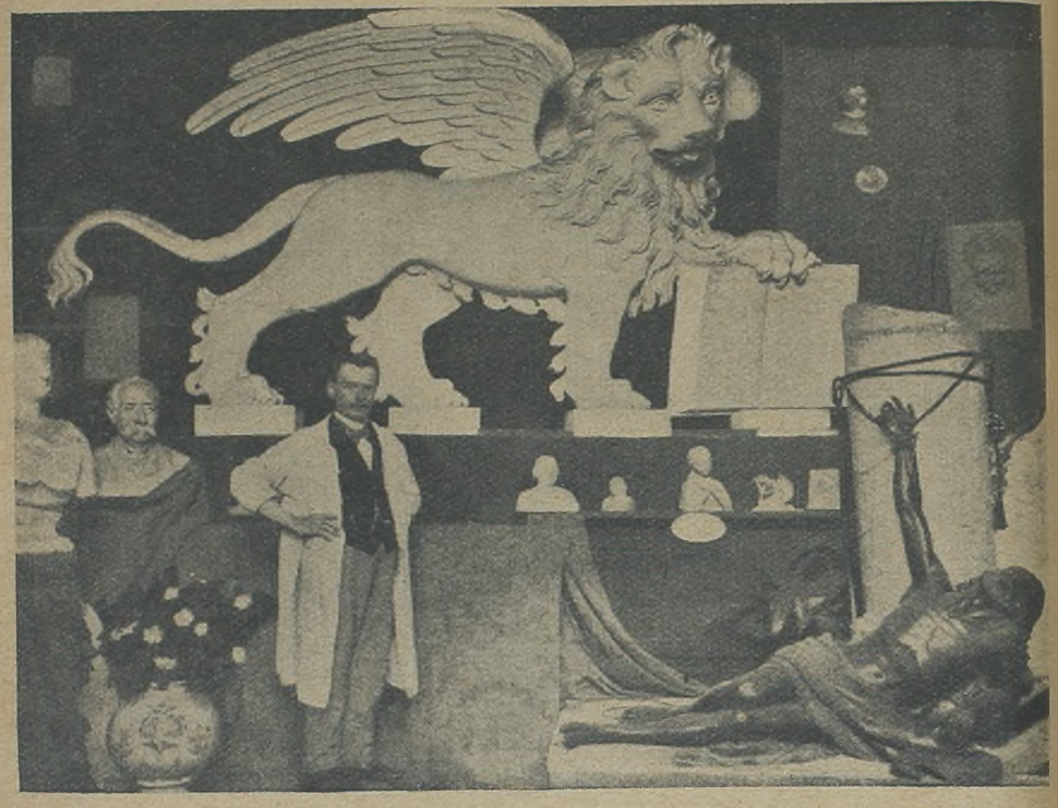
LEA & PERRINS

comunica al

QUESO



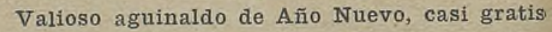
un delicado y apetitoso sabor.
Facilita la digestion.



El león que será colocado en la fachada del Palacio Ducal de Venecia, hacia el mar, en lugar del que destruyeron los franceses en 1797. El autor de la obra, escultor Gerolamo Bortotti.

No lea Vd.

Sensacional modelo del día. Valiosa y excepcional oferta



Valioso aguinaldo de Año Nuevo, casi gratis



EL ANHELO COLMADO, libro utilísimo, enseña maravillosamente cómo se puede inspirar confianza; vencer dificultades; transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas; captar cariños y amores; dominar; conseguir lo que se anhela y cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales.

PIEDRA IMAN, natural y legítima, da valor y energía, atrae simpatías, conserva la salud y asegura éxito en las empresas.

MEDALLA PORTAFORTUNA, poderoso é inestimable talismán en contra de la jetta y mala sombra; no hace sufrir necesidades y hace gozar de la dicha y del contento.

¿Queréis todos conseguir estas tres reliquias hermosas, estas tres joyas inestimables? Enfermos: ¿queréis recobrar la salud? No perdáis la ocasión. Nuestra oferta regirá solamente hasta el 15 de abril. Se remiten á todas partes. Para pedidos en toda Sud América dirigirse únicamente á **"The Aster", calle Reconquista, 9, Montevideo (R. O. del Uruguay).**

Franquear las cartas con diez centavos en estampillas é incluir otros diez para la contestación. No confundir la seriedad de nuestra casa con las de vulgares y atrevidos adivinos.

¡Hemorroides!

SU CURA RADICAL É INFALIBLE SE CONSIGUE CON LOS AFAMADOS - -

SUPOSITORIOS ANUSOL

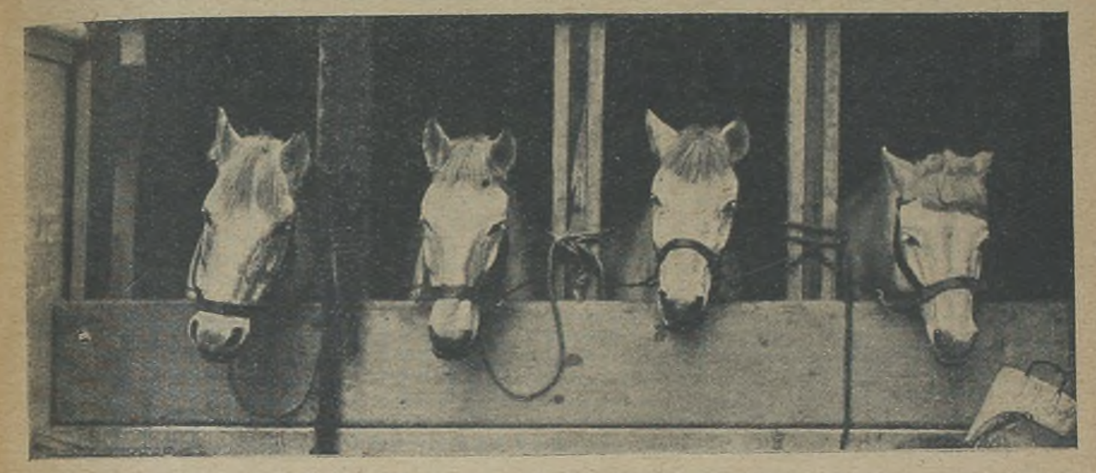
- - - - - - DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS - - - - -

Unicos concesionarios: **MENDEL y Cía., Belgrano, 561, Buenos Aires**

La expedición antártica de Scott



El último adiós del "Terranova" á la partida de Nueva Zelandia



"Ponies" que lleva la expedición antártica

Apollinaris

"LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA"

EMBOTELLADA SOLAMENTE CON SU PROPIO GAS NATURAL Y UNICAMENTE EN EL MANANTIAL APOLLINARIS, NEUENAHR, ALEMANIA.

MEDALLA
del Estado Real Prusiano, 1902
MEDALLA DE ORO
Exposición de Duesseldorf, 1902

VENTA ANUAL

30.000.000 de botellas



El descarrilamiento del tren D n.º 12 de la línea Copenhague - Berlín, cerca de la estación de Buberow

¿Sufre V. del Estómago?

¿No tiene V. apetito? ¿Digiere con dificultad? ¿Tiene V. **gastritis, gastralgia, disentería, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, anemia con dispepsia,** una enfermedad del **intestino**? ¿Por la mañana, al levantarse, tiene la lengua sucia, mal olor de aliento, está bilioso, tiene aguas de boca? ¿Después de las comidas, tiene V. eruptos agrios, gases, pirosis, vahidos, pesadez de cabeza, ruidos en los oídos, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? ¿Tiene V.

DISPEPSIA

y dolores al vientre, á la espalda, vómitos, diarrea? ¿Se altera V. con facilidad, está febril, se irrita por la menor causa, está triste, abatido, evita el trato social, teniendo por la noche ensueños, sueño agitado, respiración difícil? ¿Ningún remedio, ningún régimen ha podido curar á V.? Consulte V. con su médico y le recetará el

"STOMALIX" de Saiz de Carlos

y recobrará la salud.

De venta: Farmacias y Droguerías

En frascos Grandes y Chicos

El viaje del rey á Melilla



Alfonso XIII á caballo en el muelle para entrar en la ciudad



Entrada del rey en Melilla



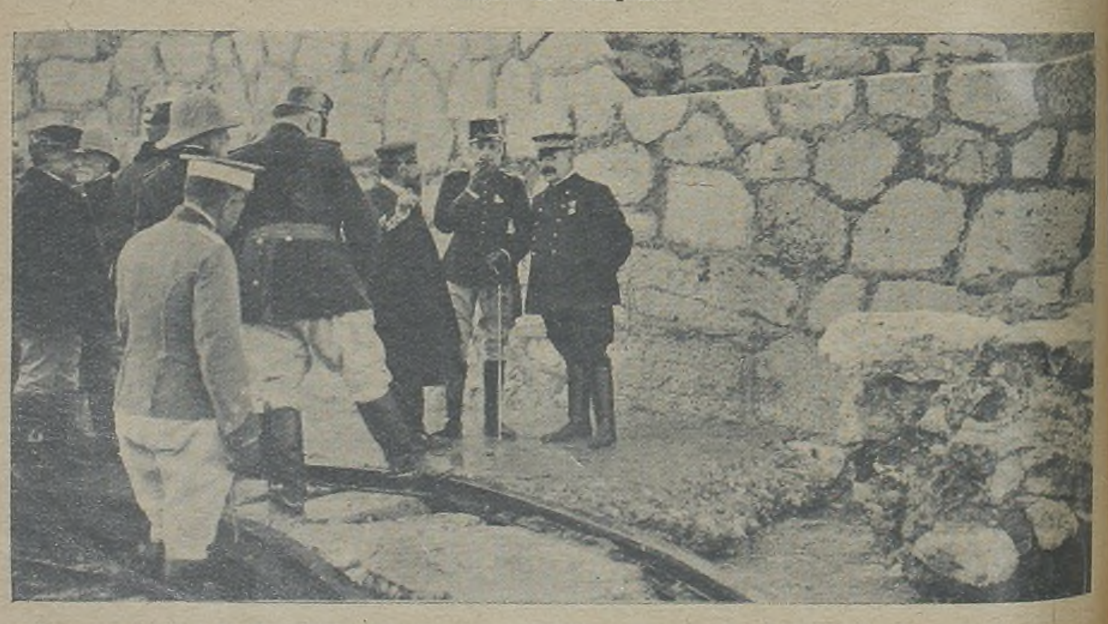
Paseando á pie por las calles de la ciudad



El señor Canalejas con el comandante de la división de Orán, M. Tontel, y el del buque de guerra francés "Du Chayla"



Misa de campaña



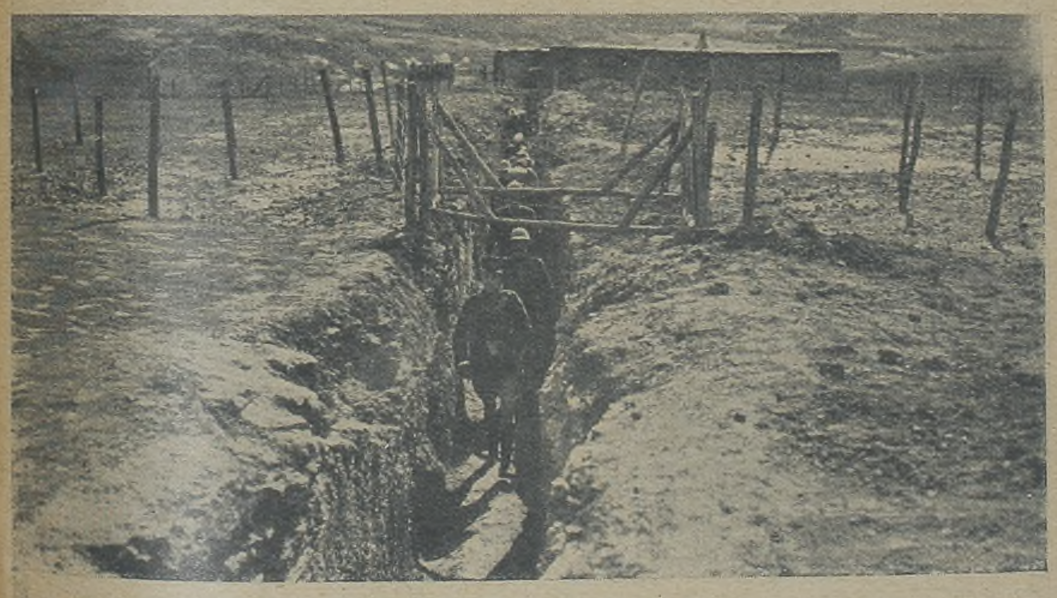
El rey y el señor Canalejas visitando las obras del puerto de Melilla



Alfonso XIII dando dinero á un morito



La policía indígena desfilando ante S. M.



El rey saliendo de las alambradas por una de las trochas que construyeron las tropas españolas

El plan de la Naturaleza

La terrible y asombrosa prueba que acaba de realizar el intrépido campeón del vegetarismo, comandante Astorga, exponiendo su cuerpo desnudo durante tres horas sobre chapas de cinc, cuando el calor se hacía sentir con más intensidad, no tiene en sí nada de misterioso ni irrealizable; cuando se conocen perfectamente las reglas invariables para mantenerse sano, fuerte, ágil y vigoroso cual Astorga ó cualquier otro convencido, se hacen pruebas de resistencia, energía física y psíquica, que asombran á los que desconocen la verdadera vida natural del hombre.

El que está preparado y posee estos inapreciables conocimientos, tiene la doble ventaja de resistir á los embates de las enfermedades, venciéndolas victoriosamente, triunfa sobre todos los males físicos y adquiere poderosa fuerza mental para el éxito en la lucha por la existencia. La SALUD y la FELICIDAD.

¿Ha soñado Vd. con una salud brillante, exuberante, pletórica de entusiasmos juveniles? Todo esto es perfectamente realizable y fácil de obtener, no hay misterios ni supercherías curanderistas. Esta maravillosa enseñanza se da en brevísimas consultas en el

Gabinete de Cultura Orgánica Mental

Dirigido por el

Prof. M. DE LA PEÑA

San José 918

PERSONAL y por CORRESPONDENCIA

NOTA.—No confundir los procedimientos usados en este gabinete con los de adivinación, magia, hipnotismo y otros medios reprobados. Se trata pura y exclusivamente de la instrucción é iniciación en métodos de higiene física y mental.



Suceso de sensación.—Una mucama fatal. —Quien quiere probar demasiado...— Detalles horribles. — Inesperado desenlace.

Ayer tarde, en la plaza Montholon, á eso de las 3.33 p. m., una robusta niñera, María D.... oriunda del Béarn, charlaba con otras niñeras y amas secas y con algunas amas bastante húmedas, sentadas en su banco y en otros dos contiguos.

Con muchos detalles y gestos, María explicaba á sus colegas por qué razón el niño que tenía sobre las rodillas estaba con la pierna derecha cubierta de vendas. Se había resbalado mientras jugaba sobre el piso encerado y había sufrido una dislocación.

Relación dramática. — ¡Oh! bien ha sufrido este pobrecito—continuó María con exuberancia creciente;—ha visto las estrellas cuando le han vuelto á poner el hueso en su lugar. Figuráos que el médico le agarró el piececito así, ¿eh, qué os parece? así, con toda su fuerza y después se puso á estirarlo así, y así, y tira que te tira...

¡Mutilado! A medida que María hablaba, su animación iba creciendo y su mímica se hacía cada vez más vehemente. Cuando llegó á describir la manera como el cirujano había reducido la dislocación, no pudo menos de unir los ademanes á las palabras. Y al decir "tira que te tira", asió enérgicamente la piernecita del niño y antes de que sus amigas tuvieran tiempo de intervenir, se puso á tironear también de una manera desordenada.

Entonces se produjo un accidente tan atroz como inesperado.

Ya quebrantada por las recientes tracciones del facultativo, la pierna de la pobre criatura no pudo resistir á tan bárbaras sacudidas.

Se desprendió de repente, á la altura de la rodilla y, cosa horrible, quedó en la mano de la mucama.

Un prolongado grito de horror se oyó en la concurrencia. Los transeuntes, indignados, se lanzaron sobre la mucama y ésta lo habría pasado muy mal si dos agentes, atraídos por las voces, no hubieran llegado á tiempo para arrancarla de sus manos.

Vuelta á empezar.—Procediendo así, los agentes no hicieron más que su deber. Lejos de nosotros la idea de hacerlos responsables de lo que pasó á continuación.

No es menos cierto, sin embargo, que su intervención fué la causa de una nueva desgracia.

En efecto, desde que se vió al abrigo de los ataques de la muchedumbre, María quiso disculparse explicando á los agentes lo sucedido.

—No es culpa mía, señores—decía con la voz entrecortada por los sollozos — es una fatalidad. Yo contaba á varias compañeras la operación que el cirujano hizo al niño; quise mostrarles cómo había tirado de la pierna y he tirado yo también; no muy fuerte, sino una cosa así...

A estas palabras, un nuevo grito de horror se exhaló de todos los pechos. María, sin poder graduar su fuerza, que por lo visto era formidable, acababa de arrancar al niño la segunda pierna.

Esta vez fué necesaria toda la energía de los dos agentes para proteger á la fatal mucama contra la vindicta pública y conducirla hasta la comisaría más próxima.

Allí fué donde se desarrolló el último acto de este drama terrible. Después de haber escuchado la relación de los dos agentes, el comisario de policía del distrito interrogó á su vez á la inculpada.

¡Fatal imprudencia!

Apenas llegada á presencia de este magistrado, María comenzó de nuevo el relato que había hecho á sus compañeras y á los agentes. Habló, según su costumbre, con facundia y con gran exuberancia de ademanes, lo que ahora no parecía peligroso; pues se había tenido, algo tardíamente, la precaución de quitarle el niño mártir que, después de un vendaje sumario, fué conducido á casa de sus padres.

Víctima del deber.—Era un error creer que el nuevo relato carecería de riesgo. En el momento en que, explicando la operación, pronunció María de nuevo la funesta frase "tira que te tira", se vió agitarse por el aire su mano crispada—como si buscase algo de que tirar—y no hallándolo se precipitó como un rayo sobre el comisario de policía y, de un golpe seco, le arrancó la pierna izquierda.

María ha sido conducida á la enfermería especial de la cárcel de mujeres, donde se le ha puesto la camisa de fuerza, para impedirle comenzar de nuevo su funesto relato. Sin embargo, sus especiales cualidades para la tracción han dado que pensar á varias personas y como en nuestra civilización industrial ninguna fuerza es despreciable, parece seguro que apenas se declare irresponsable á esa moza, se la utilizará con éxito para tirar de un arado, para mover émbolos, para arrancar rejas á tirones ó para otros fines mecánicos de positiva utilidad.

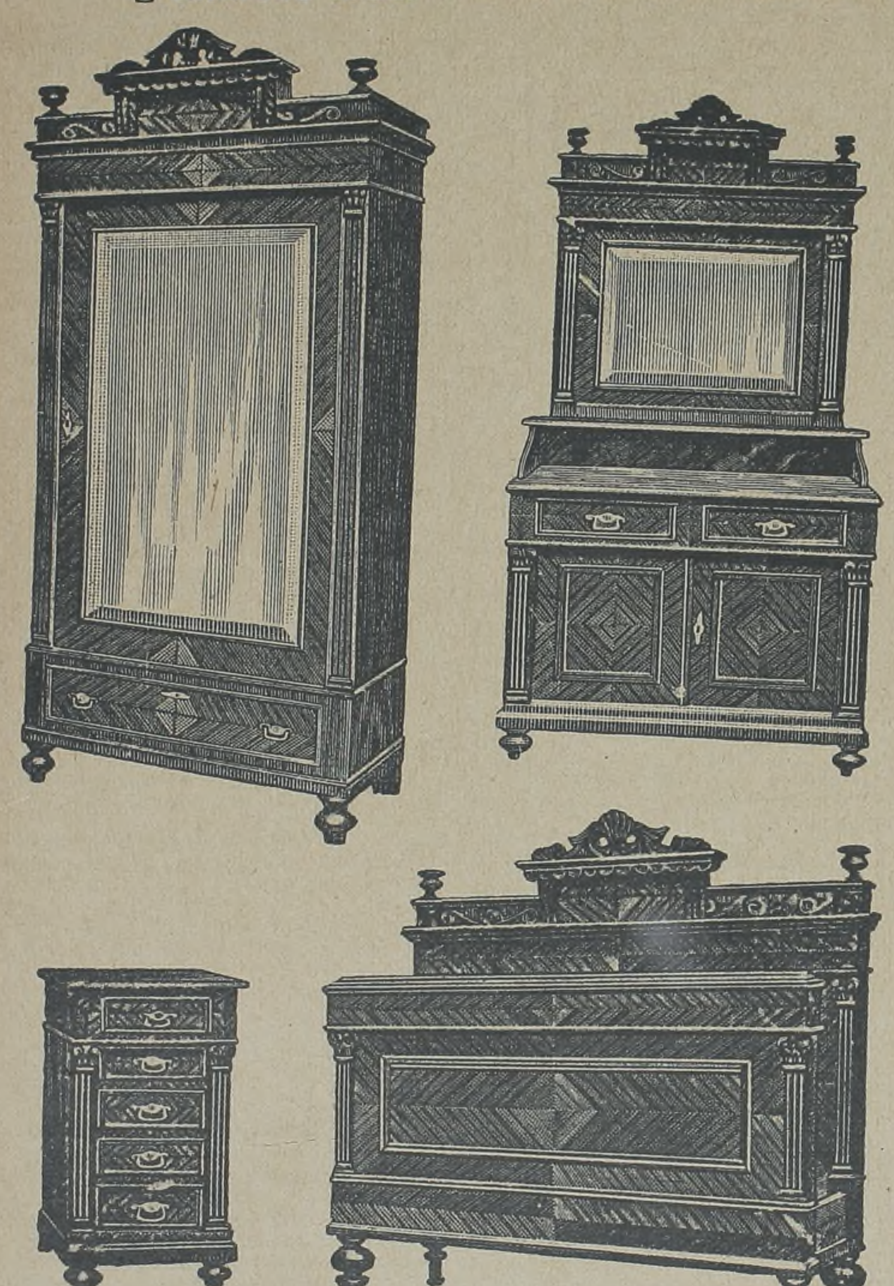
En cuanto al estado de las víctimas, no puede ser más satisfactorio. La pierna del comisario era de palo y al niño se le han aplicado unos injertos de pata de ternera, con arreglo al procedimiento último, que han prendido muy bien y que prometen formar dos bases de una resistencia enorme.

B. GERVAISE.

BARATTI Hnos. & Cía.

Fabricantes é importadores de muebles

En su nuevo y grandioso local **Corrientes 1145**



JUEGO dormitorio enchapado en nogal de Italia, mármoles de Carrara y lunas biseladas, para una persona:

$ 178

Para matrimonio:

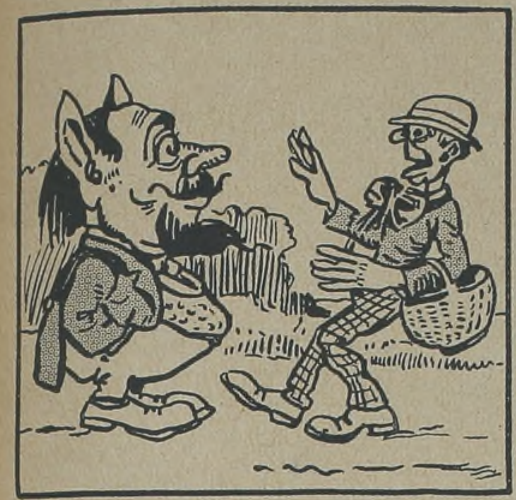
$ 188

SILLAS DE VIENA legítimas, á	$	4.20
CAMAS pino tea con elástico, á	$	12.—
CAMAS jaula con colchón, á	$	14.—
COLCHONES zostera marina, á	$	8.—
MOSQUITEROS para una persona, á	$	7.—

BARATTI Hnos. & Cía. — Corrientes 1145, Buenos Aires

CATALOGO R ILUSTRADO REMITIMOS GRATIS

Las gracias de un gnomo



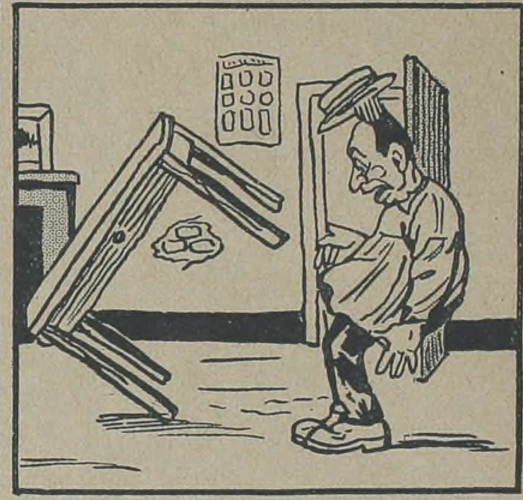
Rábanus era un genio malo, como tantos otros genios que andan por ahí. Era un gnomo que se entretenía en hacerle la pera á los vecinos de un pueblo, de cuyo nombre nadie se puede acordar, teniendo la propiedad de cambiar de forma como los sombreros claques.



Unas veces se le ocurría convertirse en árbol y hecho así un alcornoque ó ciruelo, esperaba á que pasase un campesino y ''paf'', le daba con una rama en el sombrero. Era un fastidio la naturaleza convertida así en patotera.



En cierta ocasión se introdujo en casa de una señora anciana, tomó la forma de su sillón, y cuando se sentó aquélla salió volando á la moda. Oyóse sonar una flauta descompuesta y eran los gritos de la infeliz.

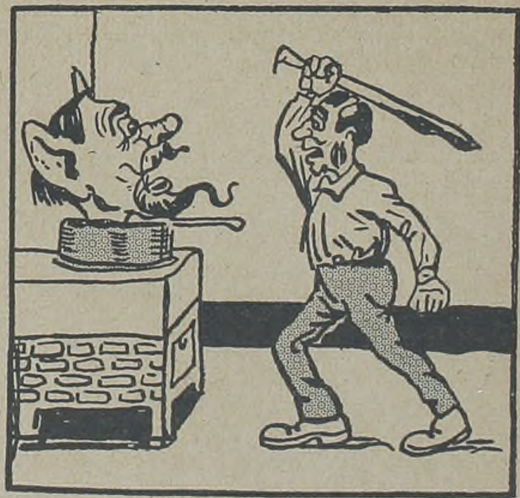


Otro día penetró en casa de un chacarero y se transformó en su mesa, empezando á bailar para darle un susto á aquel padre del maíz. Antes se había transformado en sillón; ahora, en mesa. Observen que se adaptaba bien á lo que tenía cuatro patas. ¡Mal signo!



Siempre en su tendencia, el genio llegó á convertirse en conejo y se puso á comer los repollos de un hortelano.

Este lo sorprendió, se lo llevó á la cocina, donde tenía que hacer el almuerzo y lo echó en una cacerola con cebollas. Pero los genios no mueren; son inmortales...



...y Rábanus tomó su forma primera. El hortelano entonces agarró una tranca y le dió tal paliza, que sus hijitos, que esperaban el almuerzo, gritaron: "Papá, no machaqués más los bifes''.

Contra los palos, no vale la inmortalidad.

Remedios célebres y sus inventores

CONTRA LA TUBERCULOSIS

Entre las preparaciones opoterápicas merece un puesto de honor la **ANISTAMINA**, que, si bien es cierto no es todavía aceptada por su justo valor, se debe al concepto erróneo que se tiene de los distintos estados de la tuberculosis, confundiendo el primero y segundo grados, ó sea cuando la enfermedad es aún curable, con el tercer grado, esto es, cuando el organismo llegó á un punto de agotamiento de todas las resistencias naturales, con órganos en putrefacción y gangrenas. En este estado es imposible encontrar un remedio que responda en una forma tan complicada, múltiple y poderosa.


Profesor Marchesini

Pero la **ANISTAMINA** usada en el primero y segundo grados da resultados palpable y hasta sorprendentes, tan es así, que muchos y famosos doctores la llaman el específico único y verdadero contra todas las formas de tuberculosis. Su inventor es el doctor profesor Carlos Marchesini, de la facultad de Génova; modesto y estudioso, consagró más de quince años de estudio constante para conseguir la maravillosa preparación hecha con extractos de órganos sanos gelatinados y medicados con un procedimiento nuevo y racional. El doctor Marchesini tiene 48 años y vive en Génova.

ENFERMEDADES DEL CORAZON
ASMA

El doctor Testa de Albenga fué el primero que estudió el sistema de dar á la terapia un tónico del **corazón**. Se había preocupado la medicina de dar tónicos á los nervios, á la sangre y al estómago; pero este músculo principal, abandonado á la digital, sus efectos acumulativos son siempre fatales. El doctor Testa, después de muchos años de estudios y experimentos sobre los enfermos, llegó á preparar su **CARDIOTONICO TESTA**, el que favorece la vasodilatación, refuerza la acción del miocardio, disminuyendo el trabajo del mismo, regulariza las funciones, obrando también como tónico del sistema nervioso.

El **CARDIOTONICO TESTA** mereció el diploma de honor en varios congresos médicos, y lo que más le honra es ser recomendado por ilustres médicos, como el profesor **Pedro Castellino**, el más grande especialista para las enfermedades cardíacas.


Profesor G. Testa

El doctor Testa prepara también el **ANTIASMATICO TESTA**, que es considerado por los hombres de ciencia el más perfecto de todos los antiasmáticos conocidos.

LA EPILEPSIA

Para este terrible flagelo que azota al género humano, el bien encontró un hombre de ciencia que descubrió la medicina para curarlo. Este hombre es el doctor D. Monti, de Castelfranco (Véneto), cuyo retrato publicamos al margen.


Dr. D. Monti

Hace poco los diarios de Italia publicaban que él recibió una "targa" de oro del extranjero, hecha con el producto de la oblación voluntaria de 9.470 enfermos sanados de la terrible enfermedad. El precioso medicamento son los **POLVOS ANTIEPILEPTICOS** que se distinguen con el nombre de su inventor.

Los **POLVOS ANTIEPILEPTICOS MONTI** son introducidos desde hace varios años en la República Argentina y confirman la fama conseguida en Europa.

Todos estos productos son introducidos por **ATILIO MASSONE**, calle **Belgrano, 1671, capital**, en donde se pueden pedir folletos é instrucciones, que se remitirán gratis.

Representante en Montevideo: A. VARESE, 25 de Agosto, 93.

Entre los indios de Bolivia

Están llenas de interés las observaciones hechas por el explorador Erland Nordenskiold durante su excursión á través del sur y el oeste bolivianos, realizada en los años 1908 y 1909.

De los apuntes y las notas gráficas que tomó en aquel viaje, publicados recientemente, transcribimos los más notables, en los que se revelan su finísimo espíritu de observador y un estilo descriptivo que realmente encanta.

Dice así el viajero:

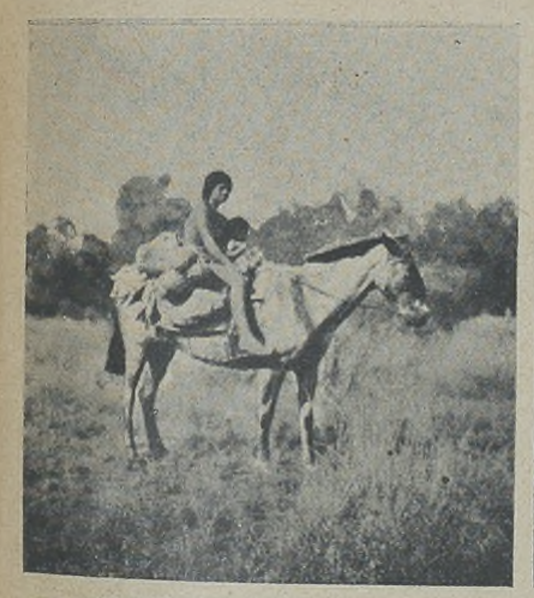
"Durante los años 1908 y 1909 he recorrido todo el sur y el oeste bolivianos, explorando regiones en que el hombre blanco no había penetrado aún, y otras en que de su paso por ellas pocos ó ningún dato ha dejado.

"En unas y otras encontré tribus de indígenas que conservan sus antiguas usanzas y costumbres, sin mezcla alguna de los rasgos característicos de otras, en que la *civilización blanca* ha marcado una huella más ó menos profunda. Y, desde luego, la inmensa mayoría de aquellos indios jamás había visto, antes de mi paso por sus tolderías, á hombre alguno de raza blanca.

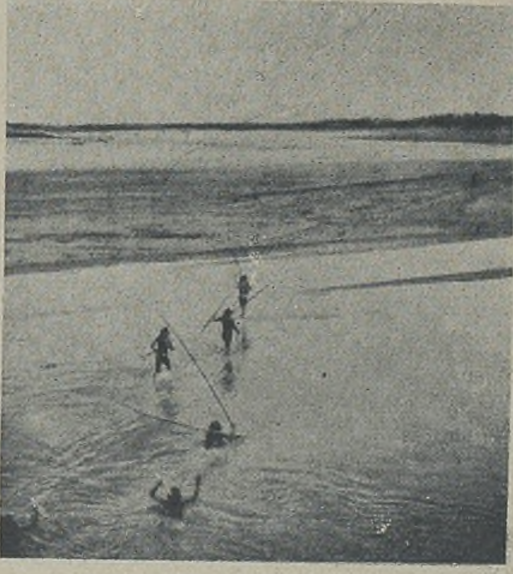


Indio chorota, jugando al piolín

"No han pasado todavía las oportunidades de estudiar al vivo las características de la vida indígena en la América del Sur. Allí no es todo como sus grandes ciudades, en que se encuentra ya cuanto el refinamiento de la cultura europea ha ideado para la comodidad y el lujo humano. No; aun se encuentran allí varias zonas en las que el indio reina, libre, soberano y señor, dueño de sí mismo, de sus actos y fiel á su tradición, más ó menos bárbara. En ellas vive á su manera, baila con sus trajes en extremo rudimentarios y elementales; se adorna con dientes y huesos tallados; se



Una india con sus bienes y hacienda



Indios aschlusayos pescadores



Descanso de aschlusayos bailarines

HEINLEIN Y Cía.

Seccion Körting Hnos



RIASE Vd DEL FRIO SI TIENE EN SU CASA CALEFACCION

TERMOVAPOR

Pelayo

AVENIDA DE MAYO - 1500



Un grupo de aschlusayos

tatua, y pintarrajea, no sin cierto arte...

"En las regiones que ocupa encuentra el antropólogo tela en abundancia para su labor científica y paciente de observación y reconstrucción.

"En los diez últimos años esos indios y las regiones que habitan han sido objeto de numerosos estudios, fecundos en resultados de inestimable valor científico para la reconstrucción de un pasado que escapa por completo al análisis histórico.

"Y justo es que consigne—sigue diciendo el explorador—que los sabios alemanes han sido y siguen siendo quienes, con constancia benedictina, llevan adelante esa conquista intelectual, destacándose entre todos ellos Carlos von der Stein; unas veces casi estuvo sin más compañía que la de los mismos indios, sagazmente atraídos por él, otras acompañado por



Niños aschlusayos rodeando al explorador Nordenskiold

Sigue la GRAN

LIQUIDACION

á precios verdaderamente increíbles

EN LA TIENDA

EL PARAISO

Bmé. Mitre 1099, esq. Cerrito, Bs. As.



ULTIMA CREACION.—Modelo recién recibido.—RICO TAPADO de seda liberty negro, á............ $ 85.00

LIQUIDAMOS 200 TRAJES de schantung de seda cruda, que valían $ 80, á.... $ 35.00

LIQUIDAMOS 800 TRAJES de tusor de hilo á rayitas y lisos, colores de última novedad, que valían $ 48, á........ $ 15.00

LIQUIDAMOS 300 POLLERAS de hilo, blancas y negras, á.................... $ 8.90

LIQUIDAMOS 600 GUARDAPOLVOS de hilo de Persia, á.................. $ 10.00

LIQUIDAMOS 500 POLLERAS de hilo, lisas, de colores muy modernos, á.......... $ 5.90

LIQUIDAMOS 700 POLLERAS de etamina negra, bordadas con soutache, á....... $ 15.00

LIQUIDAMOS 9.000 PARES DE GUANTES de hilo, blancos, negros y de color, á..... $ 0.70

LIQUIDAMOS 400 BATONES de siciliana, bonitos colores, á..................... $ 2.00

Regalo. LIQUIDAMOS 2.000 BLUSAS, que valían $ 8.80, á........ $ 2.50

Sorpresa. LIQUIDAMOS 700 POLLERAS de brin liso de color, que valían $ 9, á........... $ 3.00

LIQUIDAMOS 300 TAPADOS de seda de color, muy buena clase, especiales para señoras, que valían $ 98 y 85, á $ 25 y.................. $ 18.50

LIQUIDAMOS 200 TRAJES de broderie, blancos, modelos de última novedad, que valían $ 75, á.................. $ 32.00

Alonso y Lagar.



BONITO MODELO.—RICO VESTIDO d[e] brin á rayas, to[no] sobre tono, adornad[o] con seda chinesca [y] botones dorados, q[ue] valía $ 39, ahora á.. $ 20.[00]

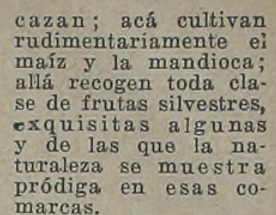


GRAN RECLAME.—VESTIDO de bri[n] de color, muy bien confeccionado, á... $ 12.80

colegas, entre ellos yo.
"Especialmente en mi último viaje he podido conocer y estudiar tribus de indios con características variadas y en extremo interesantes. Son dignas de una cita especial las siguientes: las de los chorotas, aschlusayos, chiriguanes, chanaes y chacobos. (Los grabados que acompañan á esta nota son todos representaciones de escenas sorprendidas por el objetivo en el seno de esas tribus). Los chorotas y aschlusayos viven á orillas del río Pilcomayo y en el corazón del Chaco septentrional. En unas partes pescan, en otras



India chanae trabajando en cerámica



cazan; acá cultivan rudimentariamente el maíz y la mandioca; allá recogen toda clase de frutas silvestres, exquisitas algunas y de las que la naturaleza se muestra pródiga en esas comarcas.
"Los aschlusayos son todavía completamente independientes de los blancos; he visitado once de sus tolderías, conatos de aldeas, jamás pisadas por blanco alguno antes que yo. En la puerta de las chozas, como trofeo de guerra, pende algún resto—macabro á veces—de un enemigo, abatido en la lucha. En cada una de esas tolderías viven no menos de mil indios. Las visité en época de fiestas, y debo reconocer que disté mucho de aburrirme. La "cerveza de algarrobo" corría poco menos que á torrentes; me pinté como mejor pude; peroré contra las tribus enemigas sistemáticas de los aschlusayos, cantamos, bailamos... Pero lo más sorprendente de la organización de esos indios, lo que más fuertemente impresionó mi espíritu, es el modo como tratan á los hijos y como fraternizan entre sí. Los golpes para reprimir las travesuras están proscriptos, y cuando un niño de un objeto tiene dos ejemplares, se le enseña á que obsequie con uno á otro niño que carezca de él. Lo mismo que los mayores: désele á uno un pan é inmediatamente lo compartirá con sus vecinos.
"Estos rasgos tan nítidos de cultura natural se intensifican sorprendentemente al pronunciarse en un orden más amplio: el que llamaría social, con marcadas tendencias comunistas. Allá no hay la diferencia de ricos y pobres. Según la tribu, todos son ricos ó todos son pobres: depende de donde se han ubicado, según sea sitio fértil ó no. Tampoco hay jefes. La única autoridad reconocida es la del padre de familia, al que se respeta, pero que no ejerce mando imperativo alguno. La educación infantil—rudimentaria por cierto—se da jugando. La juventud crece y se expande en el amor libre, sin ley alguna que obligue al matrimonio. Y se observa que las jóvenes que han amado mucho y que por muchos han sido amadas, cuando se casan ó se fijan con uno en estabilidad, se convierten en excelentes esposas ó amantes y llegan á ser cariñosísimas madres de familia, como los jóvenes, una vez hombres maduros, son buenos pescadores é inimitables flecheros...

....

....

Además de los aschlusayos y los chorotas, he visitado en las márgenes del Pilcoma-



India mataca



Anciano mataco



India chanae con su rorro

La Cochería de Moda

2970 - BELGRANO - 2970



yo, á los tobas, matacos, tapietos y chiriguanes.

"Estos últimos, indios fáciles de conocer porque llevan pendiente del labio inferior una piedra azulina ó pardusca, habitan á lo largo de las tierras de Tarija (ramal oriental de la precordillera andina, que arranca de la meseta del Humahuaca), en buen pie de relaciones con otras tribus, como la de los chanaes, que han adoptado de aquéllos usos, costumbres y lenguaje. Chiriguanes y chanaes dependen actualmente más ó menos de los blancos, pero sin asimilarse en demasía las modalidades de éstos. Sus obras de cerámica son extraordinariamente bellas, distinguiéndose en esa labor, hecha á mano con delicada precisión, las mujeres.

. . . .

. . . .

"Encontré otra tribu india notabilísima á orillas del río Parapisí: la de los panayguas; tribu eminentemente guerrera, que poco antes de mi visita había sido diezmada por sus irreconciliables adversarios los tsiraucanos, en varios encuentros feroces, originados por el hecho de que uno de ellos había muerto á una tsiraucana y á su hijito.

"Además de esa parte septentrional del Chaco norte, visité en mi exploración los bosques y las pampas de Mojos, habitados por indios más preocupados que los otros del vestir; hasta el punto de que las mujeres usan camisas. Y no son tan dados al pintarrajeo ni al tatuaje. Sus chozas son menos rudimentarias. Pero donde se encuentra al indio tal como los relatos de aventureros y fantasistas nos lo han hecho concebir y quizá aun algo peor, es en el corazón de las selvas centrales bolivianas, destacándose por lo netamente salvaje del modo de vivir los sirionas, que hacen como si huyeran de los blancos, para esconderse, flanquearlos y hacerles caer en alguna celada.

"En mi recorrido por esa región y por las vertientes orientales de los Andes de Bolivia pude hallar restos preciosos de la notable cultura incásica, sorprendiéndome especialmente ciertos caminos que unían ruinas con ruinas, en un estado de increíble conservación. Un plano de tales ruinas y de caminos semejantes pudiera servir como base para la reconstrucción geográfica de los centros de cultura del gran imperio que la conquista española no supo respetar como alto exponente de una civilización, cuyos orígenes, si llegaran á ser conocidos, rasgarían más de uno de los velos que envuelven en el misterio tantas cuestiones de interés para la ciencia y la historia *verdadera* de América antes de la dominación española."

. . . .

Hasta aquí el ilustre sabio, que en sus eruditos escritos dice y analiza mucho más acerca de este interesante asunto.



Bellezas chanaes pisando maíz



Guerrero chacobo



Indias chacobas

¿SUFRE Vd.?

NUESTROS REMEDIOS SON DE PODEROSA EFICACIA PARA REINTEGRAR LA SALUD Y PARA RESTAURAR Y REJUVENECER EL ORGANISMO.



A cada enfermedad corresponde un remedio diferente, preparado ex profeso para combatirla pronta y radicalmente.

Debilidad nerviosa, fuerzas agotadas, neurastenia, histerismo, envenenamiento de la sangre (en sus tres períodos), enfermedades secretas de ambos sexos, vejiga y vías urinarias, enfermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, reumatismo, ciática, obesidad ó gordura excesiva, influenza, resfríos, tos, catarro, bronquitis, tisis ó tuberculosis, enfermedades de las señoras (desarreglos mensuales y achaques femeniles), desinfección y curación de llagas, úlceras, heridas, etc.

Nuestro libro explicativo indica el sistema fácil y científico de sanar rápida y completamente de todas esas dolencias.

GRATIS entregamos personalmente y franco de porte remitimos por correo á todos los países de Sud América, nuestros libros que explican los síntomas de esas dolencias y la manera eficaz y segura de combatirlas.

Pídalos HOY MISMO, personalmente ó por carta, al concesionario de los "ESPECIFICOS MOURA", Venezuela, 1521, Buenos Aires.

DE VENTA EN LAS BUENAS FARMACIAS

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

CASA MATRIZ: RECONQUISTA, 200.

Capital subscripto................ $ c/l 100.000.000.00
Capital realizado................. $ c/l 70.031.580.00
Fondo de reserva y previsión...... $ c/l 25.944.141.23
Premio á recibir sobre acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva.................... $ c/l 17.681.627.00

SUCURSALES.—En el exterior: Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París y Río de Janeiro. En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Guaminí, La Plata, Lincoln, Nueve de Julio, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Pergamino, Pehuajó, Rosario, Rafaela, Rivadavia, Saliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Luis, Tres Arroyos, Tucumán, Villa Mercedes (San Luis) y Villaguay. **Agencias en la Capital:** Ayacucho, esq. Santa Fe; Barracas al Norte, Vieytes, 1926; Belgrano, Cabildo, 2091; Boca del Riachuelo, Almirante Brown, 1422; Bernardo de Irigoyen, esq. Pavón; Charcas, 1357; Corrientes, esq. Anchorena; Entre Ríos, 785; Once de Septiembre, Pueyrredón, 183; San José de Flores, Rivadavia, 6902, y Triunvirato, 802. Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	% m/n	% o/s
En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés	A 30 días	1 ½ %	1 ½ %
	A 60 días	2 ½ %	2 ½ %
	A 90 días	3 ½ %	3 ½ %
	A 6 meses	4 %	4 %
	A 1 año..	4 ½ %	4 ½ %
	A 2 años.	5 %	5 %
	A 3 años.	5 ½ %	5 ½ %
	A 4 años.	6 %	6 %

Abona	% m/n	% o/s
Depósito á premio con libreta, desde $ 10 c|l hasta 10.000 pesos, después de los 60 días............	4 %	
Cobra		
En cuenta corriente en oro moneda legal.........		8 %
Descuento general..............................		convencional

Buenos Aires, Agosto 19 de 1910.

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.

COÑAC DOMECQ

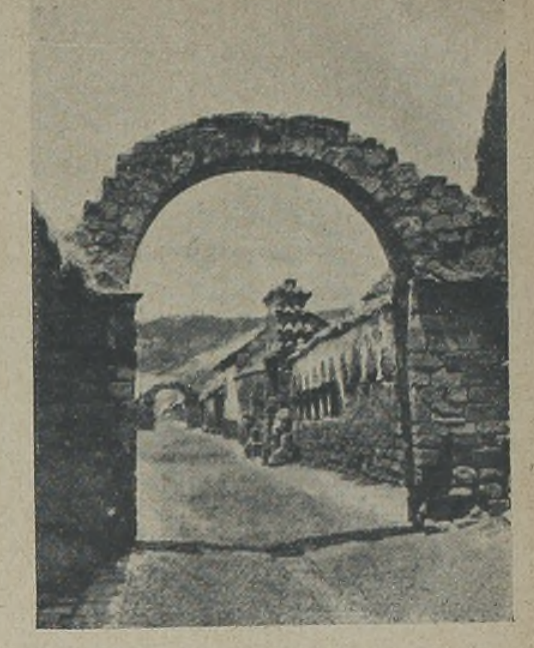
AGENTES

GONZALO SAENZ Y C^ÍA

Los emperadores del Alto Perú



Puerta de factura egipcia en las ruinas de Tiaguanaco



Arcada típica en Tiaguanaco

Según algunos sabios, las ignorantes tribus que habitan en la región del lago Titicaca, que comprende una parte de la altiplanicie de Bolivia y una porción del Alto Perú hasta la ciudad del Cuzco, tienen perfecto derecho á ostentar la superioridad de su raza sobre cualquier otra del mundo. Según esos sabios, el hombre no habría emigrado desde Asia al continente americano, como antes se creía, sino al revés, desde América al Asia. Tal es la opinión sostenida por Morris K. Jeosap, presidente del Museo de Historia Natural de Nueva York, que hace algunos años realizó una expedición á Bolivia.

Muchas son las suposiciones que se aventuran acerca de las monumentales ruinas que existen en los países atravesados por la cordillera, sobre todo los de Tiaguanaco en Bolivia; sobre su origen, sobre el período al que pertenecen y el grado de civilización que indican; pero en realidad poco se conoce y la imaginación individual da escasa luz sobre ese problema histórico. Desgraciadamente, todo lo que se refiere á los tiempos anteriores á la expedición de Pizarro, está envuelto de tal modo en el misterio, que hasta el más escrupuloso y erudito investigador se siente confuso.

Es indiscutible, sin embargo, que el lago Titicaca debió ser el centro de un gran imperio, anterior al de los incas, porque sobre las ruinas de Tiaguanaco los mismos incas no pudieron dar á los españoles sino informaciones fantásticas, por ejemplo, que esos monumentos eran obra de unos gigantes que vivían en las cercanías del lago antes que el sol apareciese en el cielo. Los doctos admiten que Tiaguanaco no representaba sino un lejano recuerdo de grandeza cuando los incas establecieron su segunda dinastía, habiendo desaparecido la primera después de pavorosos terremotos que aniquilaron la población y sepultaron gran parte de cuanto pudiese atestiguar una civilización anterior.

Algunos arqueólogos afirman que esos monumentos prehistóricos corresponden á tres períodos distintos de civilización. El profesor Bandolier, que ha hecho muchos descubrimientos en esa interesante zona, se inclina á creer que no poco de lo que se publica á propósito de esas minas, es pura imaginación. Ha vivido durante meses sobre una isla del lago Titicaca, que ciertos historiadores pretenden fuera el paraíso terrestre de la mitología de los incas, el punto en que su Adán y su Eva aparecieran sobre la tierra y de donde partieron para fundar el Cuzco y comenzar la raza humana. Estos serían los hijos del sol y precisamente Manco Capac y Mama Oello, su hermana y mujer.

Squire, otra autoridad histórica, dice que los incas consideraban sagrado el lago Titicaca y especialmente una isla sobre la cual fabricaron palacios y templos encantados: sobre esta isla hay todavía muchas informes ruinas y la roca sobre la cual Manco Capac y Mama Oello pusieron pie al bajar del cielo. Los actuales



Escultura primitiva en las ruinas de Tiaguanaco



—¡Pero usted, maestro, hace estudiar demasiado á este chico! ¡Mire qué flaco y pálido está!

—¿Y por qué no le da usted la FITINA, principio fósforoorgánico extraído de las semillas, que contiene el 22.8 % de fósforo vegetal asimilable? Es el único y verdadero alimento científico del sistema nervioso que se conoce. Pruébelo. Se vende en todas las farmacias.

Evandrina

ES LA CURA INFALIBLE

para los enfermos de

Anemia, Neurastenia

Agotamiento nervioso

y demás enfermedades del sistema nervioso.

Todo organismo que se siente debilitado, encontrará alivio inmediato con el uso de este PODEROSO FORTIFICANTE.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



Un detalle de la ruina

habitantes de la isla son los aimarás, únicos descendientes verdaderos de los incas y que hablan todavía su lengua. Son pescadores pobrísimos y supersticiosos, de religión católica mezclada de prácticas idolátricas, que viven en cabañas míseras y



Indios de Tiaguanaco

que en nada denotan ser descendientes de una gloriosa raza.

Respecto de los monumentos en cuestión, recuerdan mucho á los del antiguo Egipto, los de Siam y aun los del Asia Central, y en cuanto á las vasijas de tierra cocida son, por su calidad y su forma, muy parecidas á las de las excavaciones de Babilonia y Nínive. También se encuentran muchos amuletos de factura chinesca. Esto parece indicar que, en épocas remotas, los habitantes de América tuvieron contacto con varios pueblos del Asia y tal vez del Africa, porque en el museo del Cuzco figura entre los hallazgos de las excavaciones un vaso que representa una cabeza de moro y que, sin duda, tiene muchos siglos de antigüedad.

Esta convicción mía está reforzada por observaciones que he podido realizar en mis viajes por el continente asiático. Quedé allí maravillado al ver en el palacio real de Mandalé, en Birmania; en el templo de los Lamas, en Pekín y en algunos templos del Japón, grandes pabellones apoyados sobre columnas de madera de una sola pieza y de altura tan desmesurada que no podían haber salido de ningún árbol del antiguo continente. Plantas de esas proporciones las ví sólo en California, en Santa Cruz y en Josemite Valley, y tengo por cierto que de aquí debieron ser transportados al Asia. La historia china, bastante cuidada en su conjunto, no habla, sin embargo, de cambios de visitas entre los pueblos de ambos hemisferios.—X.



Más ruinas



Hermoso traje confeccionado con ricos brines de hilo, colores obscuros y blanco, á...... $ 13

Señoras

Jamás hubo en Buenos Aires casa con un surtido de confecciones en general como el que tiene hoy la

CASA LAGUARDIA

fábrica de confecciones en general para SEÑORAS, SEÑORITAS y NIÑAS.

Humberto I, 1490

LIQUIDAMOS

un colosal surtido de **2.500** trajes de toda clase y estilo, como ser de tusor, de lana, de seda, de alpacas, de brines en todos colores y tamaños desde $ 60 hasta **$ 12**

Aprovechen, Señoras

HUMBERTO I, 1490

e q. SAENZ PEÑA

Fábrica de Confecciones

La canción popular en Rusia

La música rusa ha sabido conquistar apasionados admiradores y hoy todos los que cultivan el arte conocen los nombres de Rimsky-Korsakof, Rakmaninof, Liadof y Boronine. Los artistas de ópera rusa encuentran en París tan entusiasta acogida, que todos los años visitan la capital francesa, y parisienses y forasteros esperan impacientes la llegada de la compañía rusa para oír á Chaliapine, Kouzmietsova y tantos otros, que hoy son tan populares en Francia como Muratore y Garden.



La música rusa difiere y diferirá siempre de las otras, porque ha nacido en condiciones absolutamente únicas. En los demás países de Europa la música se ha desarrollado como el lenguaje en un niño. Comenzó por ese balbuceo pueril y genial, que caracteriza á las primeras canciones nacidas en el terruño; expresiones espontáneas de las primeras emociones inconscientes de arte; después la necesidad de expresar sentimientos cada vez más complejos y emociones cada vez más conscientes, produjo el desarrollo de un idioma capaz de esos refinamientos, y más tarde nacieron las reglas, al principio estrechas y después más amplias y complejas, como formas naturales comprendidas pero no creadas.



La música rusa no tiene esos precedentes; los que hubieran podido crearla estaban muy próximos á esos balbuceos primitivos, y al mismo tiempo conocían ya los resultados de la evolución de otros pueblos. Debieron así conocer y comprender las formas de una música ya tan adelantada, y no pudieron dejar de someterse á ella. Así ha sucedido que la música rusa, que por su forma alcanza la misma perfección que la nuestra, está en el fondo llena de fuerzas vivas y jóvenes, tomadas directamente en el mismo manantial de las inspiraciones primitivas.



Por eso se encuentran en Rusia muchas obras musicales, cuyos temas únicos son las melodías sencillas del campo. Y como el amor á la música es prodigiosamente innato en el corazón del pueblo ruso, pues aun ahora mismo nacen incesantemente del fondo de las estepas más ignoradas esos gritos admirables tan armoniosos de tristeza, alegría, amor ó dolor, la música rusa reune, á toda la fuerza de expresión del arte, toda la energía natural y comunicativa de la canción popular.



Desgraciadamente es difícil estudiar en los breves límites de un artículo las producciones espontáneas del alma popular en Rusia, porque ese país es inmenso y está habitado por los pueblos más heterogéneos. Las canciones de los polacos ó de los pueblos de la Rusia Menor, que disfrutan de un clima mucho más benigno y de una naturaleza más llena de atractivos, no pueden parecerse en nada á las de los fineses y lapones; ni se pueden comparar las dolorosas y sencillas melopeas siberianas con los cantos bélicos, apasionados y casi salvajes de los tártaros y circasianos. Ninguno de estos pueblos á su vez tiene parecido alguno con los verdaderos rusos que habitan la región del Volga.

El único rasgo común entre todos ellos es la necesidad de cantar, y esta necesidad es tan característica de los rusos como la de bailar lo es de otros pueblos meridionales de Europa.



Los aldeanos rusos atribuyen á sus ángeles una actitud significativa. No danzan esos ángeles, pero vestidos con sus túnicas rígidas y consteladas, hieráticos figurantes de una eterna apoteosis, cantan melodías infinitas, cuya dulce tristeza resignada se desenvuelve al fin en un himno de inmensa y tranquila dicha. Y cuando el "mujik", agobiado por la fatiga y por los golpes, sueña con ese paraíso, la inefable alegría de oir las puras voces de los ángeles le parece la única recompensa suficiente para una vida de dolores.

Todo el mundo recuerda las admirables páginas de Turgueneff en el recitado "Los Cantores". Se trata de una escena vista y oída. Había





AMOROSA

A la flotante nube
que tiñe el sol de leve carmesí,
mi pensamiento sube
á preguntar por ti...
Y la nube responde:
—Ignoro do se esconde
esa mujer en tu delirio amada;
dirige tu querella
á la lejana estrella,
que viste en el azul su luz dorada.
Y á la estrella pregunto: Dí ¿no has visto
á la mujer que quiero,
por la que sufro y muero,
por la que sólo existo?
No, responde la estrella, no la he visto:
abajo, en las colinas,
donde tiemblan mis límpidos fulgores,
pregunta á las traviesas golondrinas
por la tierna deidad de tus amores...
Mas no intentes hacerlo, si no llevas
imitando con ello á muchos sabios,
un cigarrillo Monterrey de treinta
prendido entre los labios.

JUAN HUMO.



CREMA

CLEOPATRA

Sin rival para el cuidado y embellecimiento del cutis

Se vende en todas las farmacias, droguerías y perfumerías de la ciudad y pueblos vecinos, La Plata, Rosario, Mercedes, Chivilcoy, Chascomús, Mar del Plata, etc., etc.



"DAISY"

(FLY KILLER)

Matamoscas

simulando un ramo con 6 flores margaritas. Es elegante, atractivo y vistoso. Indispensable para casas de familia, escritorios, hoteles, hospitales, etc. Es inofensivo para las personas.

PRECIO: $ 1 m/n cada una

"BÁLSAMO ORIENTAL"

CALLICIDA INFALIBLE

Pídase en almacenes, bazares, farmacias y ferreterías.

Agentes: MEDINA y Cía., importadores de ferretería.

865 - RIVADAVIA - 865



entrado por azar un día de caza en un miserable despacho de alcohol, donde unos ebrios, indescriptiblemente harapientos, sucios y miserables, incubaban su borrachera de vodka, revolcándose en la más inverosímil suciedad. En medio del asqueroso montón, se veían al posadero y á su mujer como arañas en un tendal de moscas. Discutían á voces sobre los méritos respectivos de dos músicos populares, Vanka y Mitka, y exaltándose llegaron á concertar una apuesta. Es imposible resumir las páginas admirables en que Tourguenief nos muestra aquellos en que no parecía quedar nada de humano, transformados de pronto en verdaderos artistas por el amor profundo y la inteligencia del arte musical. Vanka canta, cerrando los ojos para no disipar su inspiración, una de esas canciones de delirante alegría en que la voz se eleva llena de dicha inconsciente inmotivada. El otro canta una dolorosa y lenta melopea, que expresa la tristeza infinita, irremediable del hombre solitario en las sendas interminables de la vida, sendas sin fin como las que atraviesan las estepas. El triunfo fué del segundo, porque el aldeano ruso comprende mejor la tristeza que la alegría.



Aunque la espontaneidad sea el carácter distintivo de todo canto popular, lo que parece excluir toda clasificación, pueden, sin embargo, clasificarse las canciones rusas por su origen y por su asunto. Hay, pues, canciones heroicas, amorosas, naturalistas y militares.

Es indudable que en las canciones es donde el aldeano ruso trata de expresar toda la tristeza que sube del suelo, que rueda por las inmensas estepas llenas de nieve, como una soledad sin esperanza; en ellas se encierra toda el alma popular rusa. Cuando el "mujik" contempla con sus ojos azules fijos y tristes la irremediable melancolía de la naturaleza que le rodea y donde se siente tan sólo y tan alejado de todo socorro, de toda alegría y hasta de toda aspiración, entonces el desolado canto que brota de sus labios alcanza la excelsitud de la verdadera, de la gran belleza. La tristeza después se hace demasiado abrumadora y entonces se apodera del artista incónsciente, se acelera la medida, el ritmo salvaje se precipita cada vez más, llega á ser inverosímil y termina por un grito en que parece partirse el corazón.

Las fotografías que acompañan á este artículo representan diferentes tipos de aldeanos rusos y de músicos populares, demostraciones vivas de lo heterogéneo de aquel pueblo.

ODOL
El mejor dentífrico del mundo

De acuerdo con los datos actuales de la Ciencia, el ODOL es incontestablemente la mejor preparación para el aseo de la boca y de los dientes.

Marsala Florio
Malvasia Florio

FUERZA,
SALUD
y ENERGIA

devuelven á quienes las han perdido.

LOS QUE QUIERAN LLEGAR Y TAMBIÉN PASAR EL SIGLO TOMEN - - - - - -

MARSALA FLORIO

UNA COPITA CADA COMIDA



MARÍA CENTALLI de Trápani (Sicilia) ha cumplido los 101 años. Camina sin cansarse muchas horas, visitando á sus parientes que viven en la ciudad de MARSALA.

Único concesionario: F. JANNELLO

160 - VIAMONTE - 160 ⁂ Buenos Aires

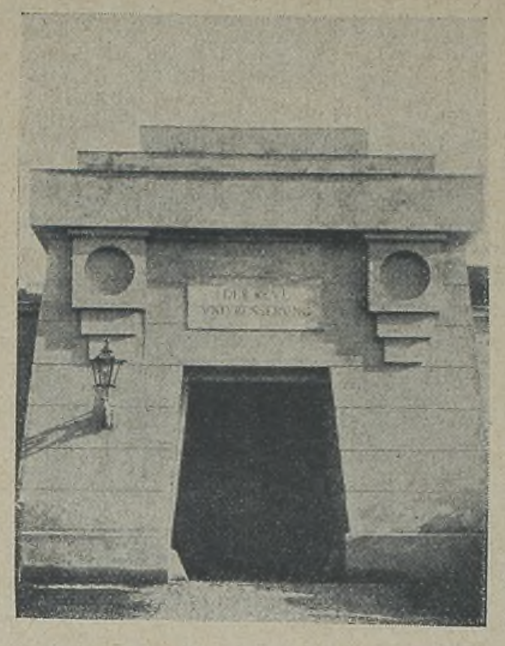
Prisiones modernas en Alemania

La fuga de trece huéspedes de nuestra Penitenciaría Nacional vuelve á poner sobre el tapete el tan debatido problema de los sistemas carcelarios y del régimen más oportuno y eficaz para conseguir, dentro de lo posible, la regeneración de los delincuentes.

Alemania ha prestado la mayor atención á este asunto, sin que ello quiera decir que haya resuelto la dificilísima ecuación, cuya incógnita es la reforma de los inadaptados á la modalidad social de la época.

Sus esfuerzos, desde un principio, tendieron á estudiar los sistemas de edificios que se creyeron más adecuados, no sólo para *la seguridad* de los detenidos, sino también para su higienización; moral en primer término y material después.

Que para conseguirlo no se mezquinaron sumas cuantiosas, es fácil comprobarlo; basta un ligero vistazo á los grabados que acompañamos.



Puerta del Punitorio de Gaudenz

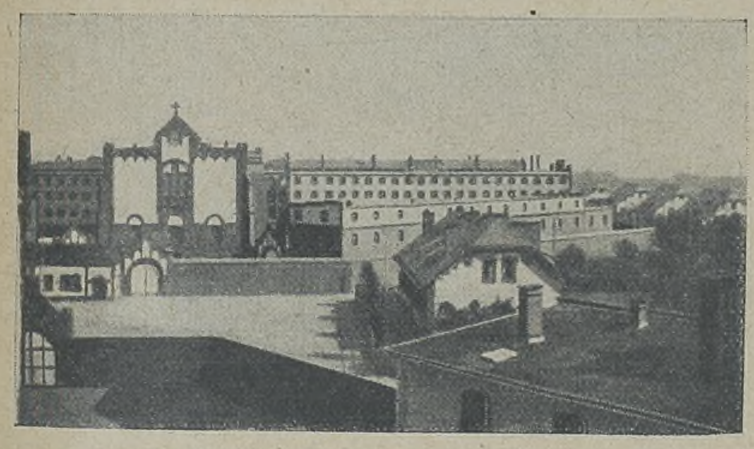
A primera vista, puede parecer que el sistema de estar los pabellones destinados á los hombres y los de las mujeres dentro del mismo recinto, no resulta el más oportuno.

Si bien se considera, es todo lo contrario, ya que, aparte de su separación absoluta, tal sistema permite tener bajo *la misma mano la dirección inmediata* de todo el engranaje carcelario. Lo cual es una ventaja, pues, además de ganar en uniformidad, lo hace también en intensidad la acción moralizadora de los sistemas implantados, permitiendo su experimentación más completa.

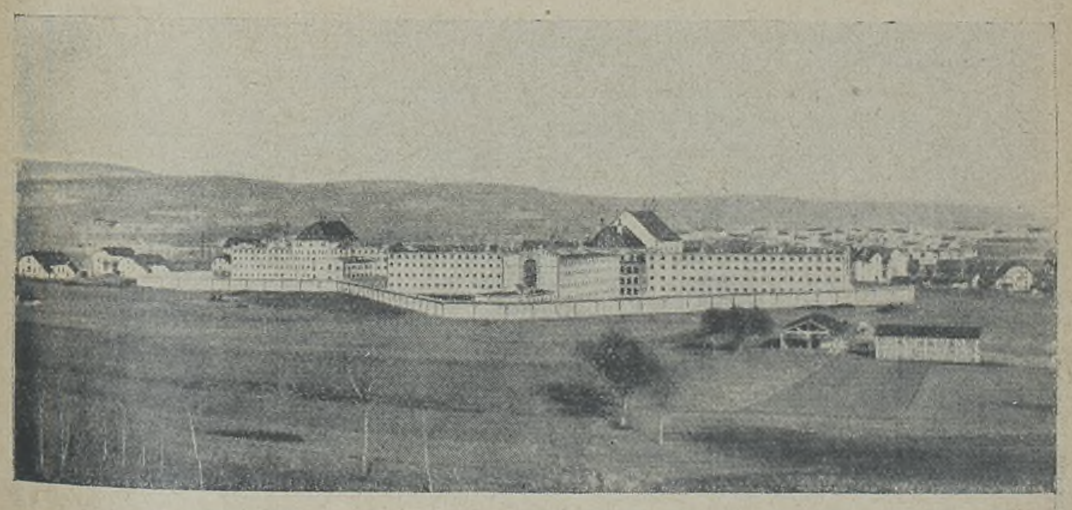
Tienen éstos en Alemania algunas características peculiares. Fijo el concepto, tan moderno como humano, de que las condenas no son una venganza social y ni siquiera una expiación individual, sino un medio de reformar á los susceptibles de serlo y de mantener sencillamente aislados á los reconocidamente inadaptables al medio social, se dirige, según los casos, hacia unos ú otros, la corriente de la acción puramente moral ó la exclusivamente material, ó ambas combinadas.

Puramente moral, no: esencialmente religiosa. Tanto, que si sobre la puerta principal del Punitorio de Gaudenz se lee: "Reue und Besserung" (Arrepentimiento y mejora), sobre el altar de la capilla luce esta otra frase, que es todo un programa: "Reconciliaos con Dios".

Los criminalistas alemanes, aun dentro de las corrientes de la moral positivista,



Prisión real de Auratti, para hombres



Prisión real de Wittlich: á la izquierda, el pabellón para mujeres; á la derecha, el de los hombres y alrededor, los de los empleados

No queremos quedarnos con un solo artículo de la estación.

En nuestra gran liquidación encontrará Vd. ventajas positivas por tratarse de artículos de la mejor calidad, prácticos y de última moda, que por el motivo con que encabezamos estas líneas ofrecemos á

PRECIOS MUY REDUCIDOS

ZEFIRES de hilo, colores firmes, de última novedad, el metro $ 0.35

ECHARPES de seda con guarda chinesca, de gran moda, á... $ 2.25

SALIDAS de baño, artículo francés, muy buena clase, blancas y de color, á.................. $ 4.90

JUEGOS de toilette, 4 piezas, de granité blanco con lindos embutidos, el juego á........... $ 0.90

TRAJES para niños, de brin rayado, colores firmes, forma marinera, artículo muy bueno, todos los tamaños, á.................. $ 3.90

SEDAS de fantasía y de colores, lisas, clases muy buenas y de última novedad, que valían $ 4 y 5 el metro, ahora á.............. $ 1.90

CINTURONES de elástico de seda, en colores de gran moda, á $ 0.90

BOLSITAS y carteras de macramé y mostacilla bordada, á $ 1.80

FLORES para adorno de sombreros, en colores de moda, el ramo á...................... $ 0.75

CORSES para señora, clase buena, en formas modernas, á $ 1.95

TIENDA SAN JUAN

Cibrián Hnos.—Alsina y Piedras

no olvidan que la idea religiosa ha desempeñado un rol de innegable importancia en el mejoramiento humano, tanto más nítido cuanto más se retrocede en los caminos seguidos por la civilización. Vale decir: cuando la cultura general era menos intensa de lo que es ahora. Se comprende que, si en aquellas épocas tuvo un gran poder morigerador de las costumbres sobre los seres, intelectualmente inferiores á los actuales, ninguna razón hay para negárselo ahora. Considerando la realidad de que los delincuentes son seres inferiores, les aplican, como ensayo, el procedimiento conocido: sugerir la idea de la divinidad, con todos sus corolarios de premios y castigos de ultratumba.

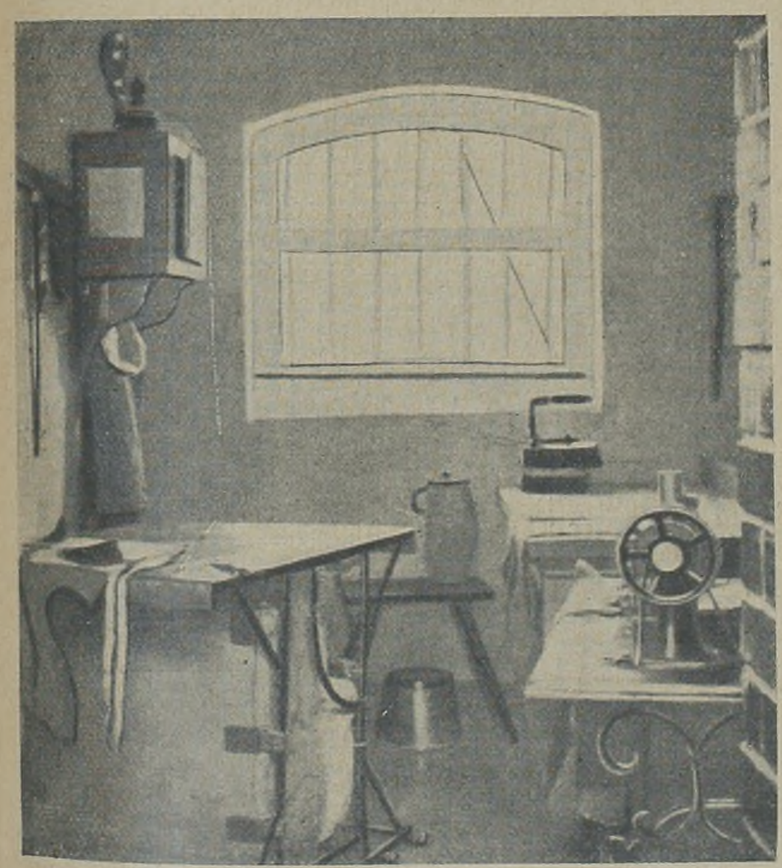
En teoría, el procedimiento es sensato; en la práctica hay un hecho que quizá confirme su bondad: las estadísticas prueban que la reincidencia, en Alemania, es menor que en otras partes. Pero en contra de este dato existe otro: las reincidencias que se producen son más profundas también que en otros países.



Vista de una de las galerías celulares

Pero, dejando de lado esta faz de la cuestión, el sistema carcelario alemán presenta otra, en extremo interesante. El trabajo material, como medio de regeneración y de preparación para las luchas futuras, una vez el delincuente recupera la libertad, se realiza de un modo sumamente sensato.

Existen en aquellas cárceles, como en todas, los talleres donde la labor es común; pero á ellos tienen acceso sólo los delincuentes *profesionales*, los reincidentes, los marcados con el estigma de la anestesia moral absoluta. Los delincuentes ocasionales, ó los que aun sin esta atenuante han mostrado algún rasgo moral, del que algo puede esperarse, *son substraídos del contacto con los otros*, permitiéndoseles en la celda un taller en



Interior de una celda

Guía Profesional de "P B T"

MEDICOS

Partos, señoras y niños.

Dr. T. AMUCHASTEGUI, médico del Hospital de Niños.—Atiende especialmente enfermedades de niños y señoras. Consultas de 2 á 4, menos martes y viernes. Córdoba, 2570.

Dr. BOERO, interno de la Maternidad del Hospital San Roque (Clínica Obstétrica), partos y enfermedades de señoras. Belgrano, 2814. De 2 á 4. U. T. 2103 (Mitre).

Dr. FRANCISCO A. COBOS, médico-cirujano, enfermedades de niños, señoras y partos. Martes, jueves y sábados, de 2 á 4. Solís, 1234.

Dr. JUAN CARLOS PODESTA, médico cirujano. Atiende especialmente enfermedades internas, señoras y niños. De 1 á 4. Independencia, 2264. U. T. 249 (Mitre).

NIÑOS, atiende únicamente el doctor FOSTER, director de "La Gota de Leche", médico del Hospital de Niños. Consultas de 1 á 3. Perú, 548.

Dr. C. TREJO, médico cirujano. Internas y clínicas de niños. De 1 á 3 p. m. Corrientes, 3107.

Corazón y nerviosas.

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 á 5 p. m. Bartolomé Mitre, 1736.

Internas, estómago, intestinos, hígado, rayos X

Dr. LACAVERA, profesor de la Facultad, médico director del Hospital de Clínicas. Enfermedades del estómago, intestinos é hígado. De 2 á 4 p. m. C. Pellegrini, 810.

Dr. RICARDO LYNCH. Enfermedades del estómago, intestinos y niños. Horas de consulta: todos los días de 2 á 4 p. m. Carlos Pellegrini, 210.

Dr. ANTONIO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. De regreso de Europa ha abierto su consultorio: Bartolomé Mitre, 1632. Consultas de 1 á 4 p. m. U. T. 3418 (Libertad).

Dr. ROA, médico especialista, de regreso de Europa de las principales clínicas, atiende especialmente enfermedades del estómago é intestinos, de 2 á 5 y de 7 á 8 p. m. Corrientes, 1077.

Oído, nariz y garganta.

Dr. H. BISI, médico del consultorio de garganta, nariz y oídos, del Hospital Rivadavia, Pueyrredón, 834, de 2 á 4.

Dr. T. F. ESCUTARY. Afecciones del oído, garganta y nariz. Médico de los hospitales Fernández y Francés. Victoria, 913. Consultas de 2 á 4. U. T. 1538 (Libertad).

Ojos y anteojos.

Dr. JUAN G. ALLENDE. Atiende enfermedades de los ojos, de 10 á 12 m. Carlos Pellegrini, 210.

Dr. CABAUT. Especialista en enfermedades de los ojos, anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés.—Carlos Pellegrini, 594, de 1 á 5 p. m. U. T. 688 (Libertad).

Riñón, próstata, vejiga y uretra.

Dr. C. M. MATTA, diplomado especialista de la clínica de vías urinarias de la Facultad de París. Médico de los hospitales San Roque y Militar. Riñón, próstata, vejiga y uretra (ambos sexos). Lavalle, 1312, de 2 á 4 p. m. U. T. 1285 (Libertad).

Génitourinarias, secretas y piel.

Dr. J. M. IRIZAR, profesor de la Facultad de Medicina. Enfermedades génitourinarias y sífilis. Córdoba, 1246, de 4 á 7.

Dr. MESTRE DE LAROQUE, alumno del Instituto Pasteur de París. Diagnóstico de sífilis y de su curación por reacción Wassermann contraloreada por reacciones Porgés y Noguchi, de 3 á 5 p. m. Feriados, de 10 á 11 a. m. Florida, 248.

Dr. A. LAGOMAGGIORE. Estómago, vías génitourinarias (ambos sexos), secretas, gota y diabetes, de 10 á 12 m. y de 4 á 6 p. m. Suipacha, 323.

QUIMICOS

Dr. EMILIO M. FLORES. Análisis en general. Laboratorio químico: Paraná, 206. U. T. 3313 (Libertad).

ABOGADOS

ARGERICH, JUAN ANTONIO. Avenida de Mayo, 761.

BOUREL, PEDRO. Perú, 151.

FERRAROTTI, JUAN L. Bernardo de Irigoyen, 1577.

LABOUGLE (hijo), ADOLFO. Rivadavia, 620.

MORENO, RODOLFO (hijo). Perú, 261.

PAZ, JESUS H. Rivadavia, 842.

PERA, CELESTINO L. Alsina, 321.

MELO, CARLOS. Cangallo, 322.

MURATURE, JOSE LUIS. Cuyo, 341.

BARROETAVEÑA, FRANCISCO A. Maipú, 234.

ESCRIBANOS

ARGÜELLO, LUIS ALBERTO. 27 de Abril, 69 (Córdoba).

GONZALEZ RAMIREZ, DELFOR. Escritorio 8. Florida, 230.

RODAS, AUGUSTO. San Martín, 22.

SANGUINETTI, JOSE A. Escritorios 5, 6 y 7. Bartolomé Mitre, 612.

TABOSSI, LUCIO VICENTE. Bartolomé Mitre, 858. U. T. 2846 (Libertad).

DENTISTAS

Dr. M. KUTYN

DENTISTA NORTEAMERICANO

Diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito, 67.

Para estos avisos dirigirse personalmente ó por carta á mi escritorio. Subscripción gratuita á "P B T". Solicítenla los lectores á I. P. Argüello, Balcarce, 168, C. T. 4593.



Patio donde pasean los presos díscolos

miniatura, donde producen y son útiles á sí mismos y á la sociedad. A éstos, como es natural, se les compensa del aislamiento en que quedan durante las horas de taller, permitiéndoseles pasear juntos en el descanso.

Los demás, los empedernidos, tienen sus paseos, en fila, unos tras otros, en silencio, dificultándose así las complotaciones.

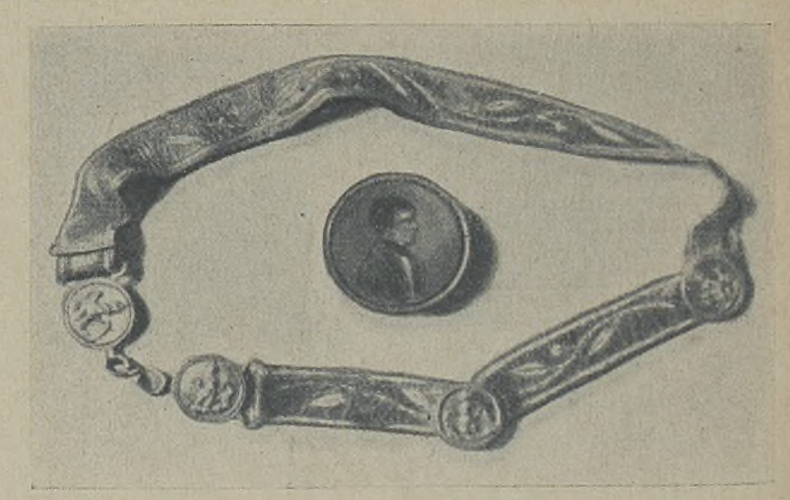
Una tercera característica del sistema carcelario alemán se refiere á las relaciones de los presos con el mundo exterior, toleradas sólo con personas de parentesco en primer grado. La única excepción á esta regla se hace en caso de enfermedad grave; entonces las visitas son extensivas á parientes de segundo y tercer grado. Jamás á amigos ni conocidos. Igual severidad rige para la correspondencia, toda fiscalizada por el director del establecimiento.

Tal rigor viene compensado con el trato que se da á los presos, más en el orden moral que en el material. Se cuida, desde el momento de su ingreso en la cárcel, de imbuirles la idea de que su reclusión no es sino la consecuencia forzada de su conducta *anormal;* de que no se trata de una venganza ni de un castigo, sino de un medio para educarlos moralmente.

Más reliquias napoleónicas

Un actor francés, M. Paul Robert, de jira en Rusia, se hallaba recientemente en el castillo de Sula, gobierno de Minsk, cuando un domingo, asistiendo á la misa del castillo, le llamó la atención el cinto que llevaba un viejo aldeano de las cercanías, asistente al acto. Ese cinturón era de cuero, en otro tiempo carmesí, pero desteñido por el uso; estaba bordado con laureles en filigrana de plata y lo cerraba un broche de bronce dorado; por fin, estaba adornado con cuatro medallones en que se veía, finamente cincelada, el águila napoleónica.

El dueño del castillo, M. Lensky, á quien M. Robert habló del asunto, le dijo que conocía esa reliquia y su historia. El propietario, viejo campesino, llamado Estanislao Voropaye, es hijo de un antiguo cochero del mariscal Davoust, al que sirvió fielmente. Al dejar el país, el duque de Auerstadt, que le apreciaba mucho, le dejó como recuerdos su cinturón con las armas imperiales y una tabaquera de laca negra, adornada con un retrato de Napoleón, miniatura al óleo.



Cinturón y tabaquera usados por un campesino polaco, á cuyo padre los regaló el mariscal Davoust

Ambos objetos se conservan religiosamente en la familia. El viejo Voropaye, siguiendo la costumbre de su padre, sólo se pone el cinturón los domingos, para ir á misa, rodeado de sus hijos y nietos, uno de los cuales se llama Napoleón.

En realidad se trata de una época tan reciente, y el recuerdo del período napoleónico ha despertado tales entusiasmos, que si de algo nos debemos asombrar es de que se dé á esos hallazgos tanta importancia. Trajes militares y civiles, banderas, estandartes, armas de todo género, desde el cañón á la bayoneta, condecoraciones, cintos, petacas y hasta botones de uniformes... todo ello abunda de tal manera, que está al alcance de cualquier particular que disponga de algunos recursos la formación de museos de esa índole. Cada coleccionista con su tema.

EL NUEVO PARIS

RIVADAVIA ESQ. SUIPACHA



OCASION UNICA. — CAMISAS de hilo, bordadas, á $ 1.90; 3 camisas por $ 5.50



TRAJE de baño para señora, en pura lana, á... $ 6.50
En todos los talles, desde.............. $ 2.95



GRAN MODELO.—CAPOTA de rafia guarnecida con galón, soutache, con su echarpe, réclame, á..... $ 9.50



CARTERA de hilo con listas acordonadas, ocasión, á........ $ 4.50

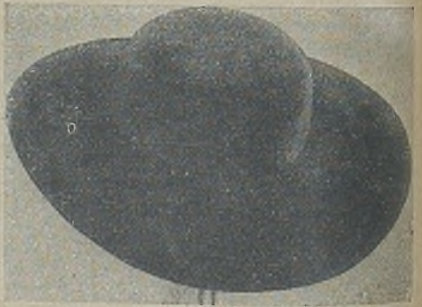


GRAN CHIC. — CARTERA de terciopelo con bolsillo interior, á........ $ 7.50

Desde la fecha tenemos en LIQUIDACION: sombreros, capotas y gorras para viaje, echarpes desde 95 centavos. Trajes y gorras para baño, carteras, cinturones, abanicos, sombrillas. Todo á precios de verdadera ocasión.



PLUMA Nouée, gran fantasía, réclame, $ 35.—



RICO MODELO de terciopelo pura seda, á.............. $ 19.50

Una gran liquidación de BLUSAS, cada una, desde.............................$ **1.25**

TRAJES de brin de hilo, á. ....$ 19.90

La metrópoli hebrea

El lugar que más atrae al viajero apenas ha puesto sus plantas en las playas de Palestina, es el que tiene de emplazamiento á Jerusalén, la más famosa y renombrada ciudad.

Ninguna de las capitales del orbe ha ofrecido mayor fascinación sobre la curiosidad del espíritu humano que este pedazo de tierra legendaria, cuyos orígenes tienen el atractivo histórico de las grandezas orientales.

El pueblo de Dios no había iniciado aún su marcha de peregrinación por el Desierto, y la ciudad que sería más tarde el centro de su religión y de su política, ya figuraba con el nombre de Uru - Salim entre los estados tributarios de los faraones de Egipto. Una invasión jebusea la substrajo más tarde á este poderío y la convirtió en capital de una tribu que al mismo tiempo que le daba el nombre de Jebús levantaba su fortaleza de Sión.



Estación de Jerusalén

En este estado se encontraba cuando los israelitas hacían su entrada en la tierra prometida. ¡Qué nuevo horizonte se abrió entonces para darle una digna figuración en el mundo!

Los jebuseos fueron atacados en sus trincheras, los antiguos dominadores se batieron con denuedo sublime; pero David logró salvar sus murallas, se posesionó de su fortaleza y la declaró capital de su reino, vale decir, la metrópoli de las doce tribus.

Semejante carácter hizo de la *ciudad de David*, como entonces se la denominaba, un emporio de actividad y de lujo. El monarca pensó en extender sus murallas, en fabricar torres inexpugnables, en construir el palacio digno de su nombre y de su jerarquía, y allí vinieron para eso los obreros fenicios que con maderas del Líbano levantaron muy pronto el palacio del rey.

Este primer paso de grandeza y de gloria fué completado más tarde por el genio de Salomón.

¿Quién no recuerda aquel templo que el monarca más sabio que tuvieran las cortes levantó para cumplir una necesidad de su raza y un voto de su padre en la era de Ornán? El oro y los mármoles, las maderas del Líbano y los ricos tesoros de Ofir, todo se utilizó por la voluntad del glorioso monarca, y los arquitectos fenicios dieron concluído á Israel su templo suntuoso.

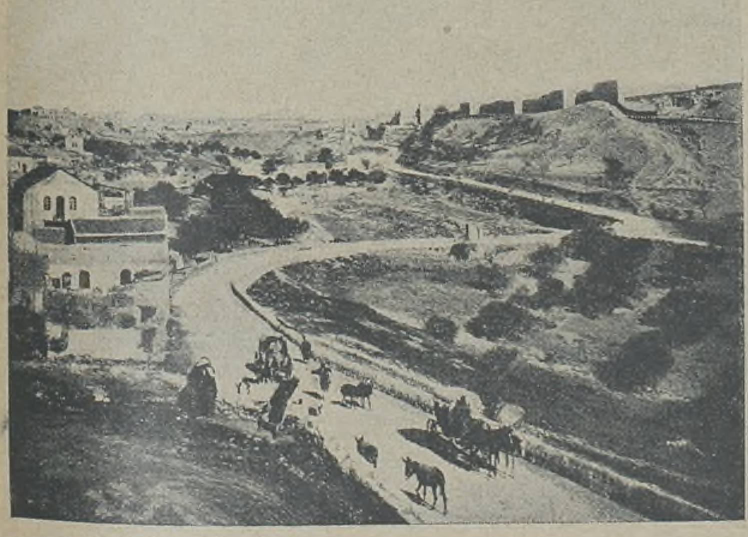
En torno de la casa del Altísimo los hebreos se congregaron para escuchar sus profetas, las parábolas de sus hombres sublimes, y desde allí participaron de la vida intensa de la humanidad, bebiendo unas veces la copa del destierro en la cautividad, resistiendo otras los ataques furiosos del invasor.

A Jerusalén llegaron las legiones de Ciro, de Artajerjes, de Nabucodonosor y de Alejandro, y todos á su modo estamparon un sello más, un carácter más en esta sede, por tanto, timbres gloriosos, de la raza hebrea y de su estirpe real en la porción más venturosa del mundo.

La codicia conquistadora fijó sobre Jerusalén sus ojos, y cuando por el cisma de las doce tribus se habían debilitado sus resortes y su influencia sólo se dejaba sentir sobre las tribus de Benjamín y de Judá, y el heroísmo de los Macabeos no era bastante para traer á ese pueblo hebreo á la unidad de sus días gloriosos, las fuerzas romanas se abrieron brecha y pasó la Palestina, y con ella Jerusalén, á ser una provincia tributaria de Roma.

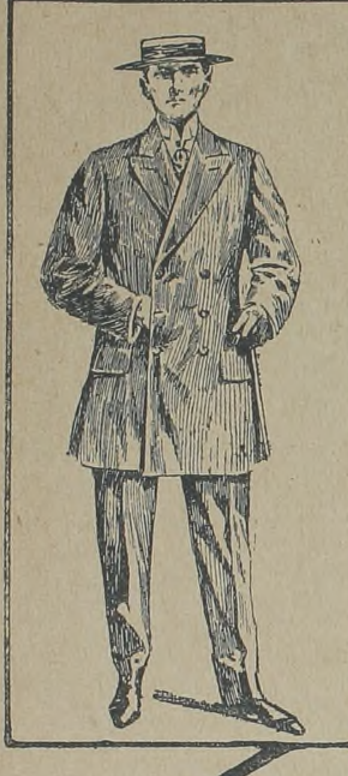
La pérdida de la libertad fué fatal para la dicha del pueblo. Se puede decir, en rigor de verdad, que desde entonces en Jerusalén ya no se vieron profetas.

Unos, en pos de otros, se sucedieron en el mando los procuradores ro-



Camino que conduce de la estación á la ciudad de Jerusalén

EL NUEV







LIQUIDAMOS

TODAS LAS EXISTENCIAS DE VERANO.

Las ocasiones que ofrecemos no se volverán á presentar. Vendemos á cualquier precio con tal de vender y dejar libres nuestras estanterías para recibir el enorme surtido de invierno que llegará en estos días.

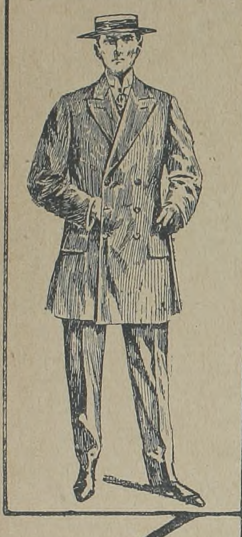
Véanse nuestros precios en la página del frente.

B. MURO y

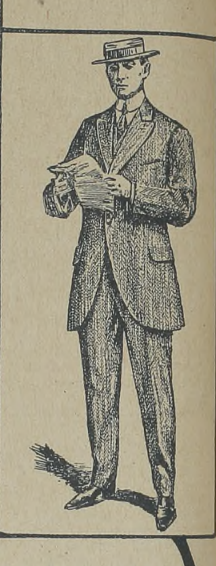
BARTOLOMÉ MITRE, 701 al

SUCURSAL ROSARIO: COR

EL NUEVO SIGLO







LIQUIDAMOS

TODAS LAS EXISTENCIAS DE VERANO.

Las ocasiones que ofrecemos no se volverán á presentar. Vendemos á cualquier precio con tal de vender y dejar libres nuestras estanterías para recibir el enorme surtido de invierno que llegará en estos días.

Véanse nuestros precios en la página del frente.

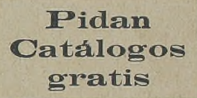
SECCIÓN CONFECCIONES

TRAJE DE SACO, pura lana, desde	$ 18.—
TRAJE DE SMOKING, forro y vistas de seda, desde	" 60.—
SACO de alpaca, desde	" 6.—
AMBOS de franela, desde	" 9.—
AMBOS de brin, desde	" 6.—
CHALECO de piqué, cruzado, desde	" 6.—
CHALECO de piqué liso, desde	" 2.—

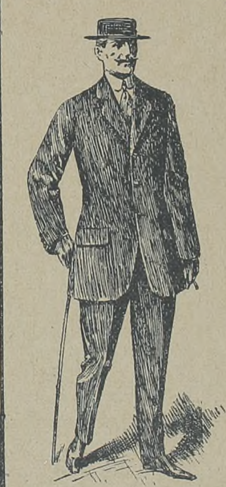
SECCION INTERIOR.—Atendemos preferentemente los pedidos del interior y los despachamos con toda puntualidad.

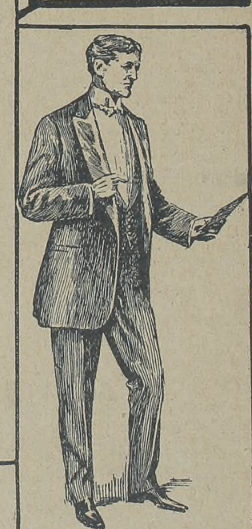
ACORDAMOS CREDITOS á pagar en diez mensualidades, sin que esto signifique el menor aumento en nuestros precios, que son iguales que para las ventas al contado.

NUESTRA GARANTIA.
—Devolvemos el importe, más los fletes, de las mercaderías que no sean del agrado del comprador.









B. MURO y Cía

BARTOLOMÉ MITRE, 701 al 727, esquina MAIPU

SUCURSAL ROSARIO: CORDOBA, 1288 AL 98

O SIGLO

SECCIÓN CONFECCIONES

TRAJE DE SACO, pura lana, desde............	$ 18.—
TRAJE DE SMOKING, forro y vistas de seda, desde	" 60.—
SACO de alpaca, desde......................	" 6.—
AMBOS de franela, desde....................	" 9.—
AMBOS de brin, desde.......................	" 6.—
CHALECO de piqué, cruzado, desde...........	" 6.—
CHALECO de piqué liso, desde...............	" 2.—

SECCION INTERIOR.—Atendemos preferentemente los pedidos del interior y los despachamos con toda puntualidad.

ACORDAMOS CREDITOS á pagar en diez mensualidades, sin que esto signifique el menor aumento en nuestros precios, que son iguales que para las ventas al contado.



NUESTRA GARANTIA.—Devolvemos el importe, más los fletes, de las mercaderías que no sean del agrado del comprador.

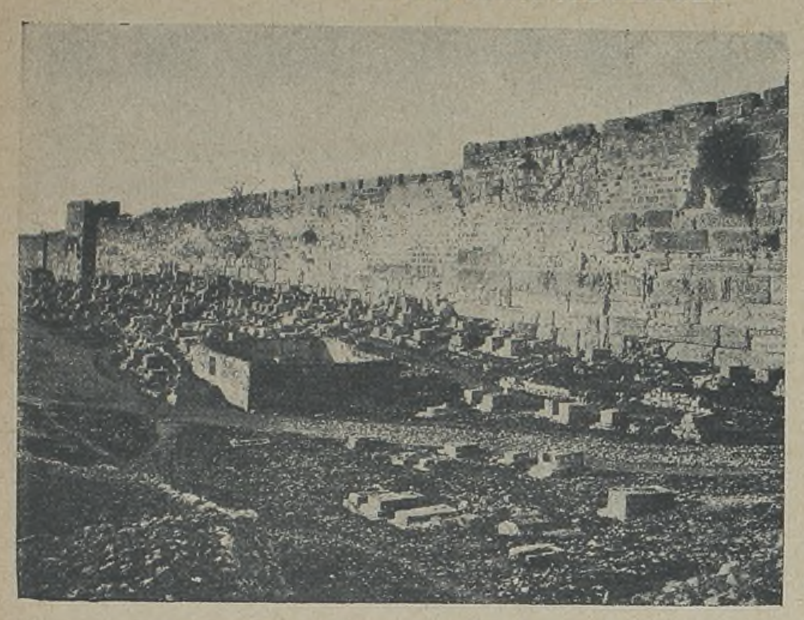
Pidan Catálogos gratis





l 727, esquina MAIPU

OR DOBA, 1288 AL 98



Murallas de Jerusalén. Lado este

manos, y llegada la hora en que por un levantamiento popular se negaron sus habitantes á pagar sus tributos, el asedio se impuso en el consejo de Roma, y allá fueron Tito y Vespasiano con sus ejércitos á demoler sus torreones.

La hermosa Jerusalén fué pronto un hacinamiento de escombros. Su templo se vió por el suelo, la torre Antoniana fué presa de las llamas, salvándose sólo el palacio de Herodes, donde más tarde, después de extinguidos los últimos judíos que á la voz de Barcoquebas intentaron sublevarse, el emperador Adriano principió á reconstruir á Jerusalén, dándole el nombre de Elia Capitolina.

La predicación de la idea cristiana no fué bastante para sacarla de su sopor. Pronunciada ya la decadencia romana, pasaron los persas á posesionarse de sus recintos; á estos sucedieron los árabes, los mahometanos hasta que la Europa ensayó las cruzadas para rescatarla de la impiedad y entregarla al catolicismo.

Los reyes cristianos tuvieron sobre ella una dominación efímera, y nuevamente cayó bajo las garras dominadoras del turco. Casi como era ayer, hace siglos, está en el día de hoy. A Jerusalén ya no se va en busca de salmos, de jueces ó de profetas.

Los ensueños de Jeremías se han cumplido á la letra y la reina de las naciones, empalidecida en sus tintes purpúreos, vive bajo la presión del tributo. Los que la visitan son los arqueólogos, los que tienen hambre de leer la historia contemplando sus ruinas. Los que viven á la sombra de sus murallas parece que no se agitaran bajo las ansias de la inmortalidad.

El progreso, el arte, la industria, todo lo que es nota característica del orgullo humano, brilla allí por su ausencia. Sólo una luz esclarece sus sombras con el titilar de sus rayos inextingibles, y ella no es otra que la luz de la fe. Merced á ella, Jerusalén tiene moradas para la piedad y para el dolor, que prestigian altamente el pensamiento cristiano.

Fuera de esos monumentos, de esas obras que las ha inspirado la fuerza moral de la Europa civilizada, el aban[illegible] de[illegible] más absoluta gravita sobre la metrópoli hebrea. En sus calles tortuosas y sucias, en vano he buscado un motivo de grata impresión para el espíritu. Sus viviendas son obscuras y tristes, la promiscuidad de ritos es la característica de sus habitantes, y, desprovista como está de ornamento y de higiene, la estadía en ella sólo puede prolongarse para satisfacer á la fe ó á la curiosidad arqueológica. Saliendo fuera de sus murallas no hay más que aridez en sus campos. Contemplándola desde el monte Olivete, el alma se concentra bajo una impresión religiosa. ¿Es esa, se dice, la ciudad que en un día levantara para Jesús un patíbulo?



La puerta de Jaffa. Fotografía tomada en noviembre de 1899, con motivo de la entrada de los almirantes franceses Fournier y Roustan.



Mezquita de Omar

Y el manto de melancolía que la circunda parece que no deja lugar á duda, Jerusalén está ahí enclavada junto al torrente Cedrón con la marca de su deicidio imborrable. De semejante tragedia nos hablan su Monte Calvario, su gruta de Getsemaní, la explanada del templo, hoy emplazamiento de la mezquita de Omar.

Los peregrinos de todos los siglos van á ella en pos de los vestigios que dejara en su jornada redentora el divino Profeta.

Mientras Babilonia se ha perdido en la noche de los tiempos, mientras Atenas se ha despedido del arte, Roma de la dominación absoluta y Bizancio de su lujo y de su nombradía oriental, Jerusalén vive entre un llanto perenne y es brújula de orientación para todos aquellos que sienten orgullo en ser portavoces del Nazareno Crucificado.

Y semejante atractivo se explica. ¿Dónde se predicó la fraternidad y se lanzaron conceptos que por su brillantez están hoy por encima de todos los que han encumbrado á los filósofos de la tierra? ¿En dónde se habló del perdón, de justicia, de libertad, de respeto político tan clara y luminosamente como lo hiciera Jesús en Jerusalén? Y la sede de este verbo redentor y sublime ¿podrá quedar en olvido? ¡Imposible! La memoria del Mártir lleva aparejada la memoria del teatro donde se expandiera su lumbre, y es por esto que á medida que crezca en veneración y en culto el Maestro redentor de los hombres, crecerá en interés la memoria y el recuerdo de aquella metrópoli de cuyo recinto, en un grito de amor, salió para el mundo la libertad.

Si ha desaparecido la ciudad de los profetas y de las salmodias; si David ya no pulsa su lira, Salomón no escribe sus parábolas, ni canta Jeremías sus lamentaciones; si ya no hay sacerdotes en su santuario, pueblo en sus pórticos, ni paralíticos en sus piscinas; si las Pascuas han pasado á un recuerdo y faltan pieles para sus tabernáculos, víctimas para sus holocaustos é inciensos para sus sacrificios; si, finalmente, ya se han derribado las puertas, caído por el suelo sus centinelas y quedado sin base ni cimientos sus torres y murallas; no nos olvidemos que queda por encima de todo su Calvario, fuente de verdad para todos los siglos y único asilo y refugio para la vida moral en todas las ruinas y catástrofes.

PACÍFICO OTERO.



Restos de la torre Antoniana





Una mujer desesperada

¡Dios mío! El calor en verano me quita todas mis fuerzas. No tengo aliento ni voluntad para nada. Nada me atrae y todo me fastidia y me aburre. He perdido el apetito y si algo como, la digestión es lenta y el estómago se hincha y sufre. Los dolores de cabeza raras veces me dejan en paz. Estoy siempre nerviosa y de noche poco duermo y al despertarme siento mi boca amarga y mi aliento fétido. En fin, soy una verdadera enferma!!

Un hombre alegre

Yo al contrario, me río de todas esas dolencias. Como ve, estoy fuerte, alegre, fresco, ágil, con buen apetito; sin sombra de dolores de ninguna especie. Duermo bien, y mis trabajos intelectuales y físicos los hago sin ninguna pereza como un muchacho de 20 años de buena voluntad, y de este bienestar participan mi mujer y mis hijos.

¿Quiere usted saber el secreto de este maravilloso bienestar?

El secreto está en tomar.

ISCHIROGENO

Tómelo usted sin pérdida de tiempo y los efectos serán inmediatos.

A los que hacen los baños de mar ó de agua dulce, se les aconseja tomarlo después del baño porque ayuda la acción de éstos, y la cura balnearia será completa porque de este doble tratamiento el organismo se beneficia de una manera sorprendente.

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías

Por folletos explicativos, pedirlos á la farmacia 5 Esquinas, Libertad 1305 y Droguería Constitución, Garay 1100.

La porcelana de Ruan



Gran fuente de estilo radiante. El decorado es azul sobre fondo blanco

Desde hace cincuenta años viene observándose una completa transformación en el gusto. La educación artística de las generaciones actuales les permite apreciar en su justo valor los objetos legados por los pasados siglos, conocer sus bellezas y apreciar sus formas. Esta educación ha determinado un entusiasmo tal, que ya la gente no se conforma con admirar las maravillas expuestas en nuestros museos, sino que las busca con afán para asegurarse la posesión de ellas.

Para apreciar en su justo valor un objeto de arte, ó un objeto trabajado por algún artífice de siglos pasados, es necesario discernir su estilo y comparar su ejecución y composición con las de objetos similares de la misma época. Para satisfacer á esta condición analizaremos sucesivamente el carácter de los muebles y objetos antiguos con los que estamos en contacto casi diario, comenzando por las porcelanas de Ruan.

Se ignora la época á que se remonta la creación de las primeras fábricas ruanesas; no hay á este respecto ningún documento preciso anterior á 1442, fecha á que pertenece probablemente el primer taller de que hay memoria. Un siglo después, en 1542, un artífice cuyo nombre ha llegado hasta nosotros, Masseot Abaquesne fué encargado por el condestable de Montmerency de ejecutar un pavimento de porcelana para el castillo de Ecouen, cuya edificación se terminaba en esa época. Este maestro alfarero, llamado el "Esmaltador de tierra", ejecutó dos escenas: una representando á Marco Curcio, y la otra á Mucio Scévola, y en ambas se revelan todas las cualidades del arte francés en aquella época. Estas obras están hoy expuestas en el museo Condé, en Chantilly. Se atribuyen al mismo autor algunos azulejos de igual género conservados en el Museo del Louvre. Las armas de Monmerency, que figuran en ellos, corroboran esa opinión.

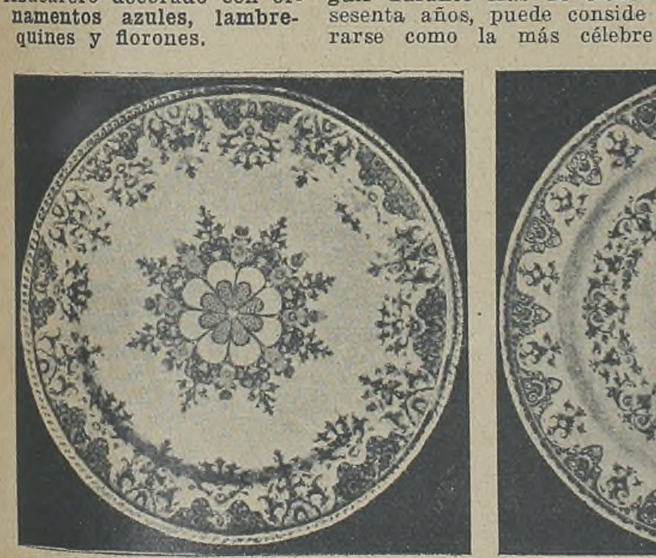
Masseot Abaquesne murió en la mayor miseria, y se llevó al sepulcro el secreto de su arte, porque no se encuentra en Ruan ninguna nueva reliquia de esta industria artística. Transcurre un siglo antes de que el arte cerámico resucite bajo forma diferente, para brillar con todo esplendor hasta fines del siglo XVIII.

La porcelana de Ruan, cuya evolución vamos á seguir durante más de ciento sesenta años, puede considerarse como la más célebre



Azucarero decorado con ornamentos azules, lambrequines y florones.

Azucarero de ornamentación azul, con medallones y lambrequines.



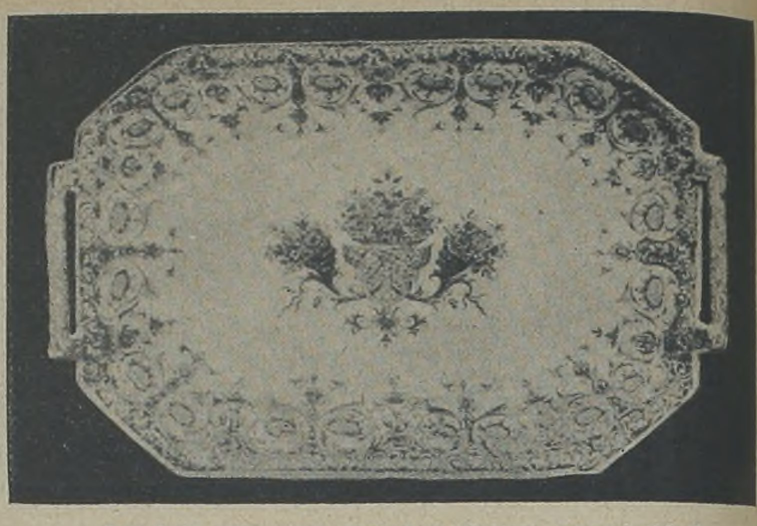
Fuente policroma estilo radiante. Decorado azul sobre fondo blanco, fileteado de rojo de hierro.



Fuente decorada con arabescos y medallón central, azul sobre fondo blanco

entre las porcelanas francesas. Ruan, Nevers y Moustiers fueron los grandes centros de esa evolución artística; pero la industria de Ruan, aunque posterior en medio siglo á la de Nevers, ocupa el primer puesto.

Las porcelanas de Ruan, como las de Nevers y Moustiers, se decoraban con óxidos metálicos, que por la acción del fuego se incorporaban al esmalte en fusión. Por este procedimiento, denominado "á gran fuego", los colores alcanzaban el máximum de intensidad; pero este modo de cocción dejaba mucho que desear en cuanto á la finura de la ejecución.

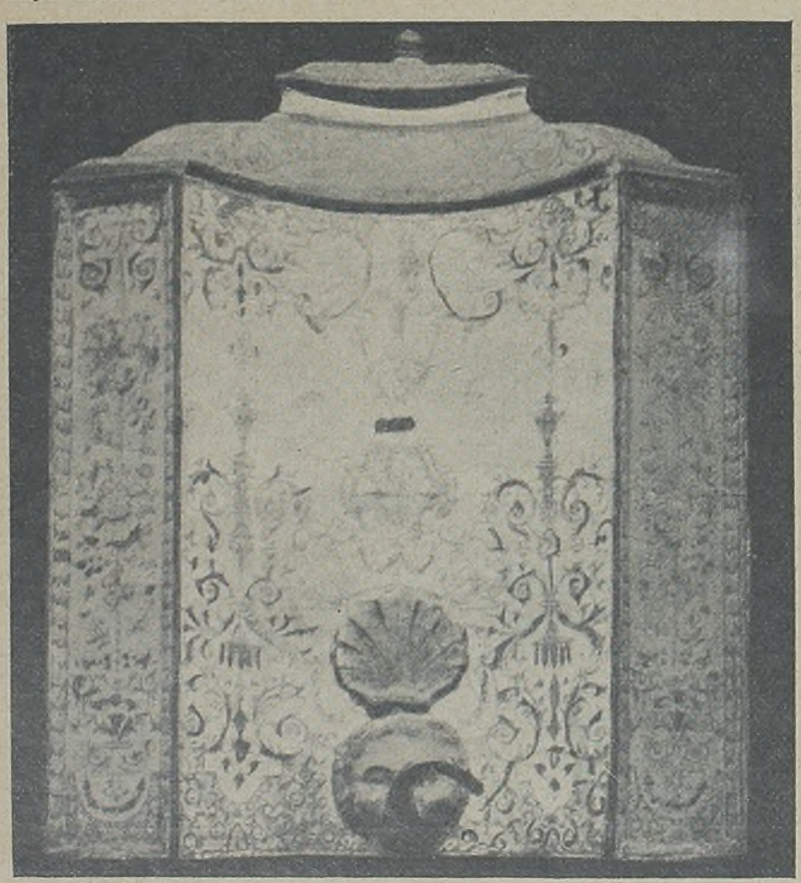


Bandeja con asas cortas y chatas, especialidad de la fabricación ruanesa

A la muerte de Abaquesne no se encuentra ya en la buena ciudad de Ruan ni el más insignificante taller de alfarería, hasta 1634. La fabricación, entonces en su comienzo, está en un período de tanteos y oscilaciones, que comienza en 1634 y dura diez años. En todo ese tiempo las influencias italianas, holandesas y nivernesas se dejan sentir tan poderosamente, que producen los géneros ítaloruanés, holandojaponés y finalmente el nivernés. La influencia de Nevers es la más constante, porque los obreros niverneses vienen á iniciar á sus hermanos de Ruan, los dirigen, y, no solamente les inculcan sus procedimientos, sino también sus concepciones.

Estas primeras piezas son fuentes ó platos de borde ancho y cavidad profunda, cuya decoración consiste en medallones azules representando follajes, flores, pájaros, insectos ó quimeras. Su aspecto, algo oriental, recuerda el de la porcelana de Savona. La semejanza que existe entre las porcelanas salidas de Savona, Nevers y Ruan parece lógica si se considera que los niverneses fueron maestros de los ruaneses, después de haber sido discípulos de los Conrad, de Savona, y fundadores de la fábrica de Nevers.

Los artistas normandos, que querían ser personales y no tomar nada del arte italiano ni del arte holandés, no persistieron en ese camino. Nevers mismo no tuvo ya ninguna influencia sobre ellos; se inspiraban únicamente en los maestros ornamentistas de entonces, tomando sus decoraciones de los dibujos de tejidos, de los encajes, y de los adornos de encuadernación y tipográficos.



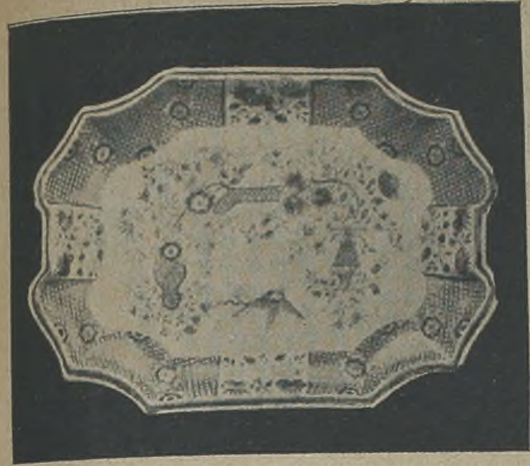
Depósito de ángulo con faz cóncava, decorado azul sobre fondo blanco

Durante la primera época las Potérat ocupaban en Ruan, como maestros de cerámica, la más encumbrada posición. En 1644 ejercían el monopolio de ese negocio.

Por esa época hizo su aparición el género holandojaponés. Se inspiraba, como su nombre lo indica, en las piezas fabricadas en Dieft (Holanda), las que á su vez eran copiadas de las porcelanas del Japón, importadas entonces por la Compañía de las Indias.

Luis Potérat es considerado en Francia como el innovador de este género especial. El número de artistas y obreros que esta nueva industria empleaba en la capital normanda puede calcularse en unos dos mil.

El segundo período, que empieza en 1708 para terminar en 1765, es el más brillante. Los esfuerzos de los alfareros son alentados por los pedidos que afluyen de todas partes. Los grandes señores de Fran-





Sopera y plato, decoración chinesca, con encuadramiento de cuadrícula verde y rojo, cortado por placas blancas, adornadas como el centro con flores y pájaros al gusto oriental



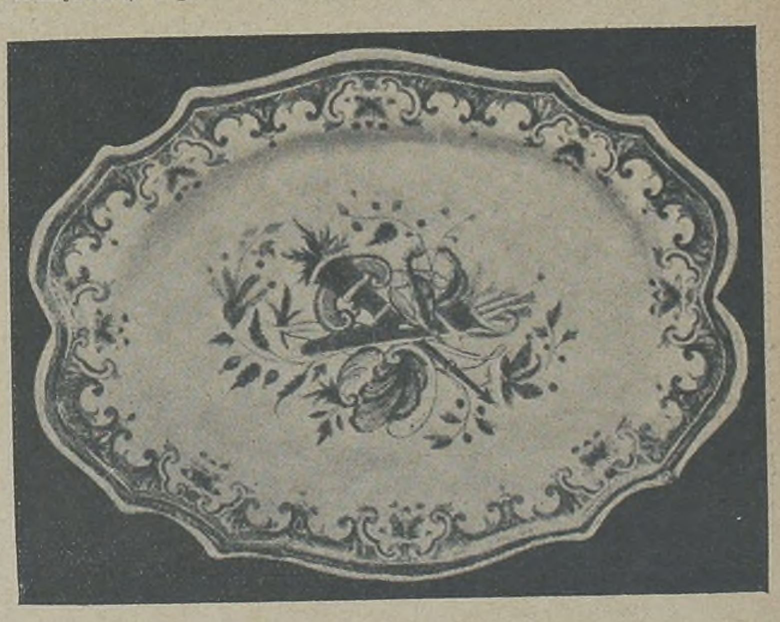
Fuente de estilo ''rocaille'' ó bucólico

cia dan impulso á ese negocio encargando servicios ricamente decorados.

La decoración de lambrequines y ''broderies'', tratada en diseños azules, ó de color azul sombreado de rojo de hierro, se compone de motivos muy semejantes, repetidos á intervalos regulares y combinados para formar las orlas de fuentes y platos. Estos ornamentos son más ó menos ricos; pero el principio que preside á su combinación es siempre el mismo. Flores, follajes y palmas destacan en blanco sobre fondo azul; el trazo también es azul. Un solo motivo decora el centro de fuentes y platos, que suele ser un rosetón de formas geométricas infinitamente variadas, ó un florón del gusto y disposición que recuerdan los adornos tipográficos de esta época. Alguna vez suelen dibujar quimeras con cabeza humana, separadas por una palma y mirándose frente á frente. En otros casos, florones y quimeras están sustituídos por canastillas de flores de simétrica disposición. En los servicios de mesa para príncipes y grandes señores, el centro ornamental era el escudo de familia, siempre tratado con un sentido altamente decorativo.

Desde 1708, Denis Doris introduce el empleo del rojo de hierro en la decoración de los lambrequines. Este esmalte, subrayando delicadamente el diseño, da á los objetos una coloración cálida, agradable y de un carácter muy singular.

A estos mismos principios de decoración en adorno azul, ó azul realzado de rojo, pueden referirse los platos adornados con un gran rosetón, de motivos simétricamente repetidos, recubriéndolos completamente y en forma irradiada. Esta radiación regular recuerda la disposición de rosetones floridos en los cruceros y pórticos de las

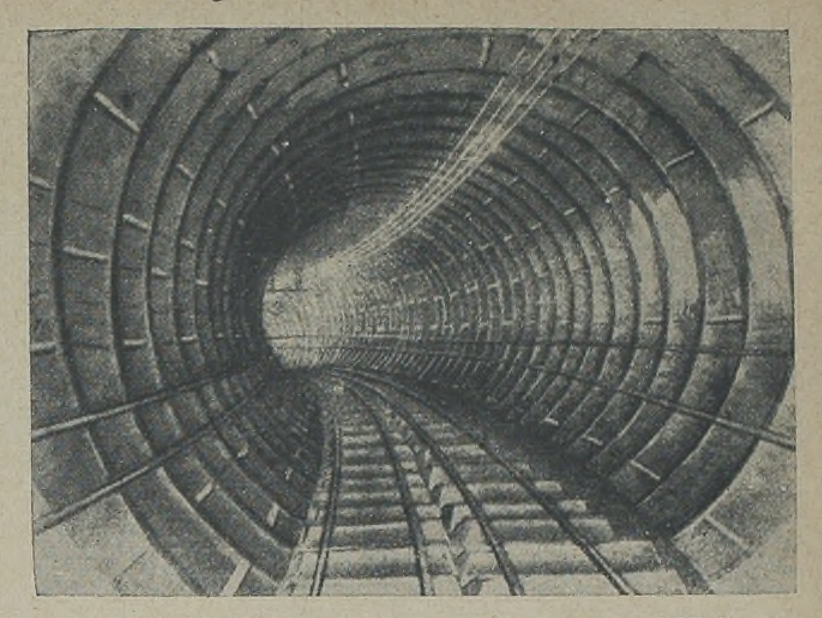


Fuente de estilo carcaj

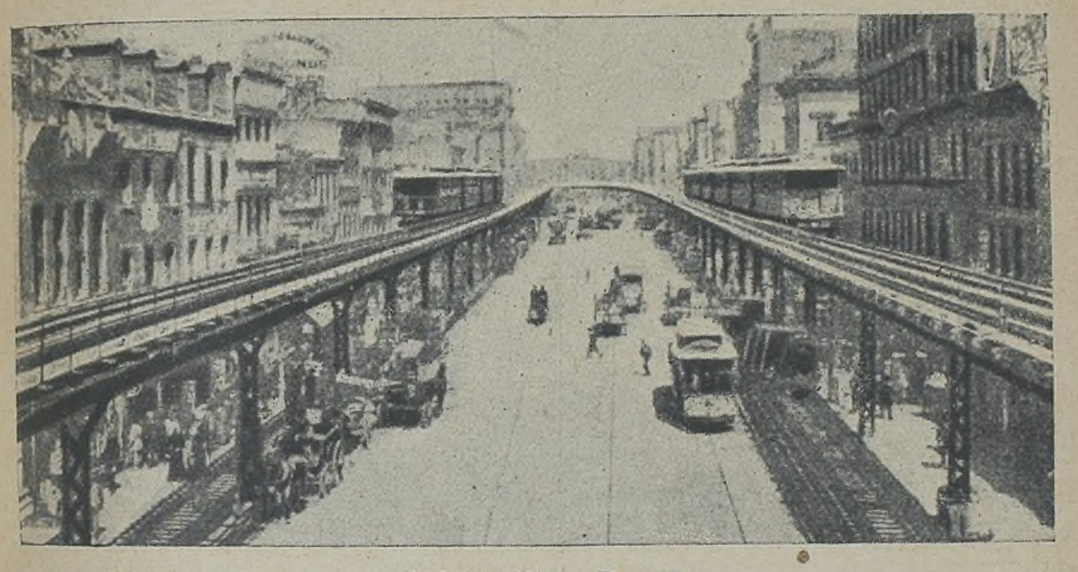
Cómo se viaja en Nueva York

Si los colonos holandeses que hace poco más de tres siglos compraron á los indígenas la isla de Manhattan por veinte pesos oro para fundar Nueva Amsterdam, que luego fué Nueva York, hubieran podido suponer la valorización estupenda que habían de adquirir aquellos terrenos, habrían quedado atónitos. Hoy se amontonan allí de cuatro á cinco millones de habitantes, y para que esta muchedumbre pueda comunicarse ha sido preciso echar mano de todos los transportes conocidos.

Los primeros tranvías y el primer tren de vapor datan de algo más de medio siglo; los primeros trenes elevados se inau-



Un trecho del túnel subterráneo, bajo el lecho del Hudson



El "elevated" en Bovery



Estación del "elevated" al extremo del puente de Brooklyn

guraron hace como 30 años, agregáronse luego los trenes funiculares y los "ferry-boats" para pasar de una á otra orilla del río. Cuando Brooklyn alcanzó las proporciones de una gran ciudad, los "ferry-boats" ya no bastaron y se construyó el primer puente suspendido, al que siguieron los tranvías eléctricos. Entretanto Nueva York, después de haber ocupado toda la isla de Manhattan, invadía el continente hacia el norte, prolongándose por el vasto valle del riachuelo Bronx; los ferrocarriles elevados adoptaron la tracción eléctrica, se construyeron nuevos puentes y ahora se ha entrado en la era de los túneles y de los ferrocarriles subterráneos, que son la última palabra en punto á comunicaciones dentro de una ciudad.

Actualmente coexisten en Nueva York todas las formas de la locomoción, desde los carros de mercaderías tirados por caballos ó mulas, hasta los ómnibus, automóviles y tranvías de todos los tamaños y colores, movidos por el aire comprimido, por acumuladores, hilos aéreos ó trole subterráneo, que requiere un complicado mecanismo, en ranura entre las ruedas. Este es el tipo más corriente en el centro de la ciudad, donde los hilos aéreos no son permi-

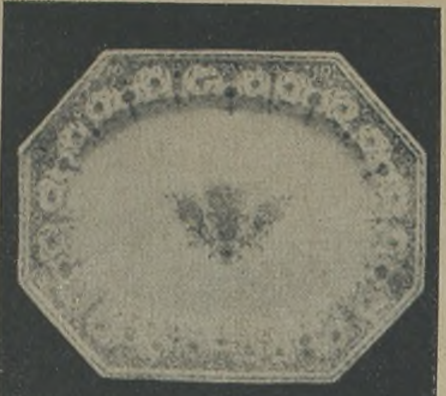
catedrales. La composición, que parece muy complicada, no es realmente sino la repetición simétrica del mismo motivo.

La decoración policroma inaugura otra faz de este arte. Sus primeros ensayos inspiran felizmente al decorado de lambrequines; pero aquí el rojo, el azul, el verde y el amarillo entran en la coloración.

El más antiguo de estos modelos es el llamado á la "ferronnerie", que tomó á las hermosas piezas forjadas y martilladas de esa época las graciosas volutas que tan admirablemente se prestan al partido que de ellas se quiere sacar. Son muy raras las piezas de este género que han llegado intactas hasta nosotros. Las más conocidas y no las menos interesantes se conservan hoy en el museo Cluny. Formaban parte de una vajilla que en otro tiempo perteneció á Francisco H. de Montmerency, gobernador de Normandía.

Son estas piezas de Guillebaud ó Guillibeaux, que después se dedicó á otro género de composiciones, en que no fué tan afortunado, tomando sus composiciones y hasta el colorido al arte chino.

Esta nueva producción, muy inferior á la otra, produjo, sin embargo, piezas de gran intensidad de tonos. El tema es siempre el mismo. El motivo central representa pagodas, chinos, pájaros y flores en disposición semioriental, resintiéndose del amaneramiento general propio de esa época. La notable exposición abierta últimamente en el museo de Artes Decorativas en París, demostró de un modo sorprendente la gran influencia de la China en el gusto francés á fines del siglo XVII y principios del XVIII, y especialmente sobre la industria ruanesa desde 1682 á 1755. Parece percibirse en esas composiciones el modo especial del moderno gusto decorativo.



Fuente de orla arabesca, con florón central de tres vasos con flores

Los filetes de encuadramiento de platos y fuentes de esa época se componen de un cuadriculado verde y rojo, cortado por espacios blancos, en que destacan flores muy sencillamente tratadas, pero con notable sobriedad, tanto en el trazo como en la composición.

Los estilos tenían su repercusión sobre la cerámica, y así desde 1750 el género grotesco ó bucólico obtiene especial predilección del público. Fenómeno que fácilmente se explica en la época de los gustos pastorales, que invaden la literatura, la música, la pintura y la moda.

Las orlas son irregulares, el margen ó reborde de los platos y fuentes se hace almohadillado y redondeado; los atributos son antorchas, instrumentos de música, arcos, flechas y sobre todo el carcaj tan característico que hasta ha dado nombre á ese estilo de decoración en la porcelana y en el mobiliario. Las fuentes en los parques, los pedestales de estatuas, los adornos de las puertas, de las fachadas, y las ventanas, todo ostenta el carcaj y la antorcha como imprescindible atributo.

A la decoración en carcaj siguió el motivo clásico llamado del cuerno. En ambos estilos el colorido es brillante, la distribución de valores es igual y resulta una armonía suave y llena de encanto. Pero la importación de la tierra inglesa llamada "tierra de pipa" á fines del siglo XVIII, lesionó tan rudamente á la industria ruanesa que ya no pudo luchar.

El número de piezas producidas en ese período es considerable; pero la cantidad perjudica á la calidad, y al lado de algunos ejemplares notables se encuentran bastantes que dejan mucho que desear, desde el punto de vista de la ejecución. La decadencia es rápida, y Ruan pierde su importancia en la historia del arte.

Mesa de decoración policroma con las armas de Francia, obra de Pierre Chapelle. El motivo central representa á Diana en el baño



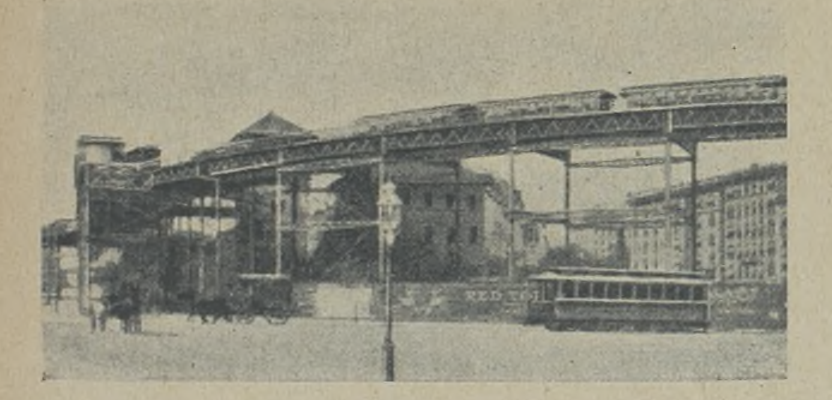
Un "ferry-boat" del puerto de Nueva York



El túnel bajo el río East

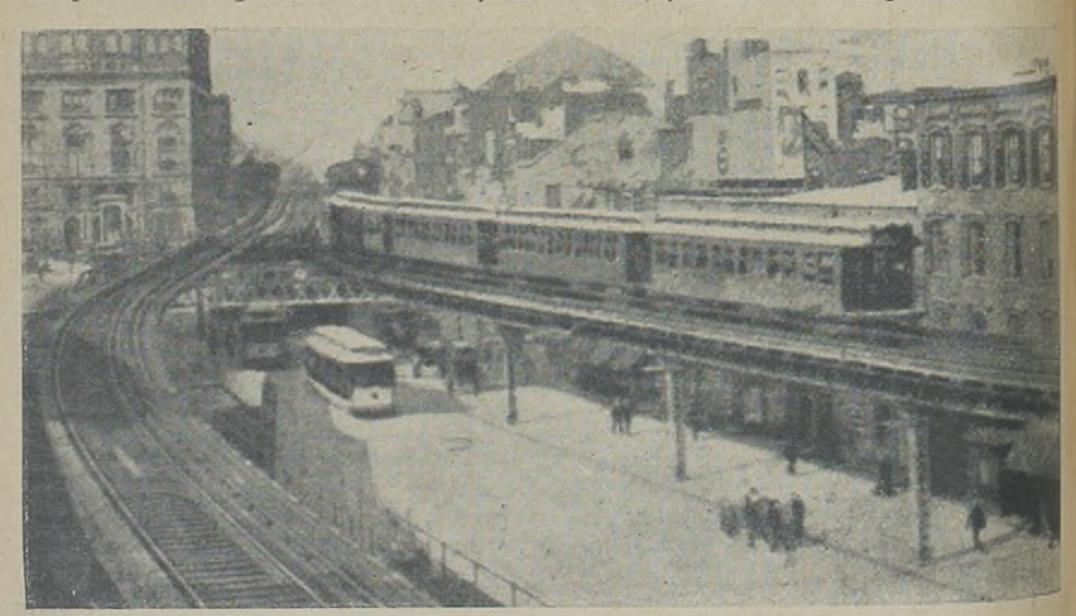
tidos para trenes, luces, teléfonos ni telégrafos.

Aunque las líneas de tranvías son muy numerosas y los coches se sigan uno á otro á una distancia de menos de cien metros, los tranvías no pueden considerarse sino como parte mínima del sistema de comunicación metropolitano. Son demasiado lentos para salvar grandes distancias y se usan casi exclusivamente para cortos trayectos. Las quiebras de las compañías son frecuentes y no se ha formado un "trust" por falta de postores.



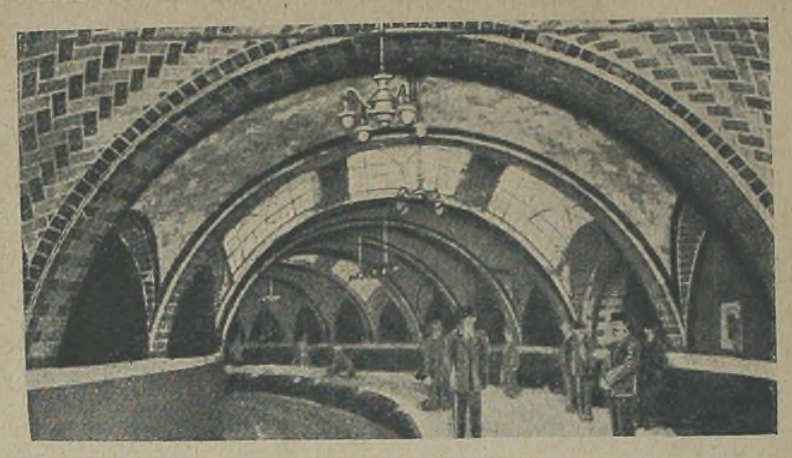
Punto más alto del "elevated", estación de la vía 110. Se entra y sale por ascensor

Cuando se trata de recorrer largas distancias—y éste es el caso más frecuente,—hay que servirse de los trenes del Rapid Transit, que comprenden una red de ferrocarriles elevados en Manhattan y otra en Brooklyn, además de los ferrocarriles subterráneos ó "subways". Estos pueden tener una longitud máxima de 27 kilómetros, y son el único medio de comunicación directa con Bronx, Manhattan y Brooklyn. En cuanto á los ferrocarriles altos ó elevados, son, en general, feísimos; pues se han construído con la preocupación del menor costo y se reducen á puentes metálicos de un verde sucio y sin carácter estético de ninguna clase. Sus esqueletos metálicos vibran con infernal rumor al paso de los trenes, y á través de su pavimentación de



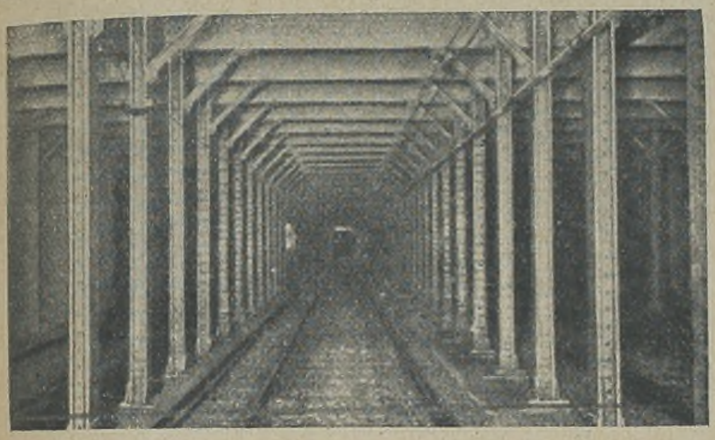
El "elevated" de la tercera vía

tablones mal unidos llueven á menudo sobre las calles trapos sucios, impregnados de substancias grasientas, aguas alquitranadas y fangosas nada potables, puchos de cigarros y residuos peores aún. El rumor de los pesados trenes de ocho grandes vagones eléctricos es tal, que las gentes han huído en masa de las casas ante las cuales pasan los elevados, y así, cuatro buenas vías de la ciudad se han convertido en barrios miserables, donde sólo habitan los que no tienen dinero para buscar alojamiento más cómodo. En ciertas horas del día los trenes se suceden cada dos ó tres minutos y algunos, en calles estrechas, se acercan tanto á las fachadas, que casi se les podría tocar con la mano.

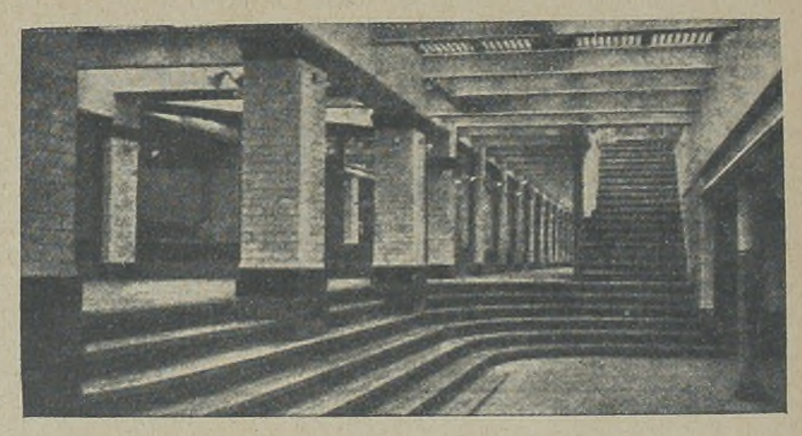


Primera estación de la subvia en el municipio

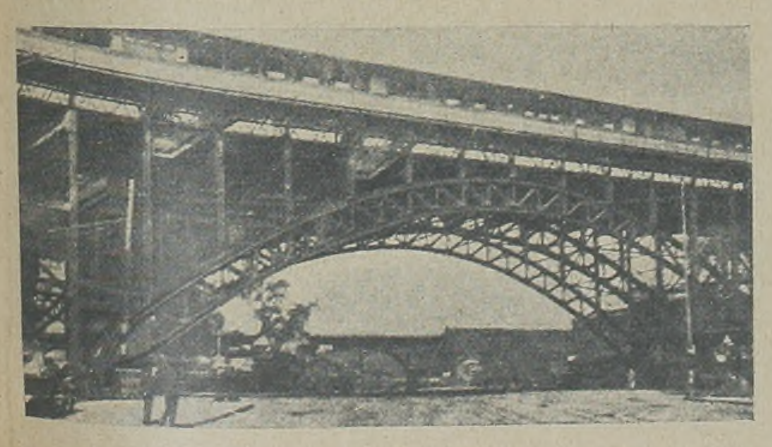
Las vías subterráneas tuvieron que luchar con dos dificultades: la construcción del túnel en una tierra granítica y dura, y la colocación de los trenes eléctricos. A fuerza de persistencia y de gastos se han vencido ambas dificultades, habiendo trechos en que la subvía pasa por medio de un doble túnel tubular de acero forrado de cemento y literalmente suspendido en el fango, sin estar apoyado en la roca, excepción hecha de las dos extremidades donde está fijo en la tierra firme. El público mostró gran desconfianza hacia este submarino estable, sobre todo al saber que había filtraciones, pero éstas se remediaron y poco á poco se ha llegado á la costumbre. Los trenes eléctricos están formados por coches de acero profusamente iluminados y provistos de ventiladores, se suceden cada dos ó tres minutos y se componen de ocho vagones, si son expresos, ó de cinco si son ómnibus. En cuanto á su velocidad varía entre 28 y 64 kilómetros por hora. En el año último transportaron 200,000.000 de viajeros, lo que representa casi el máximo de la posibilidad de las líneas en las presentes condiciones. El costo de la vía subterránea con el mate-



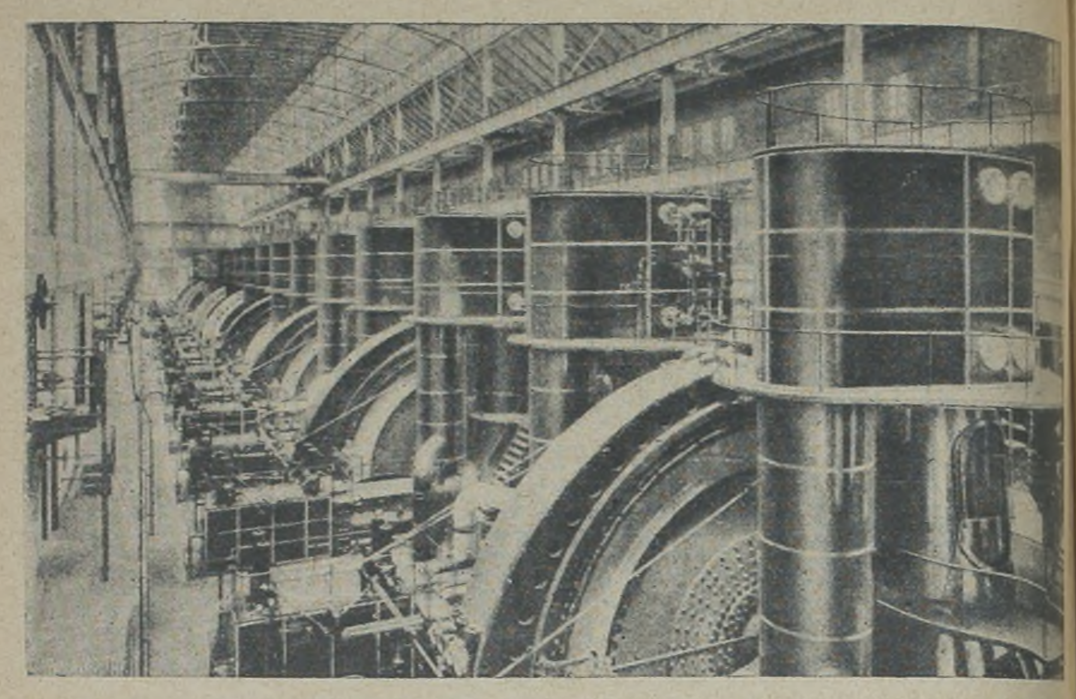
Construcción típica de la "subway", con columnatas



Una estación subterránea con depósitos y vitrinas



Gran viaducto por el que la "subway" atraviesa la calle 130



Estación generatriz de la "subway" con máquinas á vapor y á dínamo (130.000 caballos)

rial y la estación motriz se acercó á 500 millones de dólares.

Con el enorme desarrollo que adquieren las metrópolis modernas, el problema de las comunicaciones se hace más complejo cada vez. No basta obstruir las vías públicas con el cúmulo de carros, coches, bicicletas, automóviles y tranvías de todos géneros que tanto dificultan el tráfico y que convierten en heroica la empresa de pasar de una vereda á otra; no basta tampoco trazar puentes gigantescos que rivalicen con los cables de telégrafos y teléfonos en la empresa de eclipsar ó al menos tamizar la luz del sol; hace falta, además, llenar de túneles el subsuelo de las ciudades, minándolas como si fueran hormigueros.

Un niño ajedrecista

No hace mucho se hizo admirar en Filadelfia como ajedrecista invencible José Capablanca, que venció á todos sus competidores y jugó simultáneamente varias partidas, ganándolas sin excepción.

Diríase que Filadelfia está destinada al primado del ajedrez, porque ahora llama extraordinariamente la atención otro de sus hijos, E. M. Edwards, niño de 13 años, no cumplidos aún, que, casi diariamente, en el Mercantile Library Chess obliga á los más experimentados jugadores á declararse vencidos, mostrando una habilidad más que extraordinaria, verdaderamente prodigiosa.

Recientemente jugó este muchacho en el Chess Club de Norristown una partida simultánea contra seis formidables opositores. Se batió con el doctor Lasker, actual campeón mundial, pero no logró quitarle el campeonato, aunque se portó maravillosamente. Con Capablanca quedó en igualdad de condiciones, ganando y perdiendo igual número de partidas.

Un jugador de fama internacional que asistió á la lucha entre Edwards y Lasker dice que las jugadas del muchacho eran las más bellas que se pudiesen hacer, y atribuye el triunfo de Lasker á que su juego era más elevado, pero no á errores de su joven antagonista.

Este ejemplo de precocidad, muy frecuente tratándose de ejercicios en que predomina la agilidad, como el piano, por ejemplo, es bastante raro en distracciones como el ajedrez, que exigen una gran concentración de inteligencia y bastante fuerza de penetración para adivinar la serie de jugadas del adversario y atenerse á la más probable. Esta fijeza mental no es frecuente en un niño y puede calificarse de excepcional. No quiere decir esto que implique necesariamente facultades espirituales superiores, sino una aptitud especial, un desarrollo de los órganos necesarios para ese trabajo.



E. M. Edwards, el prodigioso niño ajedrecista

Una tormenta de nieve desde un rascacielos

Mientras caía sobre Nueva York una copiosa nevada, un fotógrafo tuvo la ocurrencia de subir al piso cuarenta de un rascacielos y desde allí tomó la fotografía

Como el apetito viene comiendo y han bastado veinticinco años para que los arquitectos yanquis pasen desde las casas de diez pisos á las de cincuenta, es de suponer



Algunas casas de Nueva York vistas desde un rascacielos durante una nevada

que reproducimos y que es bastante curiosa. Se observará que las casas de cuatro pisos, que hace poco más de medio siglo podían figurar entre las más altas, hacen un papel no sólo modesto, sino completamente desairado, pues las mismas casas de doce á catorce pisos apenas llaman la atención en ese cúmulo de torres cuadradas, más altas unas que otras.

que no han de hacer alto en tan buen camino y que muy pronto habrá rascacielos que dejen tamañita á la torre Eiffel y aun á la torre de Babel. Veremos cuándo se lanza cualquier multimillonario yanqui á construir un edificio de quinientos pisos y de un par de kilómetros de altura, utilizable como poste radiográfico y como observatorio. Todo será ponerse á ello.





Gran Diploma de Honor :: ::

Exposición Industrial
— del Centenario —

Gran Premio de Honor :: ::

Exposición de Higiene
——— 1910 ———

LAS MÁS ALTAS RECOMPENSAS

Á BASE DE HUEVOS FRESCOS
Y SEMOLIN FLOR.



SEMANARIO INFANTIL LUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150

Año VIII — Buenos Aires, 11 de Febrero de 1911 — N.º 324

Las ocultas presiones

—Esta liga me está apretando mucho.

Charlas del pebete



Don Victorino habla el inglés con propiedad y corrección, lo que no es cosa frecuente entre nuestros grandes políticos. Cernadas, con ser quien es, no podría tener el gusto de hablar con Asquith sino por señas, y otro tanto les sucede á otros cuantos presidenciales. De modo que el doctor de la Plaza resultaba casi un hallazgo filológico.

Pero desde que preside el Senado por derecho propio, se siente demasiado personalidad para ir á ninguna parte, como si dijéramos, por poderes. Esta es la primera causa de sus vacilaciones. La segunda es de origen cronológico. El actual vice anda alrededor de la docena y media de lustros, y, aunque los lleva con mucha lozanía, no le conviene humedecerlos demasiado para que no pierdan el lustre y aparezca la casi aterradora realidad.

Viene ahora un tercer motivo, que es de naturaleza á la vez étnica y profundamente diplomática. Que la raza amarilla es susceptible de hacer grandes cosas y de elevarse á una porción de alturas, lo prueba muy bien la historia de estos últimos quince años y la culminación del propio don Victorino á las cimas de la vicepresidencia; pero en los Estados Unidos tienen sus preocupaciones y sus leyes sobre el particular y no hay que tirar de las patillas al tío Sam, porque podría dar una campanada espantosa. Es como si cualquiera nación de Europa trajese ahora á Buenos Aires un embajador gitano; Guerrico lo tomaría muy á mal y sería capaz de dimitir. Lo de don Victorino sería, desde luego, mucho más grave, porque complicaría extraordinariamente la cuestión de las islas Galápagos y podría dar margen á una guerra continental.

Voy á probarlo. Supongamos que el gobierno yanqui se hacía el desentendido y que, previa una discreta identificación personal del enviado del señor Sáenz Peña y por carambola ministro extraordinario de la nación, se hacía el desentendido y le declaraba persona gratísima. Pero los californianos, los jingoes de todas clases y los periódicos de gran circulación pondrían el grito en el cielo, hablando del peligro amarillo, y entonces el Japón pediría de mala manera explicaciones. Los yanquis no tendrían más remedio que ocupar las islas Galápagos, para mostrar energía; los ecuatorianos y colombianos se trenzarían con el Perú; Bolivia y Chile harían probablemente lo mismo, la Argentina tendría que tomar parte en el desconcierto; el Brasil metería su cuarto á espadas y tendríamos la reproducción de lo que le sucedió á don Quijote en la venta que él imaginaba ser castillo. No se sabe en qué pararían las cosas, pero se derramaría por tierra y por mar una barbaridad de sangre; el Pacífico se convertiría en un lago japonés ó yanqui, según cayeran las pesas; nadie sabrá decir lo que sería del canal de Panamá, y don Victorino, que es un lince en esto de la política exterior, hace muy bien en no querer precipitar los acontecimientos.

Se dirá que todo esto puede ser fantasmagoría, y yo soy el primero en desearlo, pues, por mi gusto hasta los cuñados vivirían en paz. Pero, aparte de lo bueno que es prevenirse á todo evento, don Victorino se reserva todavía una cuarta razón, de índole privada, pero de mucha fuerza para ir dando largas á ese viaje tan largo. En los Estados Unidos, como en otros países, las señoritas se quieren casar y no gustan de perder su tiempo en "flirteos" sin consecuencias, ó lo que viene á ser lo mismo, de malas consecuencias, porque la edad se pasa y las proporciones se van á paseo. Con objeto de evitar en lo posible tal peligro, las niñas casaderas y las mamás casamenteras hacen presión sobre las legislaturas para que se abrume á multazos á los que, siendo casados—y los hay simpáticos y engañadores como ellos solos—traten de pasar por solteros. Así, en toda reunión, será obligatorio que se presente á los casados con el título de "señores"; y á los solteros, sean cualesquiera su fecha y su facha, con el de "señoritos". De este modo se prescindirá de los primeros como de cosa perdida y podrán reservarse las seducciones para los segundos. De los viudos, nada se dice; tal vez los anuncien como "anfibios".

Ahora bien; á don Victorino se le hace cuesta arriba eso de verse anunciado como "señorito" en las muchas y selectas reuniones á que tendría que asistir en la gran República. No es un muchacho y hasta reconoce que es bastante mayor de edad; pero tiene su alma en su almario y desconfía de poder resistir las muchas conjuraciones femeniles que indudablemente se tramarían contra su inveterada libertad. En suma; que él debe grandes atenciones al doctor Sáenz Peña y, aunque sin entusiasmo, haría el viaje por dejarlo en buen lugar, aun exponiéndose á perder su silla y á todos los conflictos de que hice mención; pero no quisiera, de ningún modo, volver casado. Escrúpulo respetabilísimo á que su mandante deberá dar toda la importancia que tiene, para que no se diga

que, ó no tiene corazón
ó será de Roque ó Peña.

P B T.



DE MI GUIGNOL

Marcel Paillette



Nunca ante el riesgo trepida,
y el que su coraje advierte,
se echa á dudar en seguida
si es por gánarse la vida
ó es por ganarse la muerte.

Almuerzos presidenciales

ó

"Le déjeuner du Roi"

¿De qué se quejan los que tienen el alto honor de verse gobernando tan selectamente? ¡De vicio se quejan! De todos los Sáenz que yo he conocido, este Sáenz que es Peña, me parece el mejor. ¡Y eso que hay muchísimos! ¡Casi tantos como Sánchez, Rodríguez, Pérez, López, Gutiérrez y Garcías! Son legión los apellidos vulgares y corrientes.

A mí, don Roque me parece el ideal en el arte. Habla bien, come bien, viste bien y procura estar bien con todos. "Pero, ¿qué ha hecho?"—preguntan los descontentadizos. —"Absolutamente nada".—"Pues, entonces, ¿para qué sirve?"

Esta argumentación es capciosa. No se puede juzgar de un hombre nada más que por sus obras. Hasta que no las produzca debemos reservar los comentarios. ¿Quién nos dice que el doctor Sáenz Peña no es capaz de hacer alguna obra maestra? ¿Y entonces? Tendremos que declarar que estamos gobernados por un maestro de obras.

Por ahora, yo lo sé, todos los días de su vida son otros tantos ratos de ocio. No está en actividad, sin duda por no coincidir con el Vesubio. Esto es tranquilizador.

Total, que el presidente tiene que sacrificarse, y desde que almuerza con los ministros, todo se le indigesta. Porque es muy malo sentar á la mesa á personas que se le sientan á uno en la boca del estómago, como vulgarmente y hasta oficialmente se **dice.**

Nadie sabe á qué obedece este protocolo gastronómico, ni qué necesidad tenía el doctor Sáenz Peña de tales convidados.

Por tener alguien con quien hablar durante la comida, no puede ser, porque ninguno de ellos habla en estos casos, más que para decir: "esta boca es mía". De manera que éste es otro gasto que corre por su cuenta, amén del que supone el cubierto. El gasto de la conversación.

Para distraerse podía haber recurrido al fonógrafo, por ejemplo. Con un criado que le cambiara los discos al cambiar los platos, estaba resuelto el problema.

Para tratar de los asuntos administrativos, tampoco es ése el momento psicológico. El diálogo puede imaginarse, lleno de incongruencias. Supongamos al presidente preguntando á su comensal acerca de los



Así los oradores no podrán decir: "¡Señores, estamos sobre un volcán!" Frase retórica que han usado muchos, y por la cual han ido algunos á la cárcel. ¡No! Estamos hoy, donde estábamos ayer. Tenemos la menor cantidad de gobierno posible, súmese á esto la sequía y agréguese la langosta que sigue multiplicándose y nos resultan ceros en números redondos.

El presidente no tiene la culpa de que no llueva y en cuanto al voraz acridio, no puede hacerse para combatir este azote de los campos, que va en aumento, nada más que lo que se está haciendo. Aumentar también el número de empleados de la Defensa Agrícola y echarlos á reñir con aquella plaga, á ver quién puede más. Quién da más azotes, en una palabra.

Al doctor Sáenz Peña no le gusta firmar. A él, que no le vayan con expedientes. Yo le alabo el gusto. Se ha instalado en la Casa Rosada para vivir con su familia, tranquila y plácidamente. Todos los días invita á almorzar y sienta á su mesa á uno de los ministros. Los convida por turno riguroso. El *menu* varía, según el comensal. El día que come allí el de Agricultura, se abusa de las legumbres.

Al de Relaciones Exteriores, lo que más le gusta es que le den mucho pisto. Con el del Interior, siempre hay algún pastel. El de la Guerra, prefiere los bifes á caballo. El de Marina, come de todo, pero no bebe más que vino, porque con el agua es con lo que se marea. Con el ministro de Hacienda, la comida es muy triste, porque no sabe hablar más que de la necesidad de las economías y hay que hacer pucheros. Al de Obras Públicas, lo que más le gusta es el revoltillo.

decretos que llevará al próximo acuerdo y al comensal saboreando los manjares:

—Perdone Vuecencia, pero no puedo contestarle en este momento.

—¿Por qué?

—Porque son muchos y muy importantes y no me los sé de memoria. Está riquísima esta salsa.

—¿De manera que usted no recuerda?...

—No recuerdo haber comido nada mejor.

—Me refería á lo que hablábamos.

—¡Ah! ¡Sí! Mi gestión administrativa. No, señor. Ahora estoy con la digestión.

—¿Y cómo está usted con el de Hacienda?

—Mal. No hacemos buenas migas. Parece que quiere cortar los gastos. Dejarnos á media ración.

—Es natural. Es preciso ahorrar.

—¡Ahorrar disgustos, porque lo que es otra cosa! Vuecencia comprenderá que no es posible gobernar sin satisfacer las exigencias de la administración en sus múltiples manifestaciones. Hay muchas necesidades. ¡Caramba! ¡Se me ha acabado el pan!...

—Le traerán más para que se le acabe la salsa. No sólo de pan vive el hombre.

—Sobre todo yo, que parece que no mojo y... empapo. Por eso le decía que el doctor Rosa no tiene en cuenta lo espinoso de su tarea.

—No hay Rosa sin espinas.

—Y ahora, ¿qué viene después de este plato?

—Los postres.

—¿Y luego?

—Luego, le voy á dar un buen café.

El del Verde Gabán.

Una promesa cumplida



Sembrando en el surco abierto por su "honorable predecesor"

Feminismo



Los que niegan importancia
al avance feminista,
deben tener á la vista
el nuevo caso de Francia.

Sin considerar agravio
de la ciencia á la ex[illegible]ia,
á una cátedra de ciencia
optó la viuda de un sabio.

Y tras una lucha ardiente
contra otro sabio varón,
pierde ella la votación
por dos votos solamente.

Derrota que en las esferas
elevadas del pensar,
viene hoy á vaticinar
el triunfo de las polleras.

Agítense en su egoísmo
los que piensan en contrario,
sin ver el extraordinario
influjo del feminismo.

¿Que siempre había de ser
la mujer humilde esclava?
Toda tiranía acaba
y hoy es libre la mujer.

Por todos reconocido
es que la mujer observa
más que el hombre, y que conserva
más orientado el sentido.

Entonces ¿por qué esa inquina
contra su emancipación?
¿Por qué ese empeño burlón
de encerrarla en la cocina?

¿No existen mil matrimonios
en que por contradicción,
listas las mujeres son
y los maridos bolonios?

¿No hay por ahí mil señores
imbéciles y pazguatos,
dignos de fregar los platos
y sacudir los estores?

¿No hay millones de mujeres
que con natural talento
saben prestar cumplimiento
más que el hombre, á los deberes?

¿Es acaso novedad
que una mujer sea crítica
y conozca la política
y la contabilidad?

Por fortuna, ya han pasado
las edades del error
en que el hombre era un señor
despótico y respetado.

Las modernas progresiones
igualan hoy las esferas.
Pronto serán las polleras
igual que los pantalones.

Y pese al odio profundo
con que el hombre nos combate,
la mujer logra el rescate
y se emancipa en el mundo.

Cátedras, prensa, poder,
comercio, industria, talleres,
pronto en todo las mujeres
se sabrán sobreponer.

¡Y día habrá en que, vencido
del hombre el encono fiero,
sea él quien cuide el puchero
y planche nuestro vestido!

RITA VALIENTE.



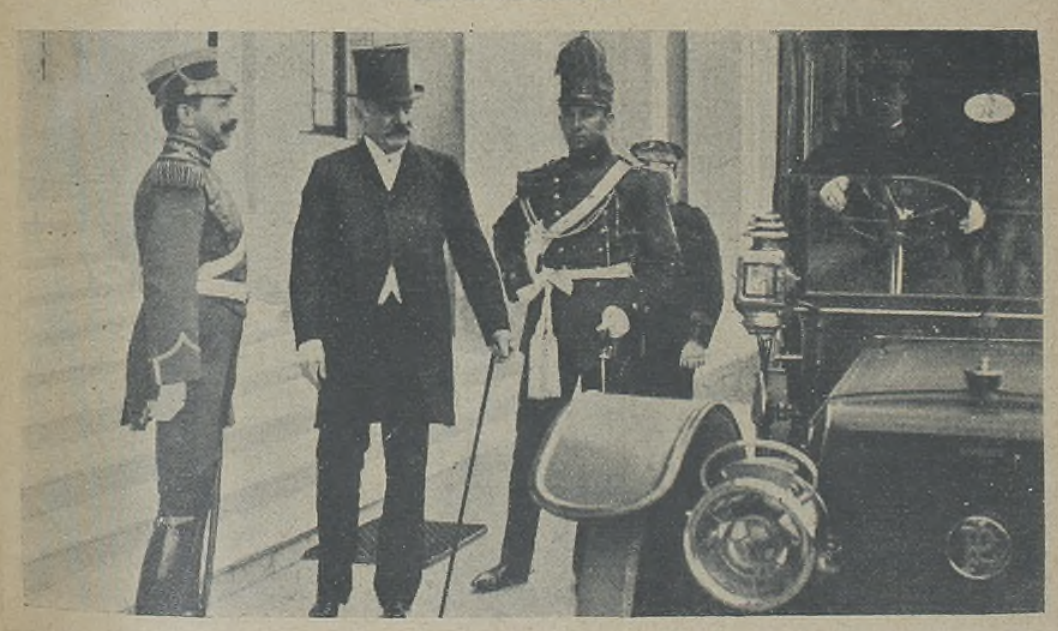
La fiesta del regimiento de granaderos



Durante la misa de campaña oficiada con motivo del 8.º aniversario de la reorganización del cuerpo



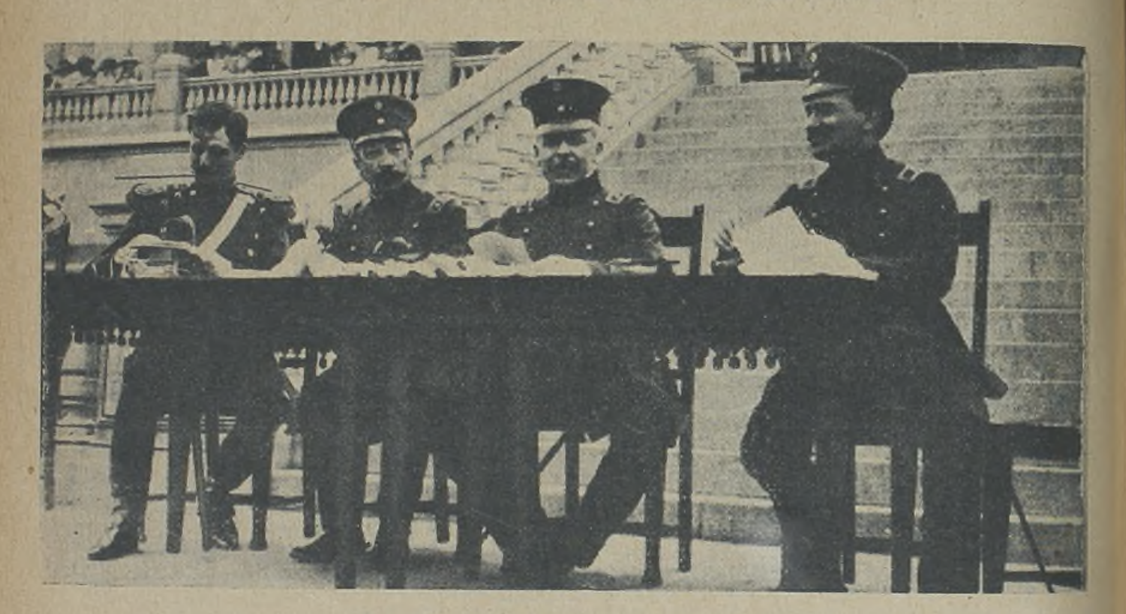
El presbítero Yani, el capellán Isella y el jefe del regimiento coronel Martínez, con la oficialidad



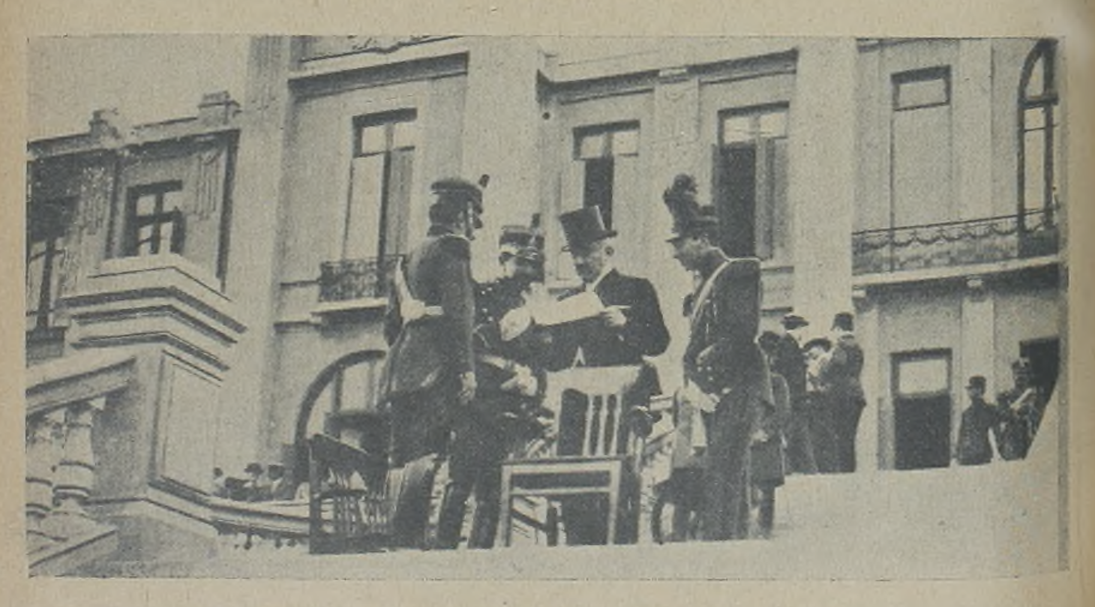
El presidente Sáenz Peña á su llegada al cuartel, por la tarde, para presenciar el concurso hípico



Viendo los ejercicios desde la escalinata del cuartel

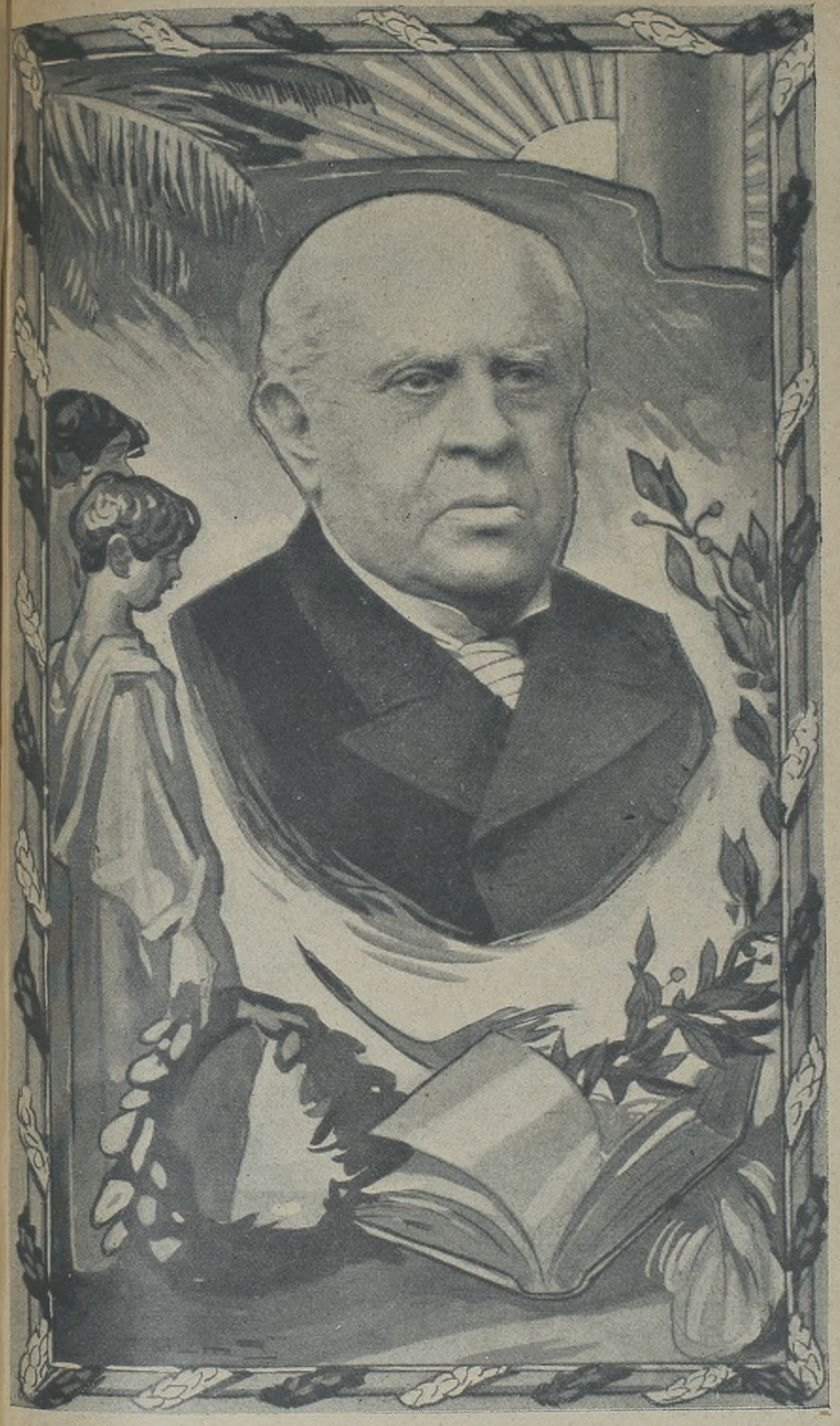


La mesa del jurado del concurso



El presidente examinando el resultado de las pruebas

El centenario de Sarmiento



A Domingo Faustino Sarmiento, en su centenario, cuya celebración se ha aplazado para el 3 de abril próximo

(En esa fecha publicaremos amplias notas gráficas, asociándonos á la conmemoración general)



Niños de un colegio particular, llegando por la mañana á la plaza Falucho



Durante la ejecución del Himno Nacional, ante la estatua de Falucho



Desfile frente al monumento de niños que entonaban el Canto á la Bandera



Una niña pronunciando un discurso ante la estatua



El presidente de la asociación de la parroquia de San Bernardo señor José M. Burgos, leyendo su discurso



La concurrencia al acto

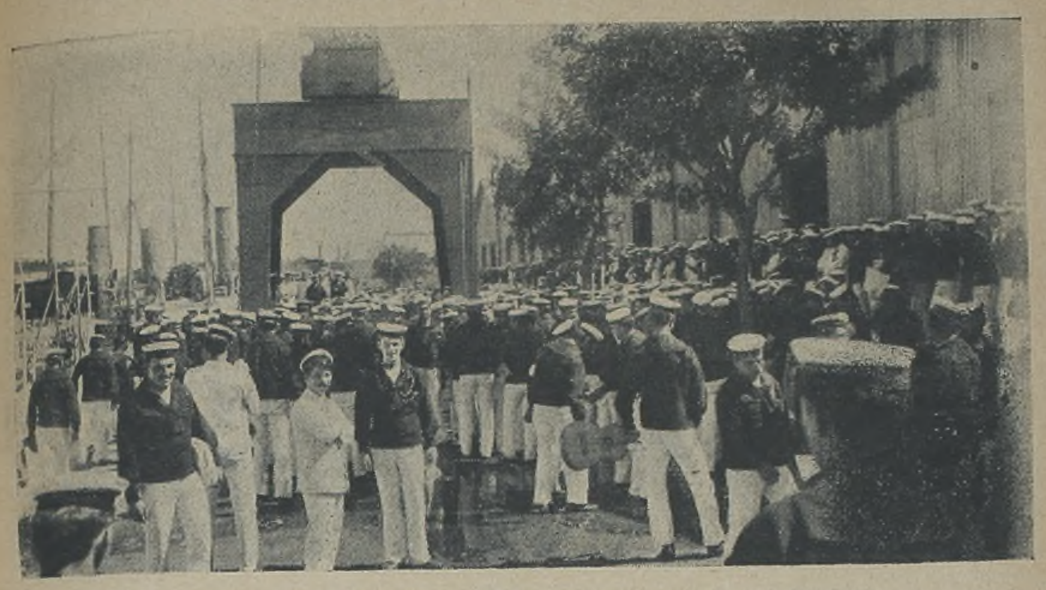
El centenario del prócer Alberti



El arzobispo monseñor Espinosa, el ministro del Interior y el intendente, á la salida del funeral

El catafalco en el templo

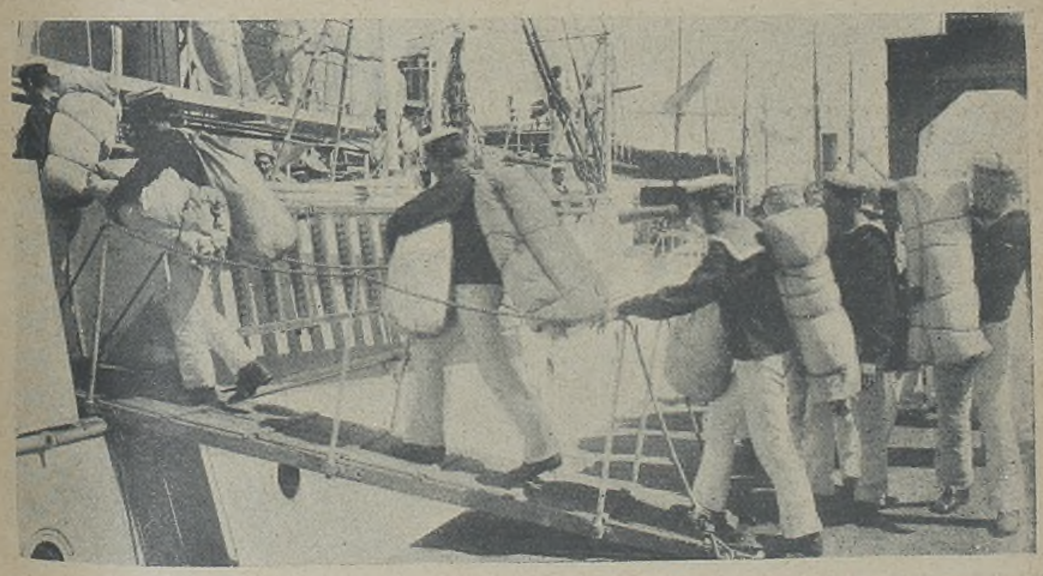
El licenciamiento de los conscriptos de marina



Conscriptos en el Depósito de Marinería esperando sus licencias



Licenciados del ''Buenos Aires'' desembarcando



Los nuevos conscriptos del 90 pasando á bordo del ''Buenos Aires'' para reemplazar á los licenciados



En camino á sus casas



Licenciados dirigiéndose al centro



Parte de los nuevos conscriptos haciendo ejercicio cerca del Depósito de Marinería

La feria franca de Barracas



El intendente Anchorena en su visita á la feria



Un puesto de carne



Parte del público

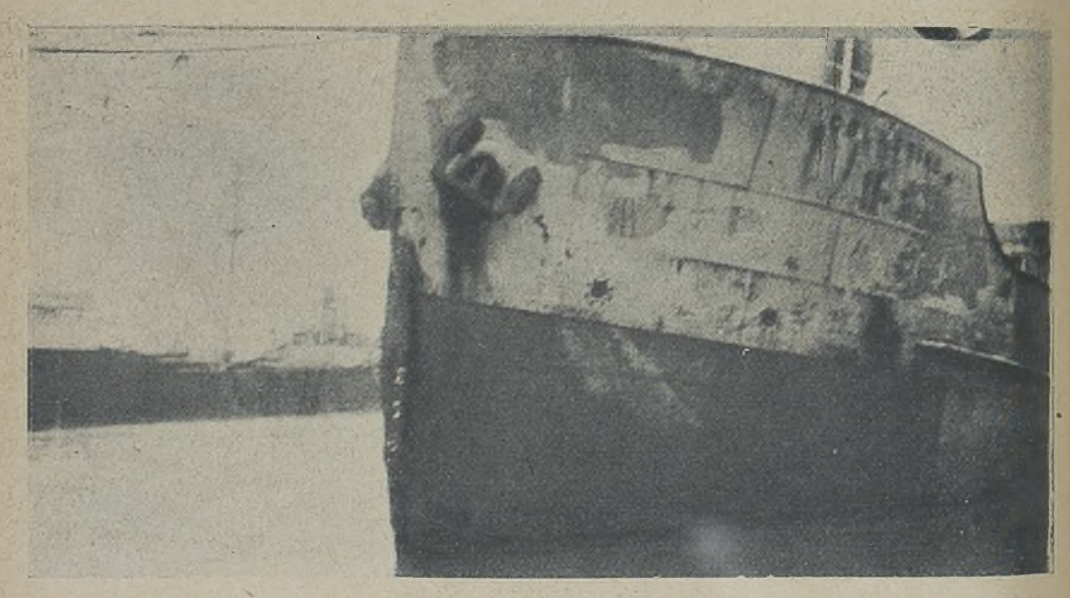
La colisión del vapor "Proodos"



Los náufragos del "Proodos", 2.º oficial Germe Sezcokilos y fogonero Charilaos Fonlatas, salvados por el buque inglés "Transport".



Contramaestre Ramón Martínez y 2.º maquinista Luis Andreolis, del "Colastiné", cuya conducta mereció elogios.



La proa del "Colastiné", vapor que, según las informaciones, chocó con el griego "Proodos" y lo echó á pique cerca de la isla de Lobos



Grupo de tripulantes del "Colastiné"

La condena del conscripto Rodríguez



El conscripto Pedro Rodríguez, condenado á presidio por tiempo indeterminado, por haber dado una bofetada á un cabo



El conscripto Rodríguez á su llegada á la estación Retiro para ser conducido al Campo de Mayo. El otro preso es Lucio Muñoz, condenado á prisión por 8 meses



La comisión organizada para gestionar el indulto del conscripto Rodríguez

Retratos de actualidad



Sr. Manuel Vignardel, ex gobernador del territorio de Sta. Cruz.



Sr. Esteban Chassaing, nuevo gobernador de Sta. Cruz.



El general Francisco O. Negrier, de paso en Buenos Aires.



M. Carlos Dunant, nuevo ministro de Suiza.

El centenario del Paraguay



Paraguayos residentes reunidos para organizar la celebración del centenario de la independencia de su país

El bandolerismo en los territorios



Los bandoleros chilenos Balderrama y Sepúlveda, condenados á muerte, en el Neuquen, con el criminal Troncoso, condenado á presidio

El incendio de la calle Santa Fe



La puerta de la mueblería incendiada en calle Santa Fe, entre las de Malabia y Acevedo.

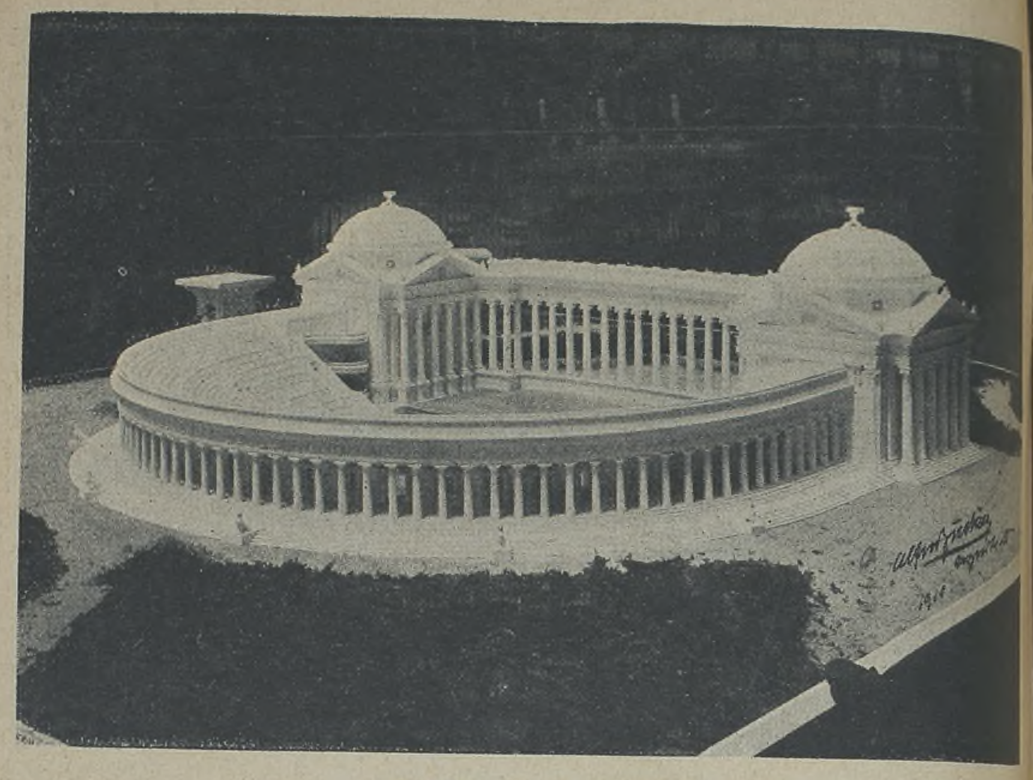
Muebles salvados amontonados en la vereda



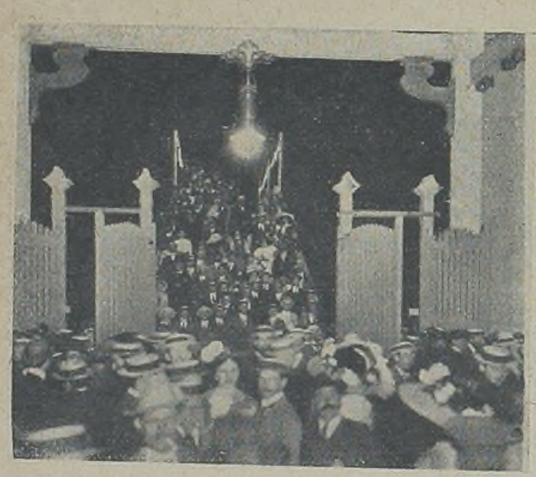
Interior de la mueblería después del incendio



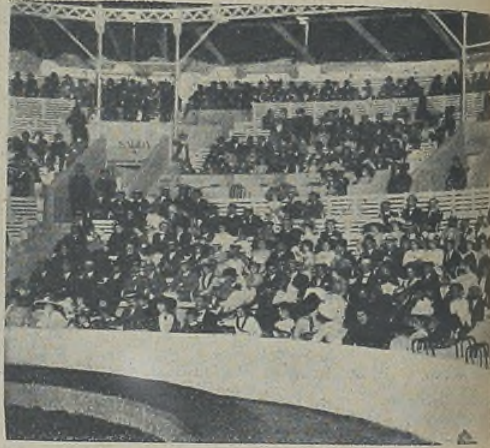
Casas contiguas á las que se comunicó el fuego



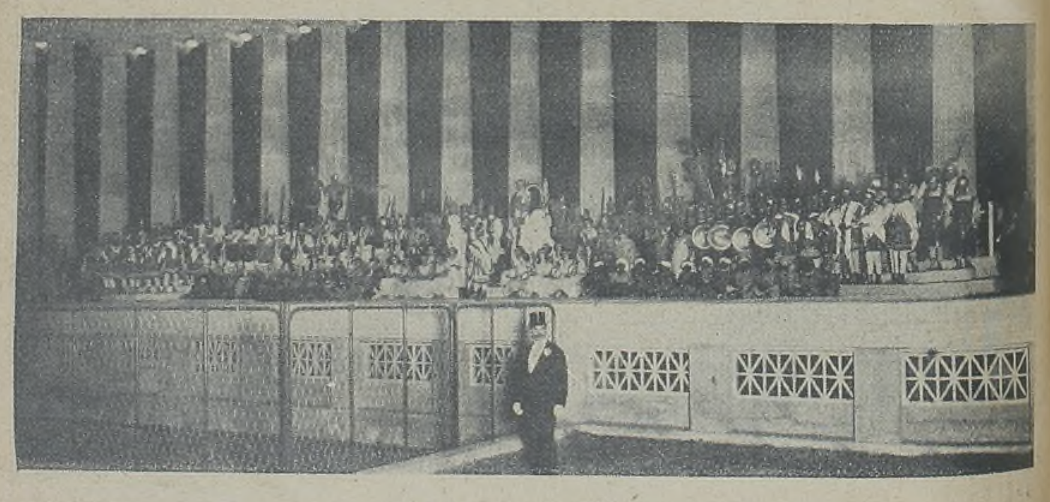
El gran circo romano



El público aglomerado en la entrada principal



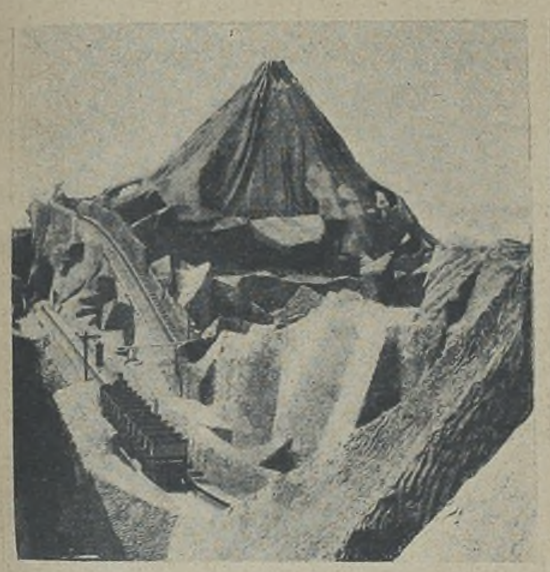
El intendente doctor Anchorena con su familia, en el hemiciclo



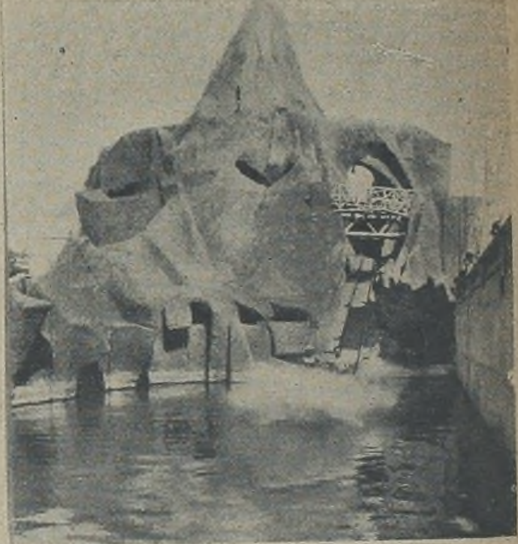
La corte de César



La tribu cingalesa en la aldea indostánica



El Water-chute



El macizo principal de las montañas del Fuji Jama



Las minas de Taj-Mahal

Ladrones deportados



Luis Fernández ó Ignacio Riestra y Rojo de Borbón, ó Ignacio A. de Baviera de Borbón, ó Luis Rodríguez (a) Princesa de Borbón.



Santiago Varela ó Rojo, ó Antonio Rossi ó Ricci ó Varela (a) Gallego de la Gran Cuestión.



Humberto Pastore ó Luis Gerzi (a) Brillantito

La Princesa de Borbón con el traje femenino que usa para sus robos

Tiroteo en una fábrica de calzado



El taller de la zapatería Rivadavia, 2458, como quedó después de la refriega



El obrero Lentini herido de bala cerca de la nuca, en el hospital San Roque, con el auxiliar Sossa que le tomó declaración

Aviación y toreo



El aviador Andrée en su aeroplano, con el primer espada Juan Sal (a) Saleri

La kermesse en el Tigre



Concurrencia en la fiesta á beneficio de las obras del templo de la localidad



Grupo de señoritas



En el ángulo de un salón



Licenciamiento de los conscriptos de marinería del 88, en el arsenal de Río Santiago. El condestable Ignacio P. del Valle pronunciando su discurso de despedida



Primera reunión de damas y señoritas, para constituir la comisión que correrá con los trabajos tendientes á regalar al torpedero "La Plata" su bandera de guerra

Inauguración de las obras de la Escuela San Carlos



El jefe político señor Maldonado y damas de la comisión, dando las primeras paladas para abrir los cimientos



Las autoridades durante la ejecución del Himno Nacional



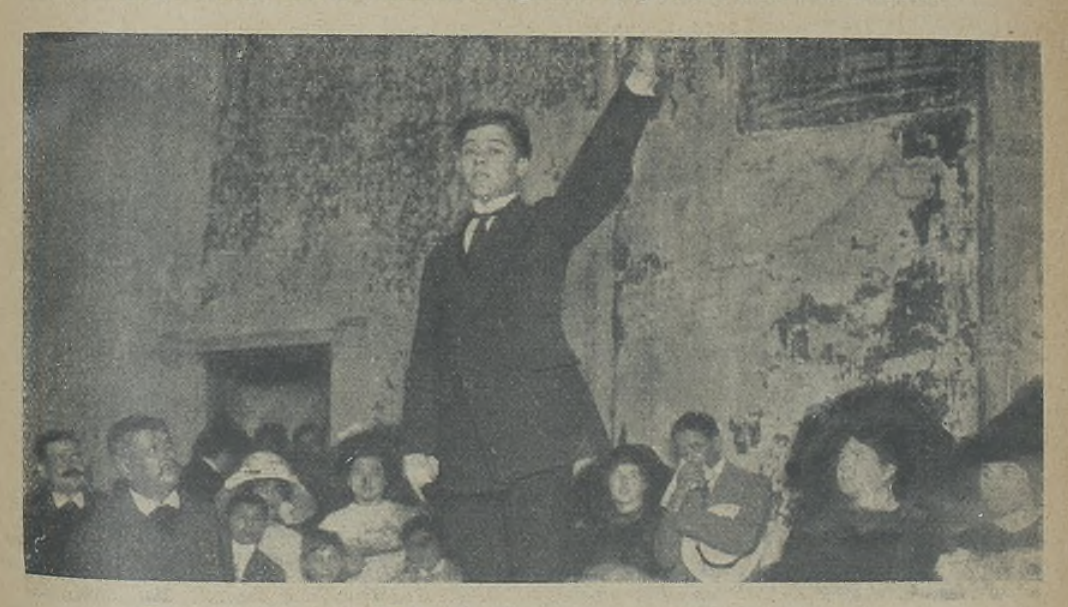
Familias concurrentes



En el "lunch"

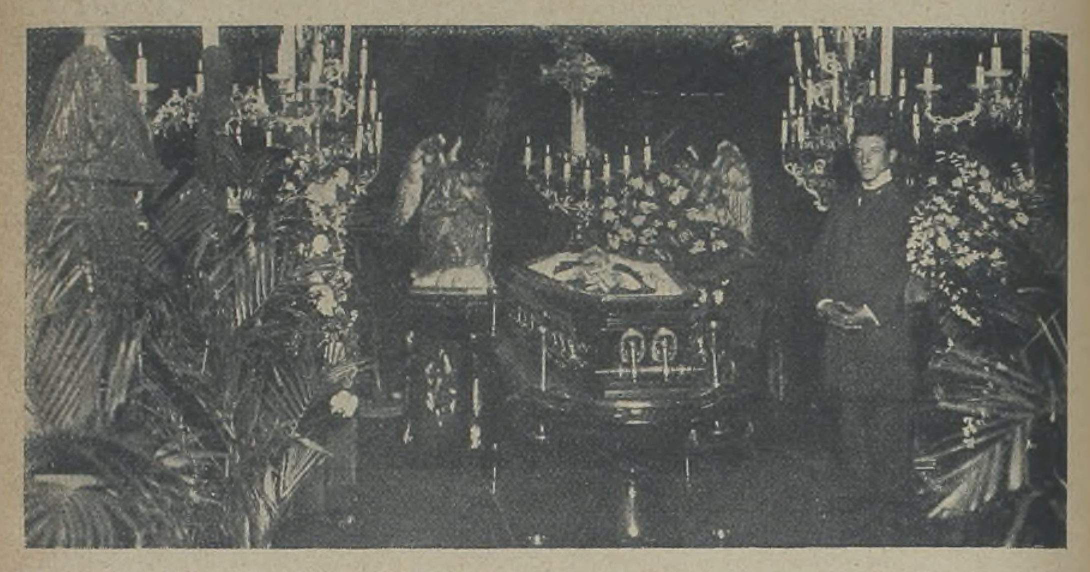


El presidente de la comisión dirigiendo la palabra á la concurrencia



El periodista señor Eduardo Pasqués pronunciando su discurso

Fallecimiento



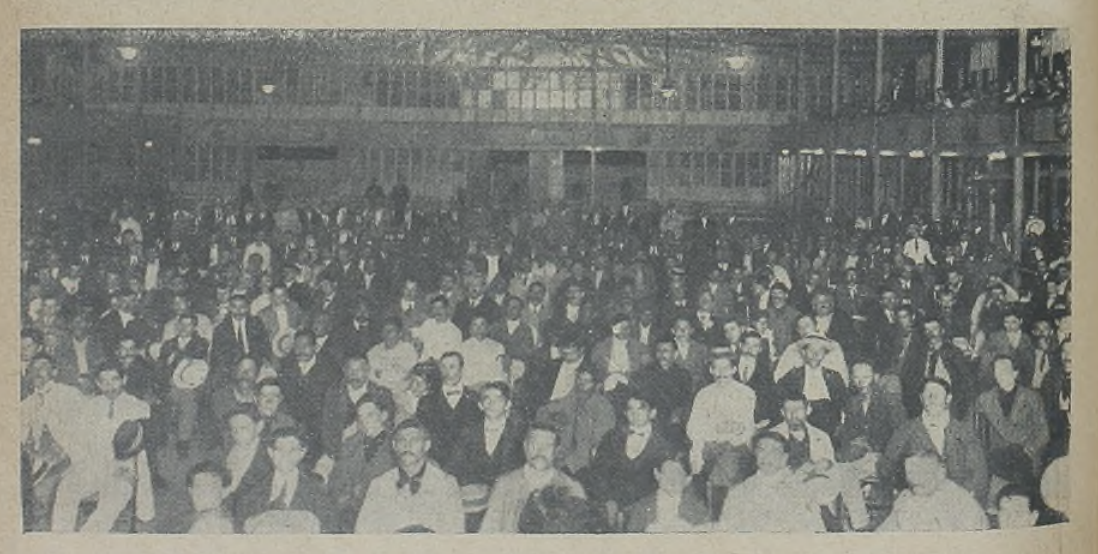
La capilla ardiente del señor Pedro Mayor, uno de los primeros pobladores del Rosario, en 1857

La Liga del Sur



La tribuna de los oradores en la instalación del comité "Juan Semino"

Conferencia



El público durante la conferencia liberal en el Pabellón Argentino

El gran baile de "tetes"



Señoras: Belgrano de Baeza Ocampo, Platero de Wilson, Calamet de Pareja, Urtubey de Puig y Muñoz de Bonilla, en el gran baile de "têtes" realizado en Pocitos



Señoras: Uriarte de Herrera, Villegas de Martínez, Salvañach de Muró y Brito del Pino de Seré

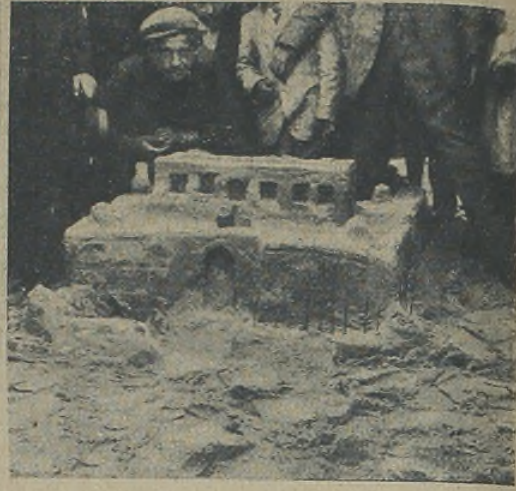


Grupo de concurrentes

Concurso de trabajos de arena



Un molino, primer premio



Una cárcel



Un fuerte



El "château" de las ilusiones



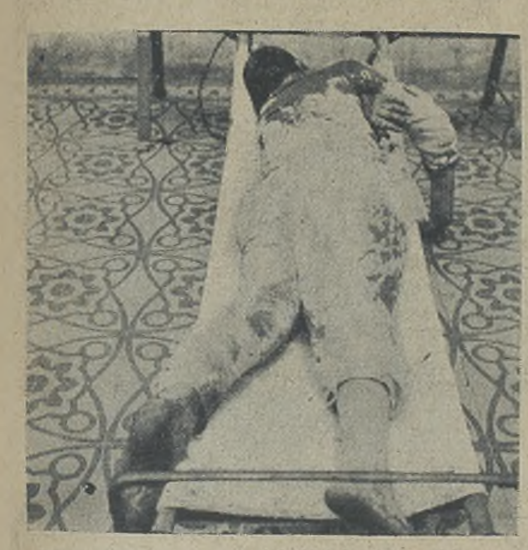
Los niños trabajando en sus construcciones

Homenaje á los mártires de Quinteros



El señor Gamba pronunciando su discurso junto al mausoleo

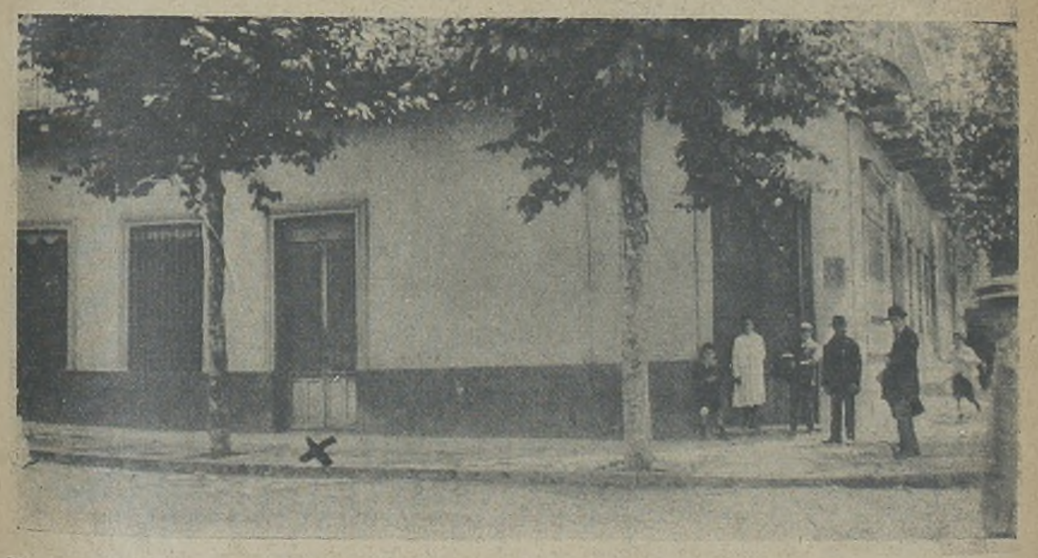
El crimen de la calle Canelones



El cadáver de Manuel Pérez en la comisaría cuarta



El victimario Carlos Recarte, después de ser sacado del aljibe donde se arrojó

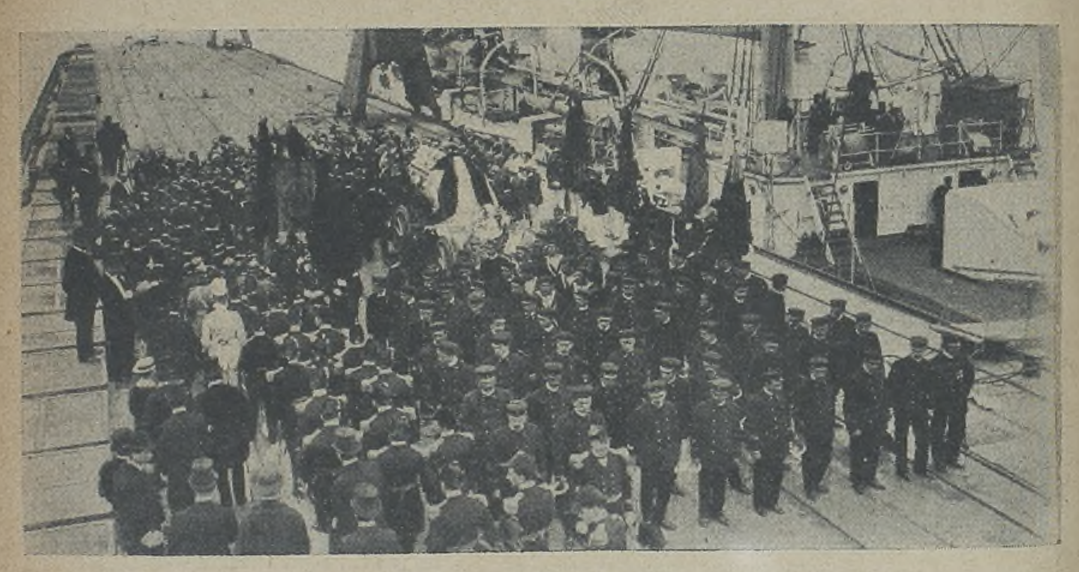


El almacén de los hermanos Font donde se cometió el crimen. (x) Puerta por donde salió el herido para caer muerto á los pocos pasos

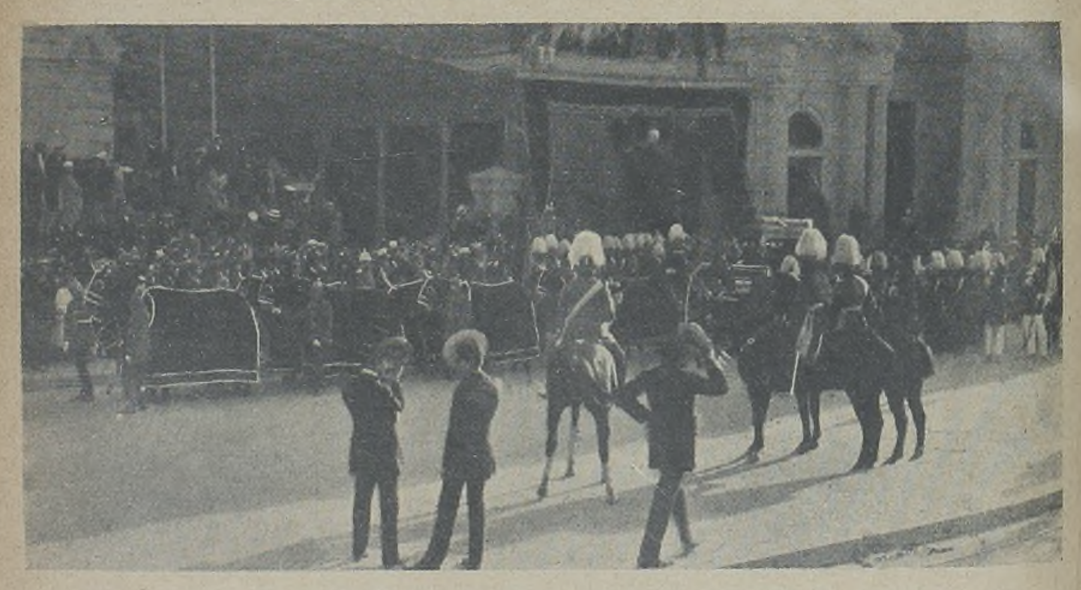
Los restos del presidente Montt



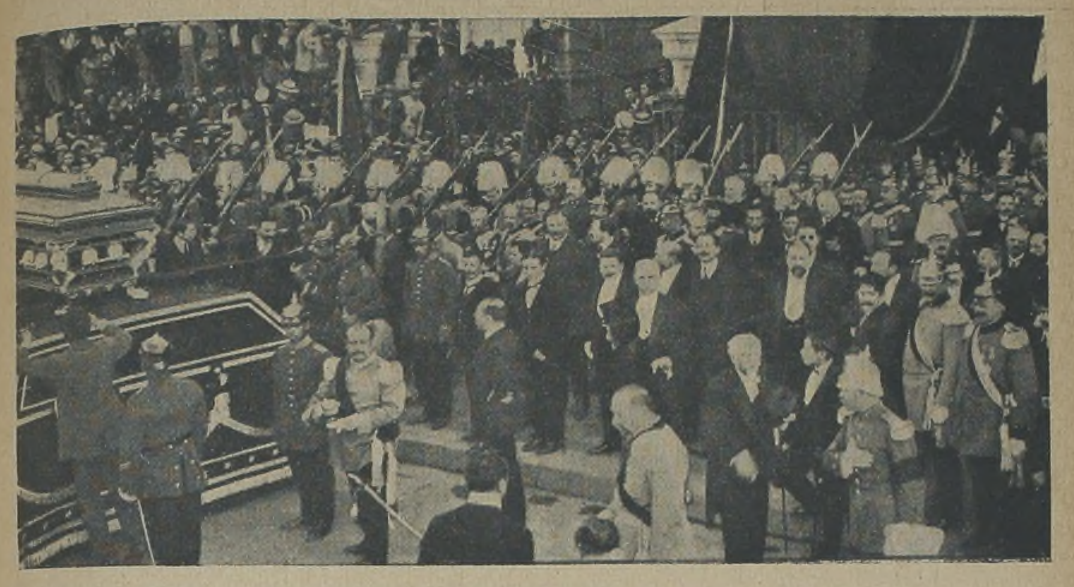
El presidente de la República dirigiéndose al muelle, en Valparaíso, á recibir los restos del señor Montt



En el muelle, durante la entrega de los restos



Colocando los restos en la carroza fúnebre, en la Estación Central de Santiago



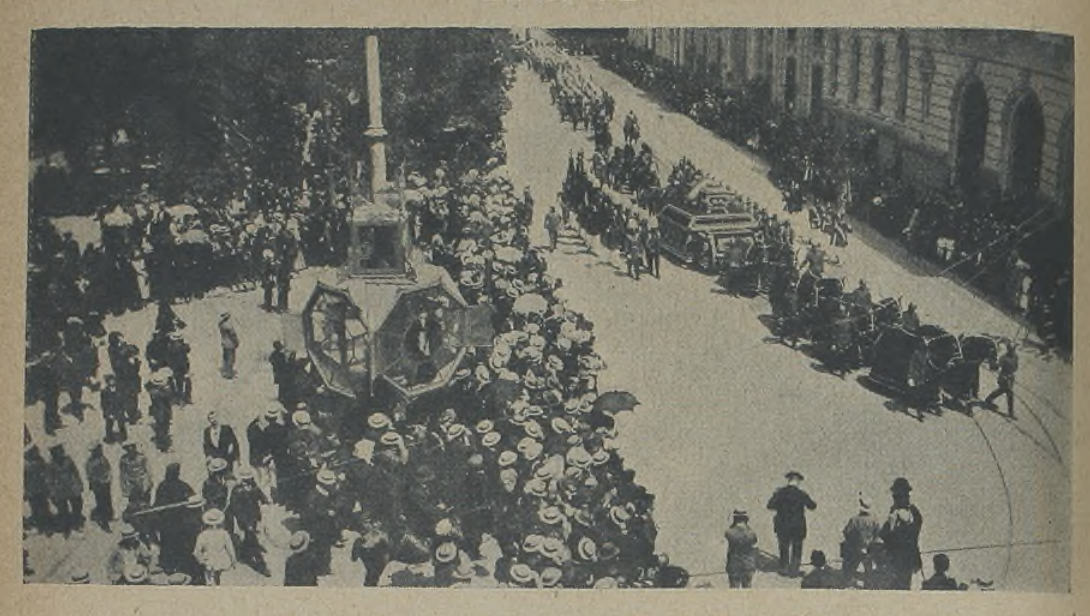
El cortejo en la estación central de Santiago



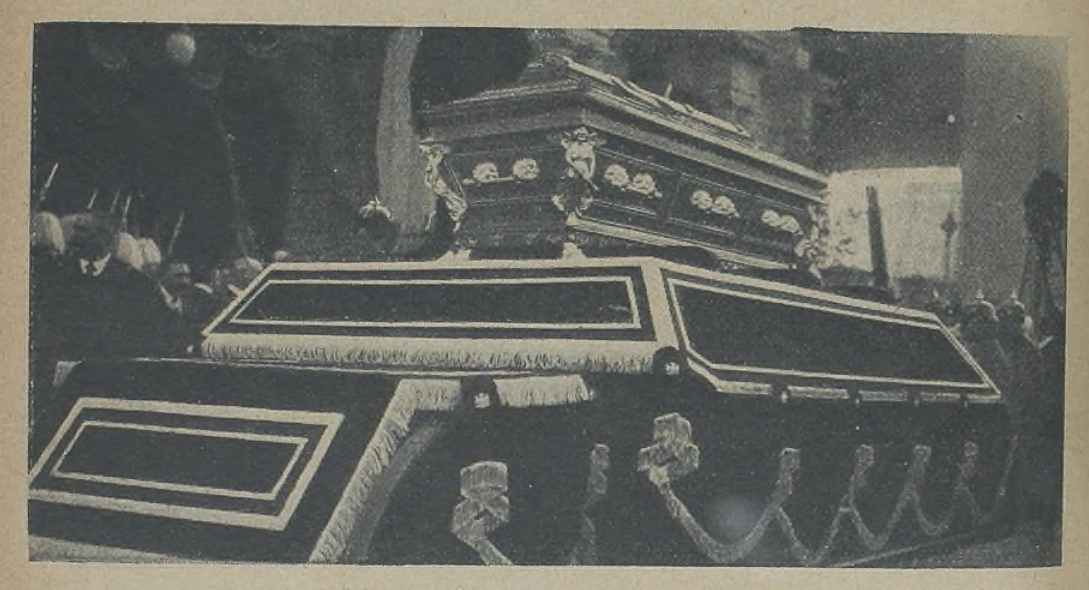
Sacando la urna de la catedral



El cuerpo diplomático en el cortejo



El cortejo en la Plaza de la Independencia



La urna que contenía los restos del señor Montt



En el cementerio durante los discursos

La Escuela Militar en campaña



Una carpa de oficiales



Atendiendo á un herido



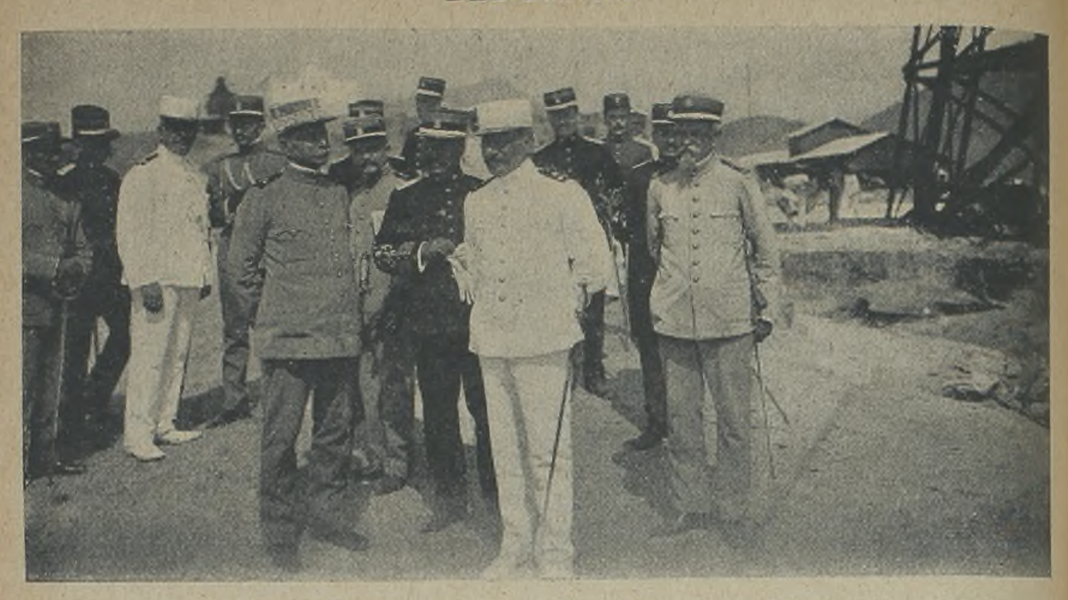
La peluquería de campaña



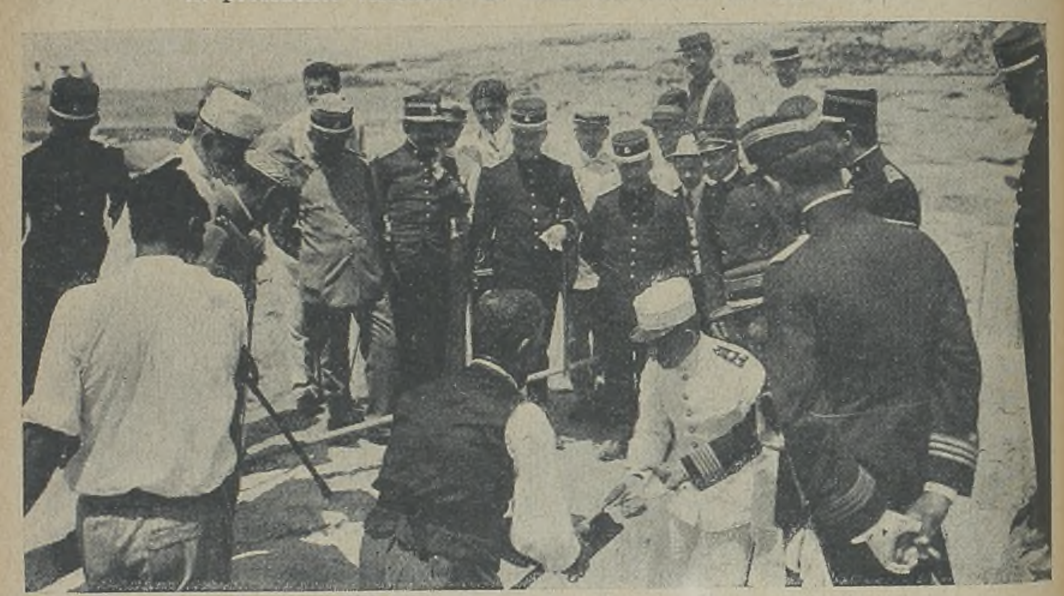
Cadetes con el uniforme boer



El primer pelotón de la primera compañía



El presidente visitando las obras del fuerte de Copacabana



Nueva colocación de la piedra fundamental del fuerte



Estado actual de las obras



Partida del general Pinheiro Machado



El presidente mariscal Hermes da Fonseca, dirigiéndose á visitar la Compañía Edificadora



El presidente con su comitiva é invitados, en la Compañía Edificadora

Las otras razas

Pocos son los domingos que yo no tengo que escribir, pero en fin, alguno que otro disfruto yo del descanso vigente para todos, y en cuanto puedo soltar la pluma ya estoy de muda, como los pájaros. Quiero decir que "me mando mudar".

El domingo pasado comprendí que una cosa es ejercitarse en la literatura y otra ser un escritor que hace algún ejercicio. Me vestí el traje de paseo y estuve en el *Zoo*. Tal se le llama, habiéndose convenido en quitarle lo *lógico*. Aquí para que nos entendamos, con media palabra basta.

Se me dirá que pude haber ido á un teatro, puesto que todos dan los días de fiesta "matinées" ó "meetings" para familias, que es como llama á estas funciones el general Ortega, á quien le está volviendo loco la confusión que reina en su provincia, y la confusión de lenguas en esta Babel que estamos edificando á plazos los obreros de todos los países. Bueno, pues no me metí en el teatro, porque por la tarde me produce el mismo efecto que ver por la noche una corrida de toros. El "cine" tampoco es cosa de mi agrado, ni comprendo el entusiasmo con que muchos acuden á ver moverse en una sábana hombres y mujeres que están impresionados en película y en cinta. Para mirar no me gusta quedarme á obscuras, y por último el espectáculo es preciso que sea de mi gusto, condición *"cine" qua non.*

Ir al "Zoo", en cambio, es disfrutar de una tarde de sol y ver muchos animales que no son los que vemos todos los días y que nos tienen aburridos de encontrarlos en todas partes. Justamente se enorgullecen los argentinos por los poderíos de que este país está dotado para asimilarse cuanto llega á su suelo. Lo mismo da que sean las plantas de claveles dobles que las plantas de los pies. Aquí el jazmín del Cabo crece al cabo junto á los jazmines del país y se multiplican hasta los pensamientos ajenos. ¡Es prodigioso!

En París tienen el Jardín Zoológico de Aclimatación, pero ¡qué diferencia! Allí los animales no se acostumbran á vivir en aquel clima y se mueren los elefantes como chinches y los "artiodáctilos" no obedecen á sus guardianes y cuidadores. Orden que reciben la acatan, pero no la cumplen. ¡Naturalmente! Como que se les manda todo en francés y ellos al oirlo pensarán: "¡Déjense de Molière! Somos unos camellos. ¡No joroben!"

En cambio, aquí están contentísimos todos los brutos. El domingo hice algunas observaciones muy sorprendentes y curiosas. En el pabellón de los carnívoros grandes, al pasar por delante del regio alojamiento que ocupan los tigres reales, á uno de ellos que estaba comiéndose un trozo de carne que lo menos pesaría cinco kilos, se me ocurrió decirle: "¡Ah, tigre!" y me miró tan expresivo que me pareció leer en sus ojos una réplica no menos criolla: "Sí, señor. No soy vegetariano. Dígale á Astorga que á mí... ¡con la piolita!" Luego contemplé al rey del desierto y noté que, sacudiendo la melena, miraba el cartelito puesto en su jaula, como dándome á entender que me fijara bien en que decía "Felis Leo", añadiendo: "No haga caso. No *leo* y soy *feliz*".

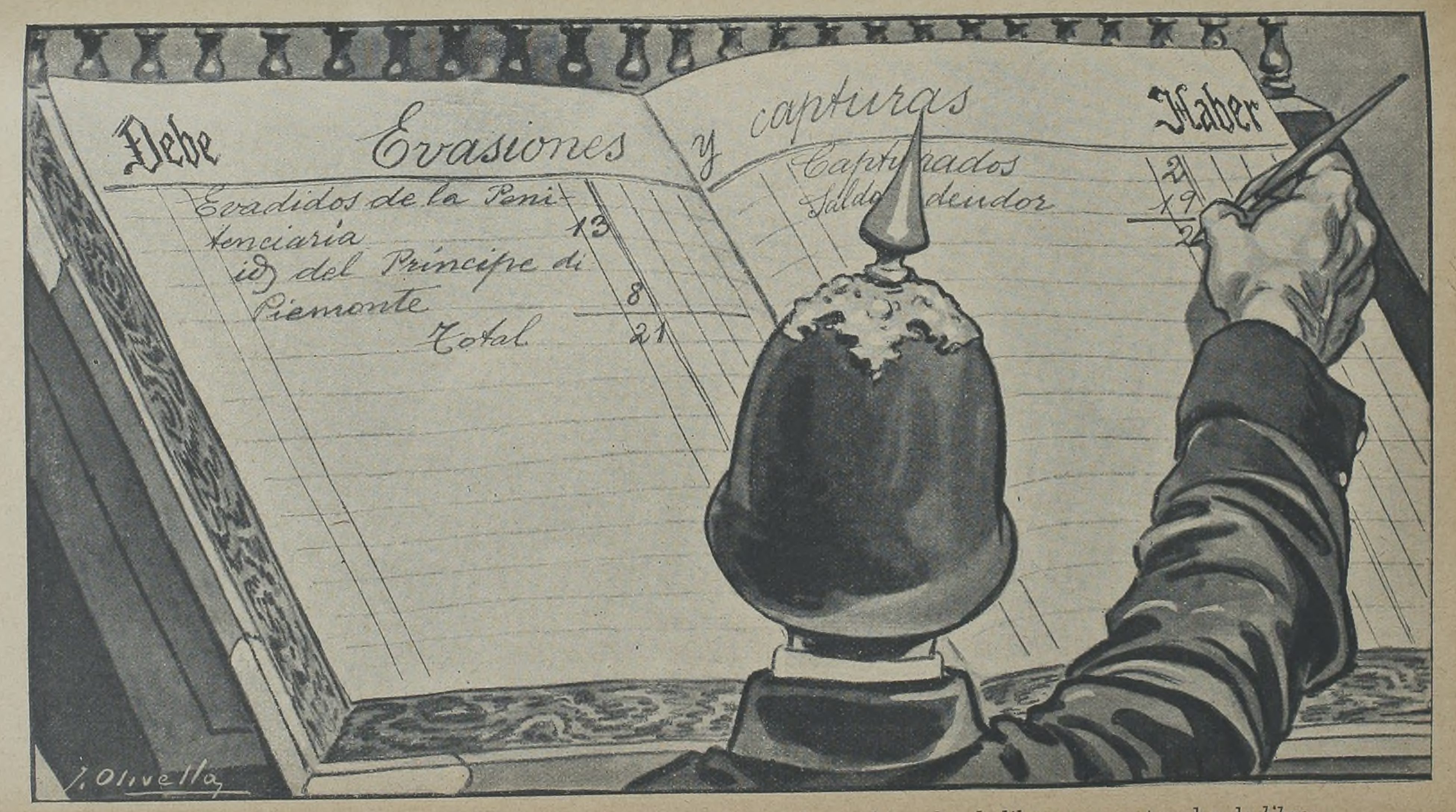
Pasé después al bien llamado "reino de los monos" por la Guía Oficial, y me encontré con que lo habían convertido en una república y estaban completamente acriollados. Eran antropomorfos ingobernables. No sin cierta tristeza me acerqué al lugar donde están los paquiterios, acordándome de todas las desgracias que habían ocurrido en esta familia. La elefantita, que se llamó Púa, murió y se quedaron sin púa sus desconsolados padres. Murió también el cabezota de familia y queda solamente la pobre viuda, que yo suponía tristísima. Pues nada de eso. Allí la ví de color ceniza ó gris, ó sea de alivio de luto, sin acordarse de estas sensibles pérdidas para nada, ni mucho menos del Asia, su país de origen. Contenta y hecha una "Elefanta Alegre", curioseando con sus ojillos á los dos elefantes africanos que le parecían de corta estatura pero simpáticos.

Y así todo. Aclimatación y acriollamiento por doquier. Las jaulas de los loros semejaban comités políticos, tanto era lo que allí se gritaba, tan variadas las plumas y tan diferentes los colores. El "terrible gnu" ya no es ni siquiera "El terrible Pérez" y más bien parece "El pobre Valbuena". En fin, puedo asegurar que me divertí muchísimo. Los niños y las personas mayores que gustan de recordar la santa infancia, iban en el tren liliputiense. Yo también perdí la vergüenza por contagio y me dí un paseíto de circunvalación hasta el pabellón de los osos, donde me dijo el maquinista: "Aquí se queda usted". Tuve que pagar doble para que no me dejara y volver al punto de partida. Luego anduve paseando á pie porque á mi edad no parece sensato montar el petizo ni el *picazo*, ni tampoco debe irse adonde están las llamas como van los bomberos.

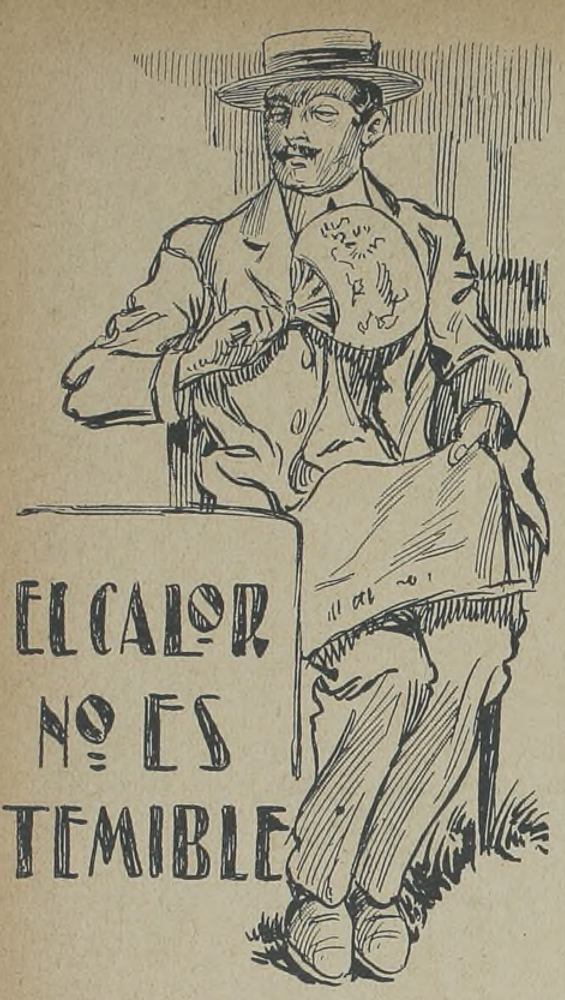
Fué una tarde deliciosa en que adquirí el convencimiento de que yo soy uno de los reyes de la Creación, incapaz de vivir en jaula.

DIEGO DE MIRANDA.

Balance policial de Enero



Si continúa repitiéndose el *déficit*, va á ser necesario reemplazar al tenedor de libros por un tenedor de *libres*



EL CALOR NO ES TEMIBLE

¿Que el calor aprieta? ¿Y qué? Cada cual se arregla á su modo para combatirlo.

Mar del Plata brinda con sus auras á los que disponen de oro, y sumergen sus cuerpos en el salado líquido; los que se quedan entre nosotros y además tienen bañadera, se meten en ella y ejercen de besugos; quienes no la poseen se duchean y aquellos que no están por la hidroterapia báñanse en su propio sudor, con la que, de uno ó de otros modos no hay cristiano ni judío que escape sin mojarse en la época estival; está escrito, por lo visto, en el gran libro de la Naturaleza, que en dicha época hemos de estar húmedos todos.

Esto en cuanto á la parte externa.

Interiormente nos regamos lo mejor que podemos, ingiriendo sabrosos helados y bebidas refrigerantes ó atracándonos del agua templada que chorrotean los grifos de las fuentes caseras. Este es el líquido más higiénico, para consuelo de los pobres... cuando está filtrado.

Las listas de los cafés y confiterías ofrecen á los *gourmets* granizados, horchata, frutilla, ananas, crema y otras golosinas en hielo; los vendedores callejeros, con su aparato de metal al hombro, pregonan á gritos á los transeuntes:

—¡La *lemonada, ben* fría! ¡Está *ben* fresca la *sarsaparilla! ¡Sinco sentavo* el limón *helao!*

El sol nos fustiga, pero se fastidia, porque huimos de sus abrasadores rayos, cuando podemos. Cuando no, los aguantamos impávidos, pero sin darles gran importancia ni murmurar de ellos. Unicamente, sin nombrarlos siquiera para no darles importancia, nos permitimos decir á cuantas personas hablamos:

—¡Qué calorcito!

—¡Ay, qué calor! — nos responden aquéllas.

—Mucho calor; bastante—argüímos—y no se habla más. Parece que en verano se nos traba la lengua y no podemos ó no sabemos hablar de otra cosa, como si la elevación del termómetro fuera algo no conocido por nosotros, ó como si llegáramos de alguno de los polos y no nos acordásemos de que hemos tenido el honor de tratar á otros estíos.

En lo que concierne al aire, á veces le da por azotarnos un ratito, castigándonos agradablemente y en ocasiones nos niega su saludo ó su soplo, como si se rebajara alternando con nosotros.

Tampoco eso nos arredra; con el abanico arrancamos al señor Eolo ráfagas consoladoras que inundan nuestro rostro y sitios adyacentes. Quien en tan benéficos momentos no se sienta transportado á Siberia, viéndose rodeado de témpanos, será porque no quiere.

En algunos departamentos en que la gente vive aglomerada, sin disfrutar de fresco al natural, los individuos de ciertas familias turnan por airear á éstas y se relevan en el ejercicio del fuelle, renovando el aire en los pulmones de los seres queridos.

Hay fuelles de ésos que son verdaderos huracanes, y quienes reciben el producto de su seno se ven obligados á abrigarse y le dicen al que lo oprime:

—Dale más suavito, che, que me constipo.

Otros no están satisfechos hasta que se amoratan y se les pone la carne de gallina.

Los ventiladores eléctricos no cesan de funcionar en los lugares en que actúan. ¡Pobrecillos! Da pena verlos voltigear sin descanso; un trabajo tan seguido no es posible que puedan soportarlo. Ya verán ustedes cómo acaban por declararse en huelga ó por descomponerse.

¡Guerra al calor! Hay muchos medios para combatirlo y vencerlo.

El sexo masculino usa á este efecto trajecillos de brin y camisetas de mallas que parecen coladores, con lo que se alivia grandemente del peso de ropa.

Las señoras suprimen trozos de tela en los sitios más ebúrneos de su busto, medida que, á veces, resulta contraproducente para nosotros.

Dejémoslas que vistan como quieran, aunque en su manera de adornarse no hay compensación, pues si bien es cierto que por los sitios en que exhiben su carnosidad, tal como los brazos, se ventilan, en cuanto respecta á su parte alta ó superior, sudan el quilo.

Porque ¡cuidado que llevan unos sombreros más pesados que los cascos de los lanceros!

El bosque de Palermo, por las noches, es atrayente.

Allí suele disfrutarse de algún fresco.

Pero no debe irse más que las noches nubladas, ó, cuando la luna alumbra, con cristales ahumados.

¡Porque suelen presenciarse unas escenas!...

J. Víctor TOMEY.



Intimidades de la residencia mixta



—¿El señor presidente?
—Se está poniendo los pantalones.
—¡Ya era hora! Vamos á ver si los tiene bien puestos.



Miro á la noche y en su espacio veo
algo que en él se oculta y que, no obstante,
late en su fondo: y es Amor, Deseo,
Fuerza, Vida, Explosión, Lucha incesante.
Y no en la luz cambiante
de las altas estrellas los contemplo,
ni en la ley de sus órbitas los hallo.
Ellas, con su fulgor sereno y leve,
lámparas son que en el eterno templo
dan á la vida universal un rayo
de su efímera luz, pálida y breve.
Lámparas, cuyas vagas claridades
iluminan un número infinito
de otras humanidades
vivientes en planetas, que el Circuito
pueblan desde el nacer de las edades.
Cada estrella es un sol, y en torno suyo
escoltas de orbes siguen su carrera;
¡pétalos que circundan un capullo!
¡mariposas en torno de una hoguera!
Esos hoscos desiertos tenebrosos
en los que nada vemos, y separan
con su sombra á los astros luminosos,
viéranlos ¡ay! los hombres vanidosos,
palpitantes de vida, si observaran,
con los ojos proféticos del alma,
que la existencia universal florece
allí donde al humano le parece
que sólo reina la inmutable calma.
Allí, el grito de Amor—tal cual resuena
de mi ser en el fondo conmovido—
también se exhala y lo infinito llena
por infinitas almas repetido.
Y del Dolor el estridente grito
—clamor de nuestro ser martirizado—
también se irrumpe y llena lo infinito
por infinitas almas exhalado.
Y allí, clemente, la Piedad bendita
—ley común de cien mil humanidades—
opone á la Crueldad torpe y precita
la batalla infinita
del Bien y el Mal, eternas potestades.
Y allí la Ambición, firme y afanosa
de un estado más puro y de otros ritos
en que encarnar la Idea luminosa,
también del Alma universal ansiosa
se expande por los senos infinitos.

***

¿Mas todo allí es Amor, Vida, Dolores?...
¡También hay mundos muertos!
Soles hay que reparten sus fulgores
en planetas desiertos,
fósiles del espacio, que en remotas
extensiones ya muertas desde ignotas
edades de lo arcano y sus misterios
—aves del cielo con las alas rotas—
yacen en infinitos cementerios.
¡Flores de luz que, mustias, apagaron
la fúlgida aureola
de su alegre corola,
y al légamo del Cosmos se juntaron!
¡Pero de aquellos cálices marchitos,
como polvo de gérmenes fecundos
surgirá, tras de cambios infinitos,
otra infinita floración de mundos!



***

Por eso ¡oh, Noche! adoro tu penumbra
sobre todas las cosas.
Cuando á la Tierra nuestro sol alumbra
no veo del Cosmos las divinas rosas.
Cuando huye el sol, cuando la Noche encumbra
su cortina de gasas misteriosas,
muestra á mis ojos la infinita Umbra,
prado inmenso de flores luminosas.
¡Oh, la Urania inmortal que orbes construye,
los fecunda prolífica, los crea
con polvo de los soles que destruye,
y agitando las almas, les imbuye
chispas de luz en gérmenes de Idea!
¡Oh, eterna Urania! En tus espacios veo
lo que oculta tu seno, y que no obstante
palpita en ellos, y es Amor, Deseo,
Fuerza, Vida, Explosión, Lucha incesante.
En tus inmensos ámbitos contemplo
cósmica masa, y soles, y planetas...
¡candelabros que alumbran á ese templo
de que son sacerdotes los poetas!
¡Pero á ti!—Tierra mísera en que habito—
¿cómo no, por amor compadecerte?
Ignoto es tu nacer; pronta es tu muerte;
tu vida entera, indescifrable mito;
tu destino, el Misterio en que perderte;
tu ley... la Eternidad, que ha de absorberte
yendo de un infinito á otro infinito.



Leoncio LASSO DE LA VEGA.

La triple alianza contra la provincia



La sequía, el coronel y la langosta



LA CHINGOLA

Lo llamaban el *Valle del Venteveo*. Era chico: poco más de dos mil cuadras cerradas al oeste por el arco de una serranía baja y azul; al este por un río de frondoso boscaje; al norte un arroyuelo ribeteado de sauces y sandises; al sur un cañadón sobre cuyo lecho pedregoso cantaban las aguas arpegios de vidalitas, encantando á las mojarras blancas, alegres, lindas como mañana de otoño.

Lo llamaban el *Valle del Venteveo*, quién sabe por qué; venteveos había muchos, pero ¿qué clase de pájaros no volaba sobre las lomas graciosas, ó no picoteaba en la verdura de los llanos ó no alborotaba en la maraña de los montes, ó no se bañaba en las lagunas, ó no se inmovilizaba, observando el horizonte desde las cobálticas asperezas de la sierra?... Como no existían bañados, faltaban chajaes, garzas y mirasoles; pero, en cambio, las perdices infectaban las cuchillas, en los charcos remaban plácidamente patos y biguás en los caminos saltaban en cardumen las cachilas, en el rastrojo hormigueaban las torcaces, en los eucaliptos disputaban las cotorras con estridencias mujeriles, en los postes del corral edificaban los horneros; sobre los paraísos trinaban cardenales, calandrias, pirinchos, jilgueros, mixtos, viuditas y chingolos; en la sierra, los cuervos cuajaban los molles como enormes flores negras, mientras desde los picachos, las águilas altivas lanzaban á la llanura la mirada combativa de sus pupilas de fuego; y en el bosque, el enjambre, las alas de todos los tamaños, las plumas de todos los colores, los trinos de todos los tonos.

Había pájaros en cantidad fabulosa en aquel valle, al cual no me explico por qué llamaron del *Venteveo*, honrando un bicho ordinario, sin voz, sin galas de plumaje, ordinario, atrevido, inservible hasta para ser comido. Quizá por eso.

De cualquier modo, aquel era el valle de los pájaros. A don Casiano, el dueño de la estancia, un cincuentón, fuerte y alegre, llamábanle el *Tordo*, y tenía más de veinte ahijados en el contorno; á doña Micaela, su esposa, dábanle el apodo de *Urraca*, por su avarienta tacañería; á Floro, el hijo mayor, conocíasele por *Picaflor*, y en sus treinta años de existencia había pialado más corazones femeninos que terneros de marca; al mayordomo, Dionisio, le decían *Carancho*, porque para medrar no le hacía asco á ninguna carniza, siendo capaz de tragarse, sin daño, una vaca con carbunclo; Luis, el peón favorito de don Casiano, era conocido por el *Hornero*, quizá por su aspecto modesto, quizá por su laboriosidad excepcional, y, por último, Margarita, la hija única de los patrones, la trigueña flacucha, en cuyo rostro menudo sobraban ojos y labios, la morocha que al caminar tenía compases de tango y al hablar compases de petenera, era conocida en el pago por la *Chingola*.

Era buena, buena, infinitamente buena, la *Chingola;* tan buena que á ningún mozo le negaba un beso ni se enfadaba jamás por un pellizcón; decía:

—¡Qué bruto!... y se reía.

Luis estaba zonzamente enamorado de Claudia, la *Chingola*, pero nunca le decía nada y sufría al verla saltar, gritar, ágil y alegre como una chingola, en brazos de un galán cualquiera.

Un día—una tarde caliginosa—el *Hornero* estaba sentado sobre una cabeza de vaca, bajo la enramada, remendando un cojinillo, cuando la *Chingola* llegóse por detrás, le echó los brazos al cuello y, besándolo en la nuca, le dijo riendo:

—¡A la hora de la siesta no se trabaja!

Volvióse el mozo sobresaltado y con raro atrevimiento la tomó en los brazos, la estrujó fuertemente, le bebió los labios y exclamó luego, temblando:

—¡Yo te quiero!

—¿Sí?—preguntó ella sonriendo.

El:

—¿Querés casarte conmigo?... ¡Vos no sabés cómo yo te quiero, cómo pienso en vos á cada momento, cómo me privo de todo placer, de toda diversión, para dir rejuntando unos pesos que me permitan hoy ó mañana, levantar un casucho para ofrecértelo!...

—¿De veras? — exclamó la *Chingola*, emocionada. — ¡Pobrecito *Hornero!* — y abrazándolo de nuevo, lo besó con vehemencia en la frente, en los ojos y en la boca.

Ladraron los perros. Llegaban á las casas el sargento Saturno y un soldado. Claudia dió un brinco, corrió al encuentro del recién llegado:

—Bájese, Serapio.

Serapio desmontó, le dió la mano, apretando la de ella; ella se arrimó á él y él la oprimió contra el pecho, largó la rienda, le tomó la cara con la mano izquierda y le dió un beso en la boca. La *Chingola* dejó hacer; y luego, dando un brinco, exclamó:

—¡Luis, está el sargento!

Dionisio, después de haber presenciado la escena, había tomado nuevamente la lezna y recomenzaba la compostura del cojinillo.

JAVIER DE VIANA.



Un símil



—¿A que no sabes en qué se parece el doctor Sáenz Peña á ese picapedrero?

—Hombre, no caigo... ¿En qué se parece?

—En que siempre está *partiendo*.



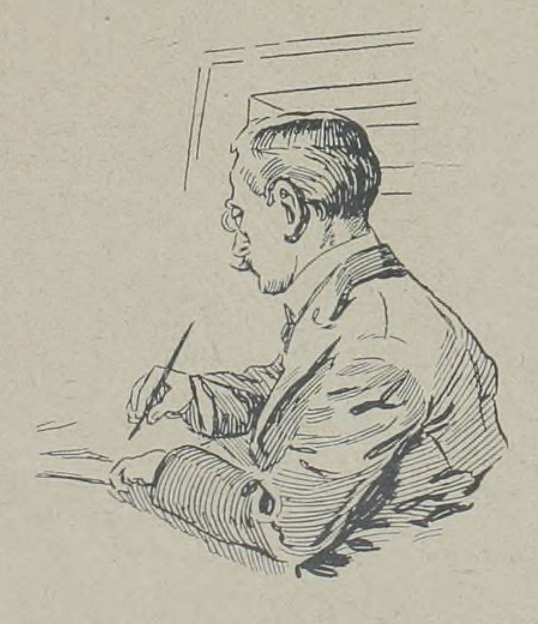
Sin duda, Alejandro Dumas (hijo), al declinar de su vida, creyó prestar un gran servicio á los enamorados dándoles consejos acerca de lo que les convenía hacer, según fuera la situación de su espíritu. Ello es que, desde que se propuso (el literato citado) abandonar toda tarea intelectual para dedicarse á la casuística erótica... y sentimental, alguna confianza tendría en su dilatada experiencia en tal linaje de aventuras, pues fama es también que no fué de los menos aprovechados en enredos amorosos. Ignoro, después de todo, el resultado á que llegaría en su lucida y peregrina profesión; pero no me cabe duda de una cosa, y es que: á través de las cartas de amor, acaso le resultara peliagudo establecer con exactitud, ó aproximadamente, la índole propia de las pasiones ó de los discreteos. Poner cátedra de semejante materia tal vez sea hacedero; hablar largo y tendido sobre las características de los estados afectivos al ponerse en contacto *las naturalezas,* ya ofrece alguna dificultad; pero decidir de las consecuencias inmediatas del famoso sentimiento, se me antoja de más bemoles, dada la disparidad de puntos de vista en que cada quisque se coloca para justificar los movimientos de su sensibilidad, de su orgullo, de su amor propio, de sus pretensiones y de su arrogancia.

La psicología del amor contiene fórmulas y postulados á los cuales no es posible negar fundamento, desde que arguye sobre lo que podríamos llamar la abstracción amorosa. Aplicada al individuo, personalizado su dinamismo, sería dar soluciones reñidas con la vida, que de tantos rumbos y procedencias recibe impulsos y direcciones.

Hay, por consiguiente, tantas clases de enamorados y tantas maneras de poner el amor de manifiesto, que no llegaríamos jamás á sentar el predominio de un derrotero ó de un foco generador (prescindiendo del fin, al que dió nombre cabal Schopenhauer), ni descubriríamos, al través de sus expresiones, nada más que su intensidad—distinta á veces en el mismo individuo.

Volviendo á las epístolas amatorias, presumo que no hay género más fácil ni más difícil á la vez; porque tales epístolas, cuando no traducen descarnada y brutalmente las ansias del inflamado pecho, se entretienen en discurrir acerca de lo que el amor *no es,* vale decir, á sondear las reconditeces del espíritu, dando fórmulas veladas ó resueltamente obscuras del abstruso sentir, sin llegar á la definición terminante de todo ello, de lo hondo, de lo manido, de lo secreto que bulle en lo íntimo.

Ya ha dicho alguien: para que una carta de amor sea lo que debe ser, se comenzará sin saber lo que va á decirse y se terminará sin saber lo que se ha dicho.



Sin embargo, estamos acostumbrados á entregar al papel nuestras más recónditas preocupaciones, y lo que es peor, con ánimo de acertar en sus propósitos y consecuencias. Género difícil, disciplina embustera, actividad paradójica, casi siempre caemos en el amaneramiento gárrulo y pedantesco y nos forjamos la ilusión de que hemos definido un estado de alma específico y completo.

De deducción en deducción, hemos sacado una consecuencia que, al pronto, parecerá tonta. Y es que, siendo el hombre más capaz de analizar sus propios sentimientos, al hacerlo incurre en más torpezas que la mujer.

Este capítulo ofrece, lectora, inconvenientes de gran bulto; pero seguiré diciendo lo que siento.

Por razones *naturales,* el amor no tiene para la mujer tantos arrequives psíquicos como lo tiene para el otro sexo. Difícil le será siempre á ella envolver en paralogismos el sentimiento que más afecta su sensibilidad, y esto constituye, por lo que se me alcanza, la sanción explícita de la función principal del amor.

La mujer idealiza el sentimiento sin esforzarse, sin caer en el devaneo verbal del hombre, y á las veces sin temer á las consecuencias de su confianza en la fuerza de que el amor emana. Toda la poesía y toda la belleza de que el cariño se cubre, ella los mantiene de una manera sencilla, resignada, comprensiva, pues por organización y por experiencia, sabe que el juego de los afectos va por derroteros inflexibles á un solo fin, á un solo resultado.

Analizar el alma de una mujer á través de sus cartas de amor, es, puede decirse, una tarea que no ofrece grandes dificultades, porque la motilidad de su espíritu obedece á leyes uniformes y rítmicas.

Parece como que al hombre le fuera necesario rodear sus confesiones de circunloquios y de eufemismos; parece como que sin el exceso de retórica sofística en que enreda sus lucubraciones pasionales, no habría de convencer á ellas de lo intenso, de lo grande, de lo inmarcesible del sentimiento que le domina.

A la mujer se la comprende de primera intención; al hombre, aunque á la larga se le acabe por conocer, es más difícil descubrirle la huella por la que trajo sus estados anímicos; de donde se infiere que, no queriendo ser peligroso, adopta maneras exteriores ambiguas y hasta sospechosas.

Cuando el hombre analiza sus pasiones, tiende á legitimar los medios; cuando la mujer habla de lo que el amor le dicta, se esfuerza en justificar los fines. Esto, señora, será casuística y será embolismo; pero concédame que es la peor recomendación que se puede hacer de los ejemplares de mi sexo y el más ardiente elogio que debe hacerse de los ejemplares del sexo de usted.

PATER.

No jures



No, Tita, es inútil
que con juramentos
pretendas probarme
que va á ser eterno
tu amor, como llamas
á un poco de afecto
que, acaso me tienes
en este momento.
El mundo es muy grande,
los hombres perversos,
y ¡allá las mujeres
se las van con ellos!
Después el demonio,
que no se está quieto,
y no es *medio diablo*
sino diablo entero,
se pasa el maldito
la vida en acecho
buscando perjuros
que amores mintieron.
El todo lo enreda
porque es muy travieso,
y á aquel que blasona
de amor más sincero,
más grande, más puro,
más fiel, más eterno,
él va y le coloca
delante un tropiezo
que da pronto al traste
con sus juramentos.
En un precipicio
lo pone, sabiendo
que, al borde, á cualquiera
le vence el mareo.
¿Que tú no concibes
que siempre pase eso?
¿Que tú, en el abismo
no sientes el vértigo,
y puedes probarlo
si yo lo deseo?
No, Tita, ¡un demonio!
Por Dios, no hagas eso,
que es fácil quemarse
jugando con fuego.
Sin que tú lo busques
se encargará el tiempo
de abrir ese abismo
en tu derrotero,
abismo atrayente
de flores cubierto,
al cual es muy fácil
rodar, cuando menos
se piensa, sin que uno
se dé cuenta de ello.

Eso es lo de siempre,
lo lógico es eso,
eso es lo inmutable,
lo humano, lo eterno.
¿Tu amor? ¡Ilusiones!
Pasaron los tiempos
del romanticismo,
y si aun hay ejemplos
de novios que gimen,
y exhalan del pecho
suspiros muy hondos
mirando hacia el cielo,
que cantan endechas,
escriben sonetos,
se ponen muy tristes
y toman venenos...
si no son farsantes,
son locos ó necios.
No jures. Tu boca
no se hizo para eso.
Expresa, si quieres,
tu amor del momento,
con dulces palabras,
sonrisas y besos.
Para eso, tus labios,
tan lindos se hicieron.
¿Mañana? ¡Quién sabe!...
No pienses en ello.
¿Que ahora me quieres?
¿Que no es sólo afecto
sino un amor grande?
Pues... vaya, lo creo,
mas, Tita, es inútil
que con juramentos
pretendas probarme
que va á ser eterno.

SERRUCHO.



—¿Tenes la libros di cointas acafadas, Sofías?

—Tudavía no istá, papá.

—Miras mijitas, vos istás más pilandruna ahora qui antes, no mi yibas más la apointes á la negocias, ti levantas poco antes como si tobieras muchos menegüinas, me arroinas hijas de mi corozón. Boino, boino, yo piensa sempre qui el gordos Ajelandres istaba mucho mijor qui vos á la libros di cointas, bien disa la refrán crioyos: "il qui nace barrigón levanta más temprano".

—¡Qui cabreras istás, papá!

—Sí, mijitas, mi as voilto cabrero pirqüi no mi das tanto gosto come antes.

—Es qui sabe... no poide...

—Boino, basta hombres, hagas la libros ligeras qui no quieres **sabir más nada;** osté, Ajelandres, vayas in poirtas di la negocias, vagiles mercadirías é tenes coidades qui esta cabayos hambrientos di la sargentas Piderneros no mi coma la otra piriyas di la cama di jarjarandás qui istá á la poirta.

—Ilustre é destenguide súbite moscovite, yo te salude, articuló el italoargentino Cayetano Ganguiroso, después de echar una mirada de conjunto sobre los "artícolos da compro é vento" de don Jacobo y otra en particular sobre la pintoresca y musgosa levita del súbdito.

—¿Coime dices mosco qué?... Fingk yf gestein be geitmen paruskin in keisauff bathgaftm... por si acasas abarajas esta trompos á la manos.

—Que te pareces al chanches, hermano. Bueno, abere qué tené de nuevo en el bulín.

—Mi casas istá sempre sortidas, tenes alhajas, pirlas, brellantes, amisas, amisetas, joguites para niños, calzoncillos para adoltos, jabones de olor, palanganas...

—Sospenda la enomeraciones fategosas al espirete tranquile é vayame refelande una palanganite con se correspondiente jabone, no.

—Ajelandres, traigas la palanganas y las jabones di olor qui istán al sigondo istante di las derechas, moivese, Ajelandres, ¿qui piensas? ¡qui perezas tenes sempre!

—Mira, don Jacobos, si quieres más movemientos andas in calecitas, respondió el gordo Ajelandres.

—Cáyese, sinvergoinsas, atrividos.

—Dejeló, no sea cabrero y avere se me muestra alguna cosite como para quedarse bien con el sexo débil.

—Ah ista no tenga, anda in boticas qui ti compras aceites di bacaladas.

—Ranun... anotate seis tantes... abere, che, mostrame esos medallones...

—¡Ah miras qui lindos midallones fantasías! Fijates qui bonitas marcos. Adintros istá Napoleón.

—¡De ande que va sere Napoleón, ni parecide!

—No ti fijas in caras, siñor, fija'te in trabajas, miras ista marcos istá ichos á manos.

—Bueno, amigue, todo lo de la compre es grupe por si el potón me manyaba entrar; había que irlas de comprador, porque sabe...

—Botones también tengas, di nácar.

—No hombre, no se haga el gil, es que he da'de un golpe y...

—Ti 'as lastimado, ti as icho mal, siñor.

—No, hombre, traigue elemente de vente, manye qué despertador de bolsille, evere si haceme trate, manye, tres tapas, 18 quilates, y da las doce antes de hora.

—¡Ah! intonces adelantas.

—No, hombre, no, manya que es algo muy de buti.

—Boino, ¿cuánto quieres?

—Dame sesenta pesos.

—No poide, pierde plata.

—¿Y cuánto? vamo.

—¿Quieres noive pesos?

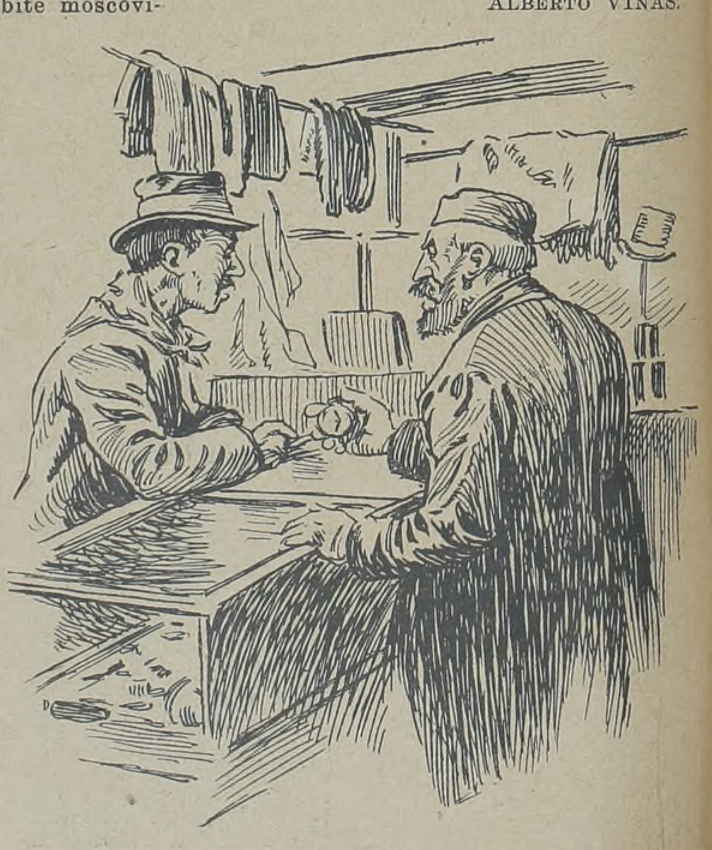
—Andá, andá, atorrante robusto, rantifuse, afeitate la cuadrada y cambiate ropa interior. Se me das una bronca, cha, digo, te arruinaría el escracho, te arruinaría.

—**Ajelandres, llama vajalantes.**

—Salí, salí, me das lástima.

—Sale, sale infoiras, qui mi rivientas, cumpadritos asquerosas, basuros, qui no ti tragas ni con vaselina á la gargantas.

Alberto Viñas.

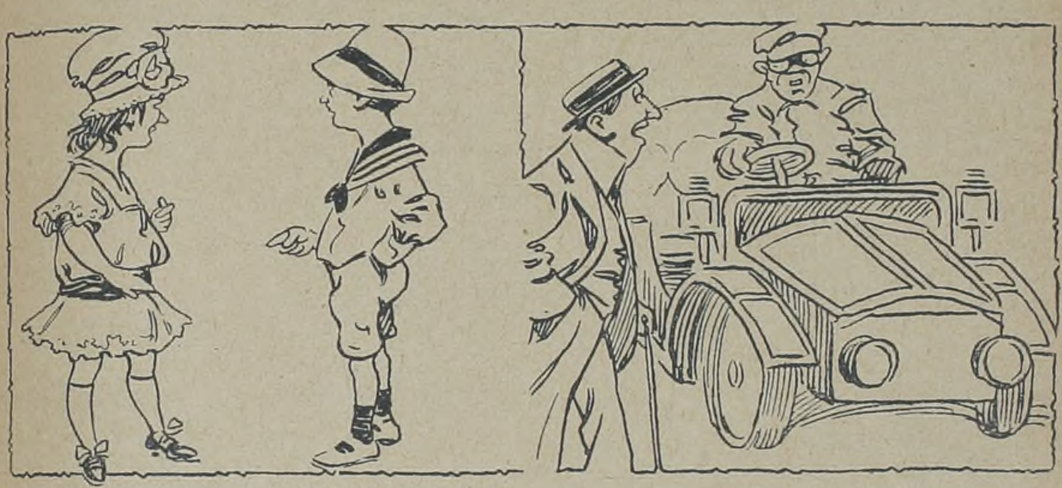


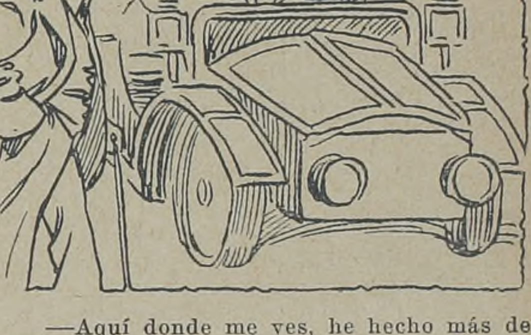
Frases cómicas



—Pero, doctor, ¿quinientos pesos por curarme un catarro?
—Usted sabe lo que he trabajado para hacerle sudar.
—¡Pues haberme presentado esta cuenta!

—¿Qué haces aquí con esa facha?
—¡Calla, no me estorbes, estoy *impresionando* un disco!





—Veo Merceditas, que ya te han puesto de largo.
—¡Qué disparate!
—Pero si tu mamá lleva la pollera tan corta como tú.

—Aquí donde me ves, he hecho más de veinte kilómetros.
—¿Cuadrados?



—Señor director, hágame el favor de aceptar este artículo para su diario, si no, no podré comer.
—Entonces, diga usted que éste es un artículo de... primera necesidad.

—Si fueses soldado, ¿de qué arma te gustaría ser?
—¡De caballería de marina!

Un caso

Doña Consuelo es una vecina mía, pared por medio, que desempeña para mí las funciones de ''despertador''.

Lo malo es que como yo no acostumbro á madrugar, porque prefiero diez horas de sueño á ocho horas de... trabajo, me resulta un despertador superlativamente molesto.

Por lo general, no han dado aún las cinco de la mañana en ningún reloj del barrio, que ya resuenan en el patio contiguo los gritos de "¡Juancitu!" "¡Juancitu!"...

Juancito es un hijo de doña Consuelo ''la gallega'', al cual debe recordar tempranito, pues á pesar de su tierna edad, doce años cortos, tiene que estar á las cinco y media en la carnicería, su empleo.

A los "¡Juancitu!" de práctica sigue una sinfonía interminable de notas á cual más desabridas, que vienen á repercutir desconsideradamente en mis oídos, obligándome á pasear la cabeza en toda la extensión de la almohada en procura de una posición suficientemente favorable para percibirlas en su mínima intensidad.

Es una mujer que hasta para hablar ''en secreto'' habla á gritos. No sabe hacerlo de otra manera.

Pero no es ésta su única característica. Posee otra que, si bien menos mortificante,—para mí á lo menos—es mucho más curiosa; tiene la monomanía de querer adquirir cuanto artículo oye pregonar..

Va al almacén veinte veces en el día, por así decirlo, y no se le ocurre ni siquiera comprar platos, aunque no tenga donde servir la comida, pero siente la voz de un vendedor ambulante ofreciendo caracoles y así esté preparando el almuerzo, óyese sobre las burdas losas del pavimento el golpeteo de sus zuecos en marcha apresurada hacia la puerta de calle.

A los breves instantes, las voces en desacuerdo del vendedor y la presunta compradora; frases truncas, un conato, cuando no todo un proceso de discusión, terminada con algunos pares de adjetivos, y de nuevo el chac chac de los zuecos perdiéndose gradualmente en sentido inverso.

Tiene monopolizado el sistema con el consiguiente descontento de las demás vecinas, que no pueden entrar en regateos con los vendedores debido á que los hallan resabiados.

No perdona á uno solo. Lo mismo hace con el verdulero que con el pescador, el tendero, el afilador, el tachero ó el corredor de ventas á plazo. Por igual pide precios por un jarro de lata que por un juego de muebles, aunque no necesite lo uno ni pueda adquirir lo otro. Y si lo hace, es previa una negociación ímproba. Su constancia es maravillosa, y si no compra no es por falta de voluntad, sino porque verdaderamente sus medios se lo prohiben. Yo estoy seguro de que si tuviera suficiente dinero para satisfacer su *compromanía*, le faltaría sitio donde colocar lo adquirido.

El otro día acertó á pasar un frutero pregonando las cualidades de sus duraznos priscos; sentir esto doña Consuelo, y abandonar lo que tenía entre manos, como de costumbre, todo fué uno. Los zuecos hicieron su viaje acostumbrado. Apareció ''la gallega'' en la puerta, chistó al vendedor, acercóse éste con expresión poco amable, como hombre avezado á medir con una mirada la capacidad de una bolsa, y... púsose á revisar la mercancía.

Eran unos apetitosos duraznos, indudablemente algo *caritos*, pues pertenecían á los primeros que de esta clase produce la estación, pero no se amilanó por ello mi gárrula vecina, y, tras una fastidiosa inspección, tomó uno, lo abrió rápidamente, lo engulló con más premura aún, y luego, con toda tranquilidad, mientras *chupaba* el carozo, preguntóle:

—¿Cuántu vale la *ducena?*...

Miróla aviesamente el vendedor, italiano, como era de suponer, y con gesto despectivo, midiéndola de la cabeza á los pies y viceversa, le contestó:

—In peso vinte la ducena.

—¿Un pesu veinte?... ¿Usted está locu?... ¿Yo le voy á pajare diez centavus pur cada durazno?...

—Ya lu só que no... pero, intunce, ¿per qué lu ha cumido?...

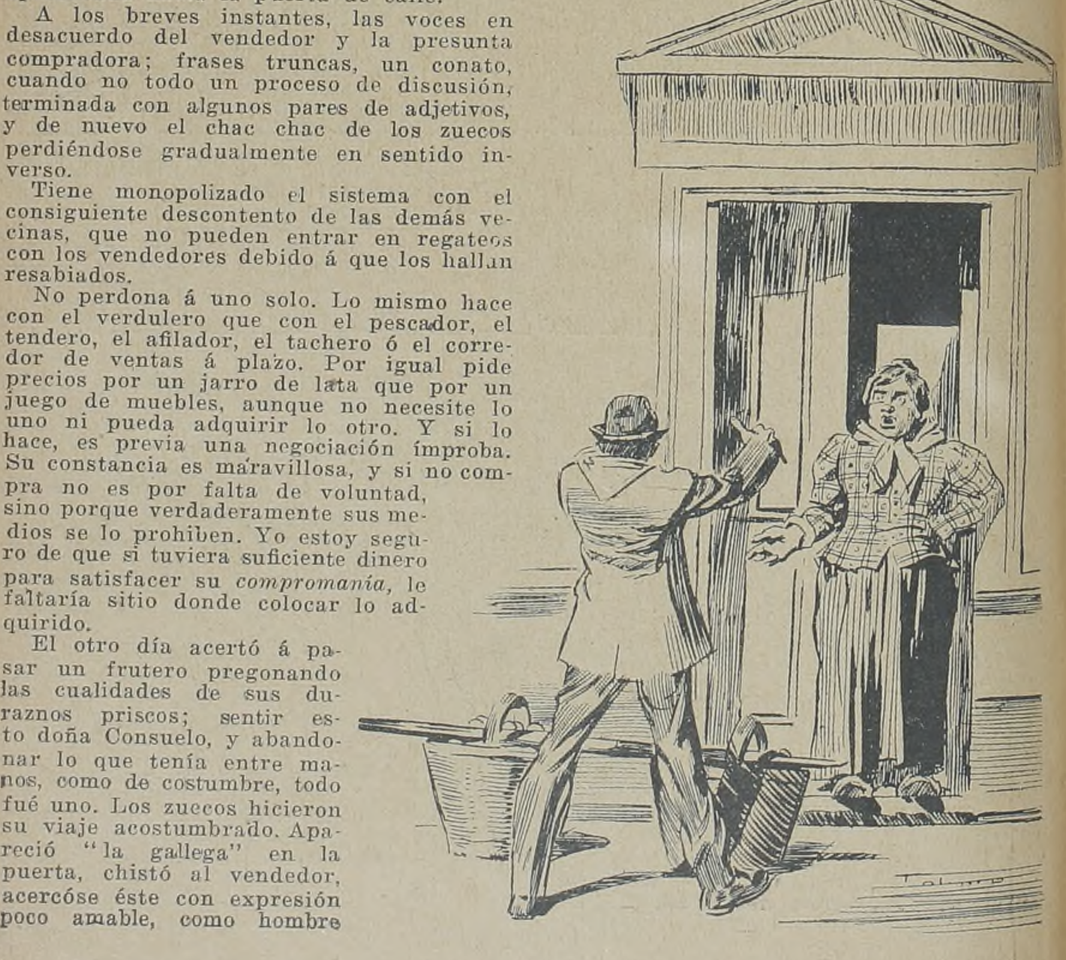
—¡Yo, francamente, creí que lu más que podría valer, cuandu muchu, era cincuenta centavus la *docena!*...

—¡Sargue de aquí, sargue!... ¿nu vedió dimasiao que ista es fruta per lo ricos?...

—¿Y qué?... ¿acasu solu lus ricus tienen derechu á saber lo que es buenu?...

Confieso que en ese instante le perdoné todas las molestias que hasta la fecha me había ocasionado, que incurrí en esa verdadera debilidad, pues me convencí de que, á pesar de todo, ''la gallega'' tenía talento...

Santiago DALLEGRI.



Transeuntes conocidos



Don José Guerrico
Director de inmigración

CHUCHERIAS

¡Viva la libertad!

De la Penitenciaría
consiguieron escapar
trece presos que, al salir,
con toda tranquilidad
sin que ningún centinela
les diese la voz de "¡Atrás!",
dijeron: "Lindo país.
¡Que viva la libertad!
A los pocos días de esto
se prohibió desembarcar
á una banda de gitanos,
pero ellos dijeron: "¡Quiá!
Si de aquí se va el que quiere,
quien quiera entrar, entrará."
Y cuando les dió la gana
pudieron desembarcar
diciendo: "Lindo país.
¡Que viva la libertad!"

. . . .

Habrá leyes restrictivas
como lo es la ley social
y la ley de residencia,
y habrá cárceles y habrá
reglamentos que prohiben
echar flores, salivar
en la vereda, y mil cosas,
pero es letra muerta ya
todo eso, pues no hay país
como éste, tan liberal,
en el cual cada individuo
puede hacer lo que le da
la gana: *Lindo país.*
¡Que viva la libertad!

***

Lobos en acción

"El ministro doctor Lobos se propone instalar en los alrededores de Buenos Aires un mercado nacional de hacienda. Será un depósito permanente, donde los productores puedan remitir sus animales para la venta, mediante una pequeña contribución de alquiler diario y por cabeza.

"A este mercado se remitirá la hacienda para venta, viniendo á ser una especie de Bolsa para las cotizaciones de precios."

Los ganados, escamados
sin duda alguna estarán,
siendo de *Lobos* el plan
de la bolsa de *ganados.*

Medida radical

"Montevideo.—Los diarios reclaman unánimemente la reglamentación de la marcha de los automóviles, debido á las frecuentes desgracias que ocasionan. Tratando de ese punto, un orador en el Centro Internacional, aconsejó agredir á balazos á los que dirigen los automóviles y á quienes van dentro, para escarmentarlos y evitar nuevas desgracias."

El tal escarmiento
tiene tres bemoles.
¡Vaya una manera
de apagar faroles!
Pero es indudable
que escarmentarán
y los que fallezcan
no reincidirán.

***

El hombre felino

"El comandante Astorga ha repetido la prueba de permanecer varias horas desnudo y al sol sobre un techo de cinc, para demostrar las excelencias del sistema de alimentación vegetariana. Dice que el que come carne no puede hacer esa prueba."

Bueno que presuma Astorga
de apóstol vegetariano
y viva á media ración
comiendo lechuga y pasto,
mas dedicarse al deporte
de dormir en el tejado
con lluvia, calor ó frío,
yo no comprendo á qué diablos
conduce, pues no le veo
ventaja por ningún lado.
Yo prefiero, por mi parte,
dormir en un lecho blando,
sin hacer el sacrificio
de estar mal alimentado,
y no quiera Dios que nunca
tenga que dormir al raso.
Además, creo que Astorga
con eso no ha demostrado
las ventajas de su método
anticarnívoro, cuando
dormir en las azoteas
es cosa que hacen los gatos,
y los gatos me parece
que no son vegetarianos.

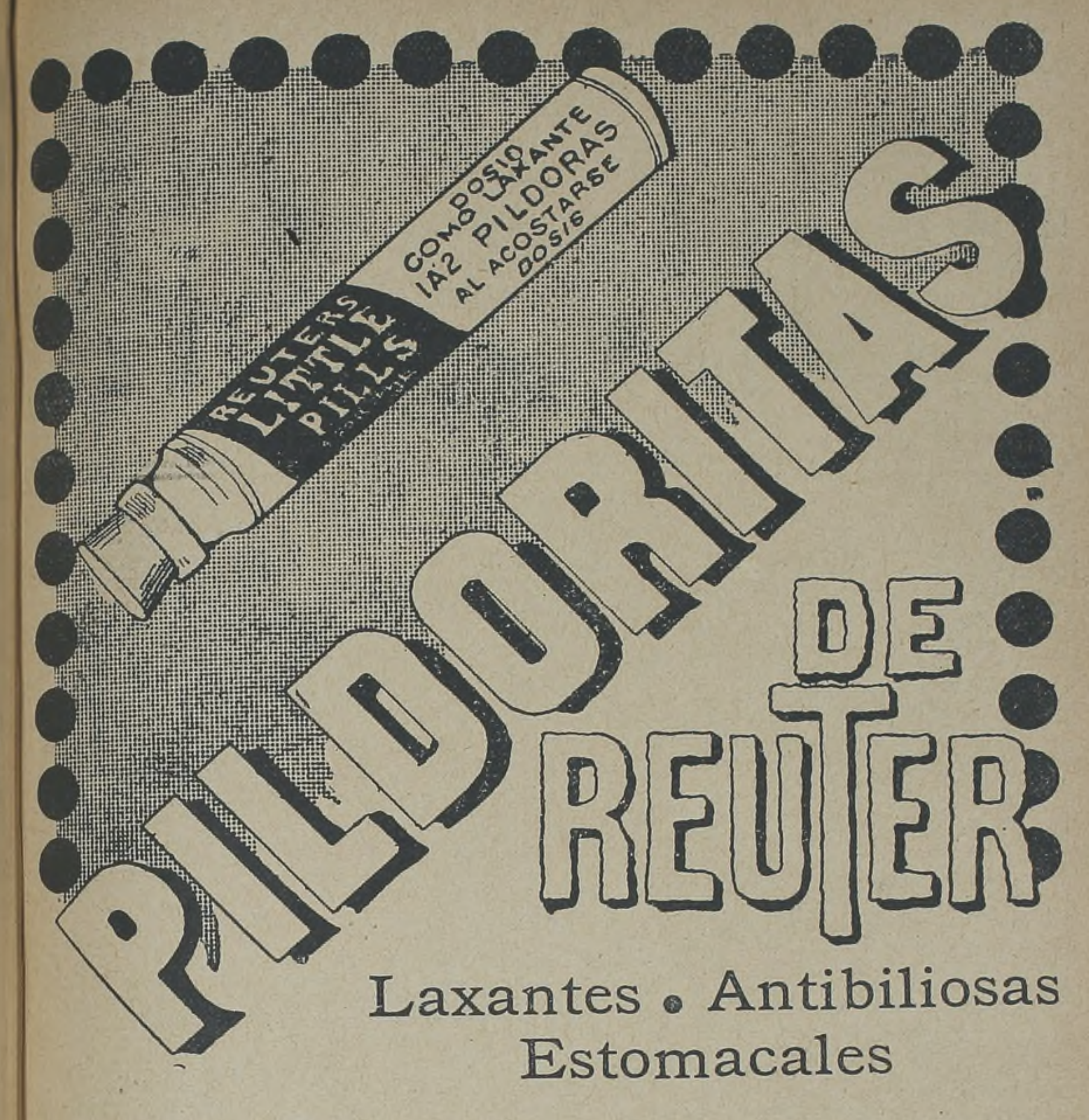
EL CAMBALACHERO ACÉFALO



La señora.—¿En qué estado te has puesto? ¡Pero has perdido la cabeza!



El.—¡P'cha! ¡Y había sido verdad!



Laxantes • Antibiliosas
Estomacales

Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre, sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos esos molestos achaques, que provienen de las malas digestiones, la inacción ó pereza del hígado y la sequedad del vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondria y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado ó de los intestinos. En tales casos las

Píldoras de Reuter

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiendo cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas ó venenos que se producen durante el proceso de la digestión y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato, y con un poco de constancia y régimen, una curación completa.

SE VENDEN EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

UNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA **Venezuela 610**

AUTÓGRAFO del :: POPULAR AVIADOR **Bartolomé Cattaneo**

SOBRE EL GRAN RECONSTITUYENTE

TRINCHIERI



B. Aires 12-1-1911

Prima d'innalzarmi in aeroplano preferisco rinforzare il mio spirito bevendo un bicchiere del delizioso Trinchieri

B Cattaneo

Traducción:

Antes de elevarme en aeroplano prefiero fortalecer mi espíritu, bebiendo una copita del delicioso

Trinchieri



Señores Carlos Wapp, Antonio Boero y Silvano E. Urriol, primeros ingenieros químicos egresados de la Escuela Vitícola Nacional





El triunfo en la vida

La felicidad al alcance de todos

Acaba de aparecer un portento preservativo contra la ruina y desgracias y destructor de todas las miserias humanas.

No más sufrir reveses, miserias, sinsabores y amargos desengaños. EL TRIUNFO EN LA VIDA todo lo vence: malas tendencias, vicios, alcoholismo, defectos, tartamudez, cortedad de la vista, falta de memoria, desarrolla las facultades, capta confianza, simpatía, amor, previene engaños, discordias, enfermedades, prolonga la existencia, aumenta la estatura, la dicha y la prosperidad, etc. Todos pueden poseer el secreto, sin distinción de sexos, pobres y ricos. Se envía á todas partes del mundo; pedirlo al señor Director, incluyendo una estampilla de cinco centavos.

CALLE SALTA, 2009, BUENOS AIRES

NOTA.—Contestamos. No se trata de hipnotismo, magia ni supercherías de ningún género, se trata de la realidad al alcance de todos.

606 EHRLICH - HATA 606

ó como actualmente
se denomina

SALVARSAN

En venta en la FARMACIA y OFICINA de ANÁLISIS

CUYO 799, ESQ. ESMERALDA

Se preparan las inyecciones intramusculares é intravenosas INDOLORAS del

SALVARSAN

REACCIÓN de WASSERMANN

para el diagnóstico de la avariosis, se practica siguiendo escrupulosamente las reglas dadas por el profesor WASSERMANN.

A LOS SEÑORES MÉDICOS

residentes fuera de la Capital Federal se ruega remitir en frasco esterilizado, 3 á 5 centímetros cúbicos de la sangre á examinar.

DOCTORES

J. T. RAFFO y G. F. SCHAEFER

Profesores de la Universidad Nacional de Buenos Aires



Comisión de señoras administradoras del hospital San José

TOLDOS Y CORTINAS

Adornos para fiestas - Sillas de alquiler

Vda. de Longobardi * BOLIVAR, 280
U. T. 2727, Avenida

ENFERMEDADES PARTICULARES DE LOS HOMBRES

Enfermedades y todas las afecciones de la Vejiga, agudas ó crónicas, rápidamente aliviadas

Descubrimiento de un sistema nuevo de tratamiento agradable é infalible.
Sin necesidad de inyecciones.

Curas rápidas y permanentes de todas las afecciones ó enfermedades de la vejiga.
Sin necesidad de inyecciones.

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

GRATIS, escriban solicitando nuestro libro para estas enfermedades, el cual explica todo nuestro método moderno para la cura radical, y el cual se manda gratis en un sobre liso, sellado, de manera que ninguno sepa lo que recibe. También remitimos los libros á cualquiera de las repúblicas de Sud América.

Dirigirse: INSTITUTO MASSON. — Avenida de Mayo, 1411, Buenos Aires

Las pecas y el automóvil



—No fué una pelea; fué simplemente una discusión.

El porfiaba que las pecas no se borraban de la piel, si no merced á una medicación larga y sistemada, pues que esas feas manchas procedían, no de una causa superficial, sino de impurezas de la sangre.

Por supuesto que todo esto lo decía con un énfasis de sabio que alborotaba todos mis nervios.

Yo le dije:—Te voy á probar rápidamente como estás en un error supino, que aunque felicitado por la mesa en tu último examen de medicina no sabes un comino en cuestiones de epidermis, y si no sabes en lo más superficial de la fisiología del ser humano ¡qué será cuando se trate de los múltiples y difíciles misterios internos!

Las pecas se disipan, se excluyen, desaparecen con sólo usar constantemente el **Jabón Reuter**, lavándose con él de mañana, de tarde, de noche; pero no á la ligera, sino haciéndolo espumar abundantemente sobre la piel manchada y dejando que esa espuma suave y perfumada permanezca todo el tiempo que se pueda sobre ella.

Se rió.

Apostamos.

Fuimos á la prueba, lavándome ante él así como me lavo en este momento. En menos de quince días yo no tenía una manchita en mis manos y en la puerta de mi casa roncaba el automóvil Pannard que le había ganado.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Abrigo de tarde



De terciopelo ''broché'' cereza, sobre fondo de tejido de oro guarnecido de encaje de oro. Gran cuello de ''zibeline''.

Traje de "skating"



De ratina khaki guarnecida de bandas de lana. Gorra y manchón variados

LOCIÓN HIGIENICA DE EUCALIPTUS

DE

RUIZ y ROCA

CONSERVA EL CABELLO, QUITA TOTALMENTE LA CASPA, RECOMENDADA POR LOS MEDICOS, LA UNICA EFICAZ PARA LA HIGIENE DE LA CABEZA : : : : : : : : : : :
PIDASE EN TODAS LAS PELUQUERIAS Y FARMACIAS DE LA REPUBLICA : : : :

Certificamos que hemos ensayado su LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS, habiendo obtenido resultados espléndidos en las diversas afecciones del cuero cabelludo.

Los felicitamos por su espléndida idea al hacer esta preparación digna de todo elogio.

Dres. *J. García Insua, J. F. Coronado, A. Cuadri.*
Del Hospital de Niños.

Después de haber ensayado por algún tiempo la LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS que ustedes preparan, puedo manifestarles que la considero una preparación que impide la caída del pelo, así como la reproducción de la caspa.

Dr. *J. D. Rey.*

Señores Ruiz y Roca.—Presentes.

Estoy encantada de su LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS; es la mejor de las aguas que he usado para la higiene del cabello.

Firmado.—*Condesa Margarita de Arellano.*

El abajo firmado certifica que el agua LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS de los señores Ruiz y Roca, reune las condiciones para ser usada sin peligro alguno y con gran ventaja para la higiene de la cabeza.

Firmado.—Dr. *Luis Agote.*

Tengo el agrado de dirigirme á ustedes, felicitándoles por la LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS de su acreditada marca, y de cuya bondad y eficacia doy fe, por el uso particular que de ella he hecho.

De ustedes affmo. y S. S.

Dr. *Felipe Luchinetti.*
Médico Cirujano del Hospital San Roque.

Messieurs Ruiz y Roca.

Votre EAU HYGIENIQUE EUCALIPTUS est une pure merveille, je suis heureuse de vous le dire en vous serrant la main.

Sarah Bernhardt.—(Eminente artista).

RUIZ Y ROCA Florida 2, esq. Rivadavia 601
La casa no tiene sucursales

CONSULTORIO FEMENINO



Edelmira, Buenos Aires.—Sí, preciosa, es natural que caiga en la soberana vulgaridad que me imputas. A caer me arrastráis muchas. A elevarme ¿quién me invita, quién me incita, quién me llama? ¡Bah!, hija, me debo á vosotras más absolutamente de lo que piensas.

Una Rubia Fea, Buenos Aires.—Esa agua es la mejor de todas. Se la recomiendo de veras.

Alfredo de Lucenay, Montevideo. — En Montevideo, no sé. Pídaselo á su autor, en "El Diario Español". En nuestra sinceridad no crea jamás. Todavía no nos han dado ustedes nada que valga la pena como precio de ese altísimo impudor que sería nuestra sinceridad. Me escribe poco para lo que desea.

Feo-feo, Buenos Aires.—Pero el que como una mujer se preocupa de la belleza de su rostro, debe usar de los procedimientos femeninos.

Cigarrillo del Jedive, Buenos Aires. — Medias negras, guantes negros hasta el codo y sombrero negro. No habrá de color más que el vino, que será de oro, como tus pupilas.

Crótalo Ebúrneo, Buenos Aires.—Idem, ídem, ídem. No vayas tú á cambiarte los ojos. Hay que ser siempre nueva, pero no tanto.

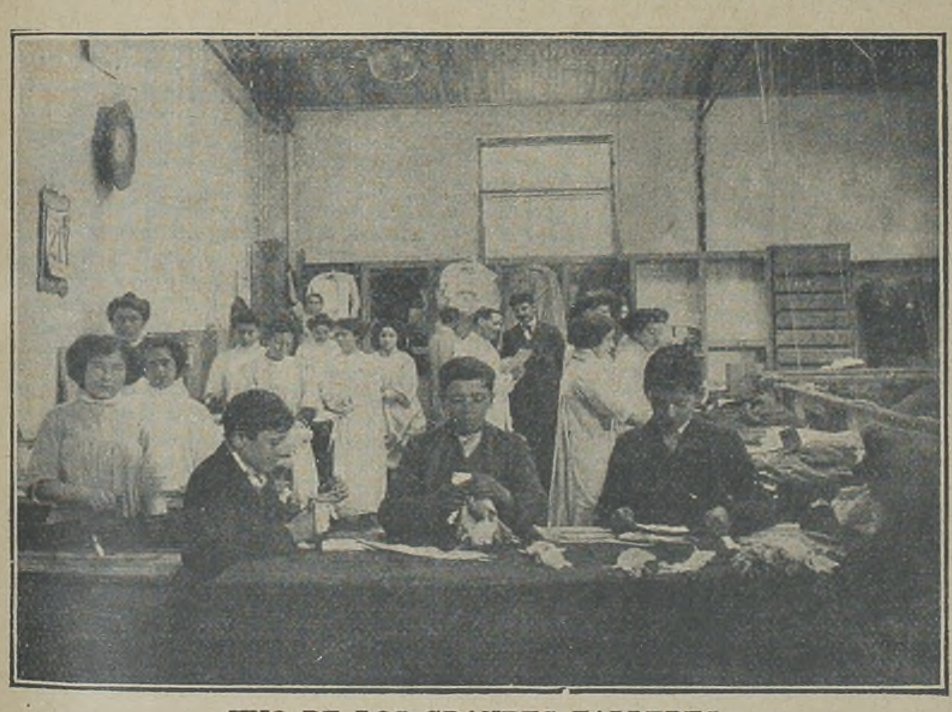
Pájaro Raro, Buenos Aires.—Tráete toda tu red. No importa. Hay quien llevará el mar en los labios.

Mulata, Colón.—Los tuyos serán solos y únicos en tu vida. Ya lo he encontrado, es precisamente vecino mío. ¿No te dije que existía? No te pese tu imprudencia. Ser imprudente, en tu caso, es volar. Los prudentes se mueren de salud y de prudencia, y al morir dicen: "me he conservado", y los imprudentes se mueren y dicen: "he vivido", que quiere decir "he volado". A volar, á volar, que mi vecino duerme con la ventana abierta.

Helena sin Hache.—¡Qué manera de dejar atrasar los números!

Tintorería PARIS

Casa matriz: 560, CERRITO, 560



Sucursal: 3582, CORRIENTES, 3582

UNO DE LOS GRANDES TALLERES

Limpieza y teñidos en general. Servicio especial en luto y limpieza en 24 y 48 horas. El que se sirva una vez en la TINTORERIA PARIS queda infaliblemente cliente de ella. Servicio especial para las provincias. Se piden agentes para los pueblos de campaña. Pídase el Agua París, la mejor para sacar manchas. En venta en las peluquerías y sastrerías. Pida nuestro catálogo y precios antes de servirse de otra casa.

E. Widmer y Dubois — Unión Telef. 328 (Libertad). Cooperativa Telef. 1556 (Central).



TALCO PORTEÑO

(ESTERILIZADO y BORICADO)

¿Se debe esterilizar el Talco?

Evidentemente que sí, sobre todo cuando se emplea en los niños y en las personas de cutis delicado, en cuyos casos, si el **TALCO** no fuera esterilizado, podría causar inflamación y tal vez infección, debido á los gérmenes que puede contener. Para precaverse use usted siempre el

TALCO PORTEÑO

EL ÚNICO ESTERILIZADO, de gran poder adhesivo y suavizador del cutis.

Especial para "toilette" y para niños

Calmante á la vez que refrescante, el **TALCO PORTEÑO** es el gran remedio contra las escoriaciones, el escozor de los pies en los adultos y el ardor que se manifiesta después de afeitarse.

Solicítelo en todas las Farmacias y Droguerías

Depósito general: Catamarca 27 - B. Aires



No bebas más

Este vicio no es más que nuestra ruina

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada; es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un bebedor en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. El Polvo Coza puede también obtenerse en todas las farmacias, y si usted se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede usted presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, escriba hoy directamente á

COZA POWDER COMPANY, 76, Wardour Street, Londres (Inglaterra) 438

Depósitos. — Buenos Aires: Bottini y Chialvo, Charcas, 1371; **Río de Janeiro:** Moreno, Borlido y Cía., Rua do Ouvidor, 142; **Bogotá:** Samper, Uribe y Cía.; **Caracas:** Valentiner, Behrens y Cía.; **Santiago, Valparaíso, Concepción y Antofagasta:** Daube y Cía.; **Montevideo:** Surraco y Ferrua, Reconquista, 228; **Panamá:** M. Espinosa, Avenida Central, 10; **Cuzco:** Lambarri y Cía.; **México:** L. D. Reynaga, Apartado, 745; **Habana:** Obispo, 53.

Los señores Bottini y Chialvo, Charcas, 1371, Buenos Aires, venden las siguientes reputadas especialidades inglesas (preparadas solamente por **Canexia Works,** 76, Wardour St., Londres): **Brixa Tablets:** Da un hermoso seno á las señoras. **Canexia Food:** Produce un elegante bigote dándole un aire militar, y también cura la calvicie. **Canexia Elixir:** Hace crecer el cabello dándole una apariencia sedosa. **Anticelta Tablets:** Contra la obesidad. Remedio seguro é inofensivo. **Depilatorio Zena:** Hace desaparecer el vello y es inofensivo.

CONSULTORIO FEMENINO

Hélpide, Buenos Aires.—Decisión, voluntad, rasgos de carácter masculinos, desconfianza, veleidad, buen gusto, afectiva.

Edelweis E.—He aquí una carta extraña fechada el 29 de noviembre, que se me aparece ahora, sin que me parezca haberla visto antes. Leo estas frases: “Sólo ama á un reducido número de predestinados pudiendo amar á una humanidad”. “Os amo, ¿qué me importa vuestro desprecio?” “Insultadme”. “Necio reproche”. “Indulgente desafío”. “Ese mutismo que me exaspera.” ¿Eres aquella á quien contesté en el núm. 314, empezando con las palabras “ya arquea el lomo mi pantera...”?

Triangulito, Almagro.—Lo mejor es que se meta en un frasco.

Cadena de Espinas, Avellaneda.—Por la senda más ancha, hija, para que los traspiés no sean fatales del todo.

Mía, Martínez. — Amplitud de espíritu, imaginación, desprendimiento, voluntad débil é incoherente, poco escrúpulo.

Heta, Buenos Aires.—Pero si me quieres y me admiras por mis buenos consejos ¿con qué derecho me pides uno malo? El tiene razón y tú debes sufrir el castigo de tu culpa. Además, él ya no sufrirá por ti. Tú misma aventaste aquella montaña de pasión que llenaba su pecho. Con una mentira mataste el amor; igual fuera tu crimen si le hubieras dado arsénico á tu hijo.

Españolita, Mendoza.—Española del todo. Sí, es preciso que me escriba más extensamente y en papel que no sea rayado. Como el doble más la mitad de lo que me escribe, y habrá suficiente.

Tiburón del Río, Buenos Aires.—Vaya la limosna por el amor de Dios. Inteligencia, firmeza, afectividad, generosidad, constancia y grandes aptitudes demasiado á la moda americana.

Secreta de San Bernardo, Buenos Aires. —No es indiferencia, hijita; es que todo á un tiempo no puedo hacerlo. Pero no está mal que insistas cuando te parezca que pasa demasiado tiempo.

Anneris, Buenos Aires.—No veo la dificultad, lárguelo y santas pascuas. Empiece por corresponder al otro; ésta será la manera mejor de indicarle al tímido que ya no hay nada que hacer.

Apática, Córdoba.—Ahí se impone el anónimo de pía intención. Pero con seguridad que la quiere. Y en cuanto se entere de la existencia de ese volcán, se arroja por el cráter en busca de tan dulce quemazón.

La Gaucha, San Luis. — Pero imagino que usted y todos sabrán corregir las erratas de imprenta que se deslizan. Por algo nos la damos de inteligentes.

Violeta Olvidada, Saladillo.—Esa agua no sirve para nada. En el núm. 314 lo decía. Generosidad, blandura, inteligencia mediana, espíritu metódico y disciplinado, poca voluntad. La amistad de las violetas es la que yo prefiero.

Violeta, Montevideo.—La mejor resolución que puede tomar con ese chiquillo es comprarle unos bombones para que no se chupe el dedo, y usted ponerse á estudiar en cualquiera parte que no sea el balcón.

Ophelia Enamorada, Buenos Aires.—Eres la que firmabas *Ophelia loca de amor* y quedaste contestada. El agua que te interesa la encontrarás, examinando bien el número en que la recomendaba.

Mary, Buenos Aires.—Pero, hija, ¿no te parece demasiado fútil el pretexto que pones? No creo que enviarle cada semana una postal con las pocas palabras que él desea, te llevará más de cinco minutos. Comprendo que no le quieres, pero quieres á tu hijo, y esto debe obligarte á no tenerlo tanto tiempo olvidado. Y además, mira, todavía sigo opinando lo que al principio.

NOEMIA DE LIS.

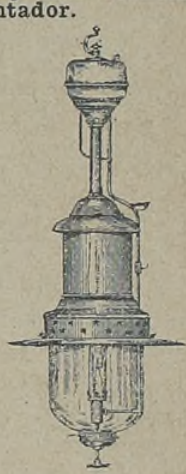
NOVEDADES QUE SE IMPONEN



CALENTADOR PARA BAÑOS A GAS LIQUIDO
PREMIADO CON “GRAN PREMIO” EN LA EXPOSICION DE HIGIENE. Se impone en todas partes donde se necesite calentar mucha agua en breves instantes. Sencillo, bonito, seguro y más económico que cualquier otro calentador.

LAMPARAS A GAS LIQUIDO

Sintetizan la última palabra del confort por su luz siempre brillante, clara y firme.



NOTA. — Estos artículos funcionan solos, sin cañerías ni instalaciones y prestan grandes servicios á las personas que salen al campo.

COCINAS A GAS LIQUIDO
Preferidas por las cocineras aseadas, por su higiene meticulosa y rapidez de su funcionamiento. Seguras y económicas.



Pídase catálogo ó visítese nuestra casa:
R. HAUPT y M. PIZZA
3270 - VICTORIA - 3272
AGENTES: En Mendoza y San Juan: G. López de Gálvez. En Montevideo: Cioffi y Revetria Hnos. En Mercedes (Buenos Aires): Walter, Klug y Cía.

"La Exposición" Corrientes 1379

· BS. AIRES ·

Rebaja todos sus ¡¡Muebles!! á precios de fábrica!! Aprovechen, señores comerciantes!! y particulares de estas

¡¡GRANDES OCASIONES!!

¡VEAN ALGUNOS PRECIOS!

Dormitorios

Completo, 7 piezas, á $ **80**

De matrimonio, nogal, 8 piezas, á.. $ **150**

Luis XV, completo, 7 piezas, á..... $ **200**

COMEDOR

Completo, 9 piezas, á $ **110**

Estilo Renacimiento, todo tallado, 16 piezas, á $ **380**

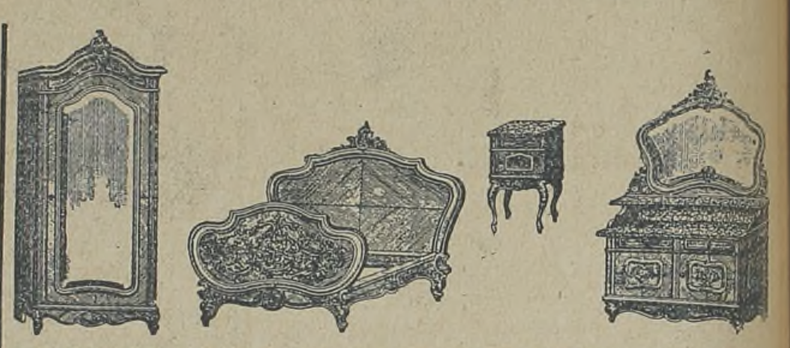
SALON

Juego de sala, fantasía, á $ **65**

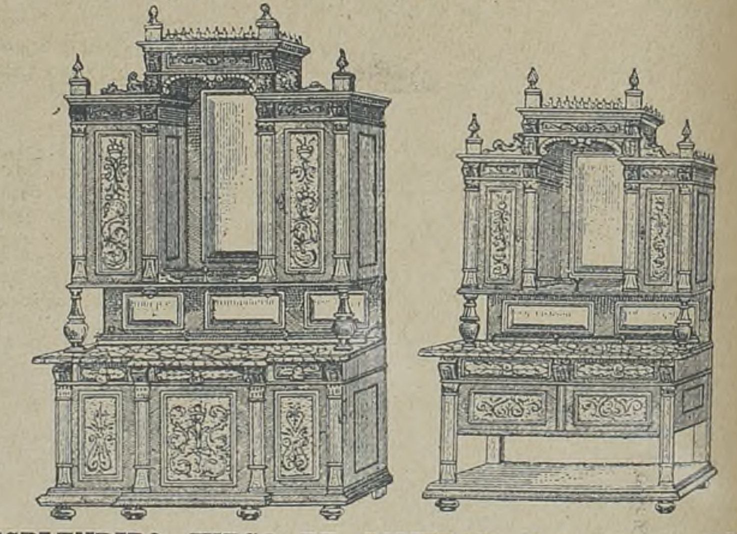
Consola dorada, á..... $ **80**

CAMAS

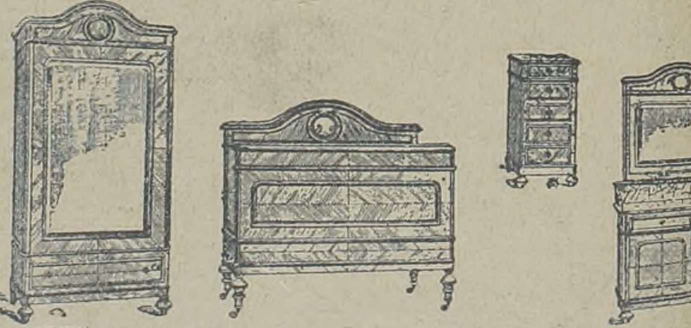
De fierro y bronce, á $ **15**



REGIO JUEGO DE DORMITORIO, Luis XV, nogal, para matrimonio, compuesto de 8 piezas........... $ 320



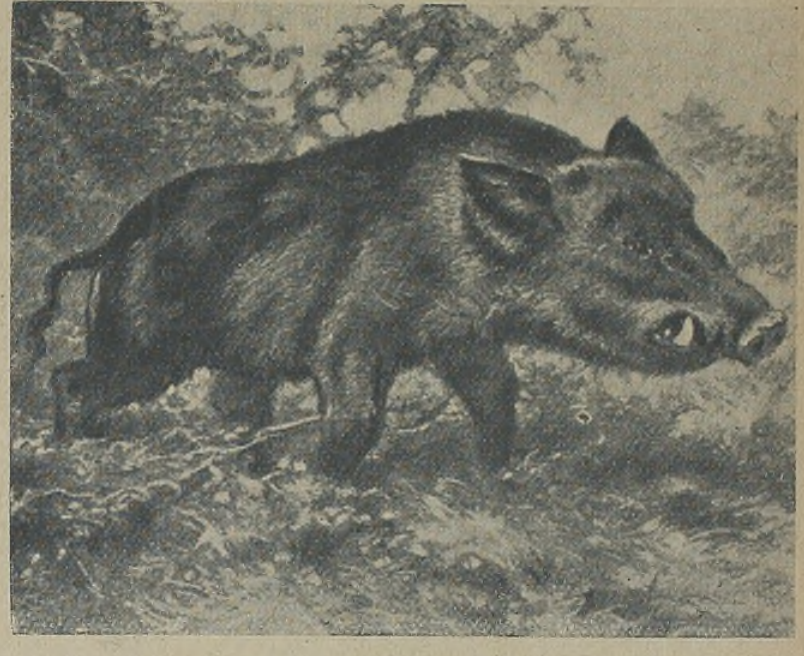
ESPLENDIDO JUEGO DE COMEDOR, Renacimiento, nogal norteamericano........................ $ 320



¡GRAN OCASION! JUEGO DE DORMITORIO de nogal ciré, para matrimonio, compuesto de 7 piezas...... $ 195

Los embalajes y conducción son gratis y garantidos

El jabalí



¡Qué ufano se levantó aquel día el jabalí! Sentía como si toda la vida exuberante de la Naturaleza se entrara dentro de su ser, invitándolo á gozar de todos los placeres. Iría á comer de los más exquisitos bocados, se bañaría en aquel escondido arroyo que tranquilo y plácido se deslizaba entre centenarias y retorcidas carrascas, y recordaría sus tiempos de juventud viendo juguetear á los alegres jabatos de su manada. Se preparaba un día espléndido, un día en que todo—desde el átomo al astro—parecía reir, y el cerdoso y pardo jabalí, ansiando aprovecharlo, empezó á caminar moviendo graciosamente sus cuatro ágiles y cortas patas. De vez en vez dejaba escapar un gruñido de satisfacción, metíase por lo más intrincado del boscaje y no despreciaba la comida cuando ésta se le presentaba en forma de apetitosos vegetales.

Cuando iba más tranquilo y satisfecho fué sorprendido por el sonar estruendoso de varias voces humanas, á las cuales siguió el pavoroso ladrar de una jauría. ¡Santo Dios... ! ¡Los cazadores! Y el jabalí, al darse cuenta de su situación, partió recto como una flecha, convirtiendo en desenfrenado galope lo que hasta entonces había sido entretenida carrera. Ni le arredraban peñascales ni le detenía la espesura del ramaje, que la visión del cercano peligro le hacía obrar milagros. Pero cuanto más corría, más á los alcances le iban los malditos perros. Sentía detrás de él sus broncos ladridos, y un poco más lejanas las irritadas voces de los ojeadores que no cesaban de estimular á la jauría. Acosado al fin por ésta, no tuvo más remedio que lanzarse á una descubierta praderilla.

—¿Por qué me perseguirán?—iba pensando el pobrecillo.—¿No estoy yo tranquilo en mis soledades sin meterme con ellos?

De pronto vino á romper el hilo de su discurso una certera bala que le hizo caer, herido de muerte, sobre un lecho de blancas margaritas, á las que su sangre dió roja coloración de amapolas. Cuando llegaron los perros y se lanzaron sobre él; cuando el cazador, ufano de su triunfo, se acercó, cuchillo en mano, dispuesto á rematarlo, todavía los ojos del jabalí se entreabrían, espasmódicos y agonizantes, como preguntando á sus enemigos por qué lo perseguían tan cruelmente...



En tanto empezó á cantar un pajarillo, y, según fidedignos autores, su trinada canción decía así: "Te persiguen, desventurado jabalí, porque tienes una carne sabrosa y exquisita. Fueras, por el contrario, áspero y desabrido al paladar, nadie se metería contigo, que sólo se apalean los árboles que dan fruto..."

JOSÉ A. LUENGO.

¡¡AL PÚBLICO!!

INTERESA LEER ESTE DOCUMENTO

IMPUESTOS INTERNOS MESA DE ENTRADA Exp. 210 letra R año 1910 1,561,737





En cumplimiento de la resolución del Señor Administrador de fecha diez y ocho de Noviembre del corriente año, recaida en el expediente numero doscientos diez, letra R, año en curso, se extiende la presente copia del informe del Control de Tabacos de fecha doce del mes actual, que dice asi: "Señor Administrador. De las declaraciones juradas correspondientes al mes de Octubre próximo pasado, presentadas por los Manufactureros Señores Rodriguez y D'Amico resulta, efectivamente, que durante ese mes expendieron Cinco millones diez y ocho mil cien (5.018.100) paquetes de cigarrillos de las marquillas "Diva" y "Barrilete"; y que picaron setenta y seis mil ciento cuarenta y cuatro (76144) kilogr. de tabaco Importado con destino à la fabricacion de cigarrillos. Firmado O. P. Eguia." Certifico que lo que precede es copia fiel del original, en prueba de lo cual sello y firmo en Buenos Aires à los diez y nueve dias del mes de Noviembre año del sello

Administración General de Impuestos Internos — SECRETARIA

[signature] Secretario

¡¡LO BUENO POR SU BONDAD SE IMPONE!!

Rodríguez y D' Amico  436 - PASO - 438 Buenos Aires

Las figuritas que llevan cada atado de DIVA EXTRA son siempre válidas para el canje de objetos ó su equivalente de $ 1.50 el cien.

El segundo concurso por $ 3.000 de etiquetas DIVA EXTRA se efectuará el 15 de mayo próximo. Detalles en el interior de las marquillas.

El botánico miope



—¿Me da un boleto?



¿Qué planta será ésta? ¿Será el perejil gigante de Judea ó el "Barbaricus Pedantis"? Con la vista no distingo. Tomemos el olor.



No, no es.



NO SUFRA MAS!

WELCOME CREAM DIEVER

contra las ALMORRANAS. Evita las operaciones. No mancha la ropa. Preparada con substancias vegetales. Nada supera á WELCOME CREAM DIEVER.

OBLEAS VEGETALES DIEVER

Poderoso depurativo de la sangre. Eficaz en todos los períodos. Preparación vegetal. Substituye victoriosamente al ioduro y mercurio. Inmejorables para las irregularidades del bello sexo.

POLVOS DIEVER

Desinfectante del estómago é intestinos. Contra indigestiones, flatulencias, ardores, acidez y demás dolencias del estómago producidas por ingestión de alimentos inadecuados.

KLEDOR DIEVER

Contra la gota militar y demás enfermedades de los hombres. Preparación vegetal.

Pida los específicos DIEVER á su botica y si aún no los tiene solicítelos hoy directamente á THE AMERICAN CHEMICAL C.º, Balcarce, 168, Buenos Aires. Coop. Telef. 4598. Mencionando el nombre de "P B T" para obtener ventajas.

Bufach

POLVO INSECTICIDA
SIN RIVAL
É INFALIBLE



Superior á la Medalla de Oro

DIPLOMA DE HONOR La más alta recompensa otorgada á polvos insecticidas en la - - -

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE
- - - DE BUENOS AIRES 1910 - - -

Administradores:
BARGIELA, POSADAS y Cía. 970 - ALSINA - 970, Buenos Aires.

La Cocina

Un Mont Blanc en miniatura

Con muy pocos elementos puede confeccionarse este delicioso postre. Ante todo se necesita un puñado de castañas cocidas en leche bien azucarada y aromatizada con vainilla. La pulpa de esas castañas pisada y tamizada se parece bastante á las agujas de macarrones fraccionados, pero sin su rigidez, y viene á ser como una especie de musgo de fideos muy menudos. Una capa de crema batida, ligeramente azucarada y perfumada suavemente con vainilla, le da el aspecto de un monte nevado muy pequeño, y á ello debe su nombre este plato. Pero pueden substituirse las castañas cocidas con los *marrons glacés*, reduciéndolos también á pasta del mismo modo. Tiene este plato, además, la ventaja de que no requiere la preparación de cremas, almíbares y jarabes. Para una mesa de ocho á diez cubiertos, abundantemente servidos se requiere: Un kilogramo y medio de magníficas castañas sanas y de calidad inmejorable, media vaina de vainilla bien perfumada, medio litro de leche, de ciento veinticinco á ciento treinta gramos de azúcar en terrón y como un litro de crema bien batida.

En la preparación se invierte una hora, poco más ó menos; lo que requiere la preparación de cualquier plato no tan decorativo y bastante más común.

El empleo del *marron glacé* produce un manjar exquisito muy perfumado, aunque tal vez excesivamente dulce y pastoso. Cocidas á punto las castañas, dan una espuma ligera, que nada tiene de pesada al paladar.



Se hace una incisión á las castañas para limpiarlas.

Ante todo, ha de empezarse por dar un corte á las castañas y ponerlas en agua fría hasta que queden perfectamente limpias.

Hecho esto, se toma una cacerola regular y se ponen en ella las castañas, vertiendo encima agua fría en cantidad suficiente, de modo que queden completamente bañadas.

Entonces se pone al fuego la cacerola, empezando á fuego lento y avivando el calor cinco minutos después. Una vez que el agua entra en ebullición, se retira del fuego y se deja destapada de cinco á diez minutos al lado de la hornilla, para que no se enfríe mucho, pues hay que quitar á las



Se les quitan las cortezas exterior é interior después de hervirlas en agua



CASA BALDUCCI

Gramófonos, discos y accesorios

A mi numerosa clientela participo haber recibido un inmenso surtido de GRAMOFONOS y DISCOS que vendo á un precio sin competencia en la plaza.

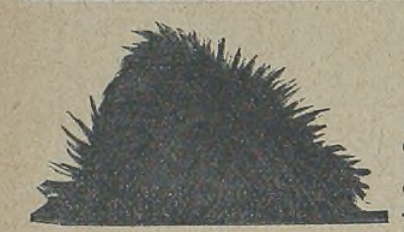
Los DISCOS COLUMBIA LOS REGALO á $ 1.70.

Unica casa en Sud América que cuenta con TALLER PROPIO atendido por su mismo dueño y oficiales técnicos, en COMPOSTURAS de gramófonos y cualquier aparato mecánico. Con 10 años de existencia en plaza.

Se colocan cuerdas desde $ 1.50 hasta $ 8.

Remito catálogo gratis. No confundir el número, que es muy fácil.

A. BALDUCCI * 1169 - CUYO - 1171 Buenos Aires



Productos Andinos

YERBAS MEDICINALES Y MINERALES

Las yerbas que esta casa vende son recolectadas de las altas cumbres de los ANDES, como también colecciones completas de minerales y la PIEDRA IMAN. Soliciten catálogos explicativos que se remiten gratis. Dirigir correspondencia á: INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires. VIUDA DE BUSTAMANTE.

Sofá-cama y guardarropa

PATENTADO por el S. G. de la Nación




Cama hecha sofá — Sofá hecho cama

No debería faltar á las familias el GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por $ 65; sin guardarropa, $ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros á FELIX DONARINI, Santa Fe, 2161, Buenos Aires.



DENTISTA

A. J. FRICK, dentista americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.



FAJA privilegiada por el S. G. de la Nación.—MARIA G. DE BADÉS, fajista de los hospitales.

FAJA para riñón movible, hernia umbilical y embarazo.

Se atienden pedidos de la campaña.

486 - TACUARI - 488, Buenos Aires



MUEBLERIA "LA CENTRAL"
Bernardo de Irigoyen, 501, esq. Venezuela.—Muebles sólidos y baratos. Pidan catálogos. Coop. Telef. 1441 (Central).

Una chapa de bronce grabado con marco de cedro 40×50 cents., $ 20; dos, $ 37; otros presupuestos y catálogos gratis. — Fábrica de sellos de goma, de P. Barreiro.—Sáenz Peña, 153. Se admiten agentes y corredores.



MUEBLES ¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457.—SOLY BOMCHIL.

NO MAS CANAS NI CABELLO BLANCO con el REGENERADOR IRIS. Destruye la caspa y fortifica las raíces. El frasco $ 2. Depósito: ESMERALDA, 645.



ANTEOJOS y LENTES

A. Garbarine

Especialista en la prescripción de anteojos. Examen de la vista gratis empleando los últimos métodos y aparatos científicos adoptados por los más eminentes facultativos. Taller en casa para cualquier trabajo del ramo á precios sumamente módicos.

268 - ESMERALDA - 268

No confundir de número, que es muy fácil.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.

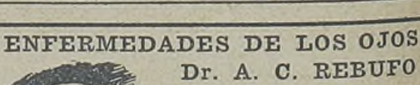
Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.



J. BONANSEA

Cirujano dentista. De regreso de Europa
Calle MORENO, 990



ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO



Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 á 5 p. m. Carlos Pellegrini, 156, Buenos Aires

Para avisos en esta página dirigirse á JUAN M. GAZZANO, Cangallo, 843

castañas sus dos cortezas, estando aún calientes.

No conviene tenerlas cociendo más tiempo, porque la corteza interior daría á la pulpa un sabor acre; en segundo lugar, si la pulpa se cuece mucho pierde finura y se impregna más difícilmente del azúcar; y en tercer lugar, porque si la castaña está muy cocida es más difícil mondarla, y una cantidad de pulpa queda adherida á los pliegues de la cáscara y se pierde completamente.

Si el blanqueo de las castañas se ha hecho debidamente, la operación de mondarlas es bastante rápida.



Se pone azúcar y vainilla en la leche y se echan en la cacerola las castañas ya limpias

Se tropieza con el inconveniente de que el calor excesivo queme los dedos; para evitarlo se levantan y sacan del líquido unas cuantas con la espumadera, y mientras las unas se mondan, las otras se escurren y pierden algo de calor.

Se pueden tomar también con una servilleta; pero es preferible conservarlas todo lo más calientes que sea posible.



Se hace pasar la pulpa por un colador de pie

Cuando no queda ni una pequeña fibra de la corteza adherida al fruto, se considera éste apto para pasar á la leche.

Mientras dura la operación de mondar se pone á hervir el medio litro de leche; cuando la ebullición se produce, se le pone el azúcar y la media vaina de vainilla, y se revuelve bien, para que el azúcar se disuelva, calculando el tiempo para que á medida que las castañas vayan estando limpias se echen en la leche.

Cuando ya están limpias y en la leche todas las castañas, cosa en que se tarda unos veinticinco minutos, se ponen á cocer á fuego suave, aumentando el calor hasta la ebullición. Una vez que hierve se modera el fuego. Si éste es muy intenso, hay el inconveniente de que la leche se consume pronto, y entonces las castañas se cuecen mal y pierde finura la pulpa.

Se conocerá que es-



Se hacen pasar los filamentos de la pulpa al plato de pie donde ha de presentarse el postre

HIERRO - QUINA
BISLERI

Aperitivo reconstituyente de la SANGRE

El único que ha obtenido certificados médicos y que viene continuamente recetado debido á sus componentes

de HIERRO y QUINA



El **HIERRO - QUINA BISLERI** contiene en cada litro 5 gramos de hierro disuelto asimilable por el cuerpo humano.
Certificado número 729 del Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires.

Tengo el placer de notificarle que mi opinión es muy favorable al **HIERRO-QUINA BISLERI,** debido á las substancias que lo componen y á su grato sabor que lo hace muy aceptable también como aperitivo tónico y reconstituyente y en las enfermedades debilitantes como un auxiliar indispensable para fortalecer las funciones vitales.

Dr. Eulogio Seco.
Médico.

Buenos Aires.

El médico que firma certifica que el **HIERRO - QUINA BISLERI** reemplaza con ventaja á los otros tónicos reconstituyentes conocidos y que sus enfermos lo han aceptado gustosos por su grato sabor.

Dr. M. Dellepiane.
Médico.

Buenos Aires.

Me es grato certificar que he experimentado el **HIERRO - QUINA BISLERI,** considerándolo como un buen elixir tónico estimulante, pudiendo usarse de él en las enfermedades que traen pérdida de fuerzas notables para su restauración.

Dr. Domingo Sasso.
Médico cirujano.

Buenos Aires.

GRAN PREMIO de HONOR EXPOSICION INTERNACIONAL DE HIGIENE. Buenos Aires, 1910

ANTAGRA-BISLERI

CURA LA GOTA

ANTAGRA BISLERI

Remedio contra la GOTA y todas sus manifestaciones; lo mismo que contra las formas morbosas congéneres dependientes de la diatesis úrica (REUMATISMO ARTICULAR MUSCULAR), NEURALGIA, ENFERMEDADES DE LA PIEL, DESARREGLOS VISCERALES, etc., etc. No necesita régimen especial, basta limitarse en las comidas y en las bebidas especialmente, haciendo uso de aguas minerales.

Unico introductor: JOSE PERETTI. — Buenos Aires y Montevideo

tán bien cocidas en que se parten: pero para cerciorarse bien, se tantea su dureza con un tenedor apoyándolo en una de las frutas y viendo si ésta se parte ó se desmenuza.

Se observará también que al consumirse la leche toman las castañas aspecto de resecas; es precisamente el momento de reducirlas á filamentos.

Para conseguirlo se emplea un colador de pie, cuyos orificios sean bastante gruesos y den filamentos regulares. Con una mano de mortero se pisan las castañas, y, oprimiéndolas, saldrán los filamentos por el colador. Para esta operación conviene que las castañas estén bastante calientes, y deben hacerse las compresiones todo lo más largas y continuas que sea posible. Los residuos que queden en el colador después de una serie de prensiones, se ponen en la compotera donde ha de servirse el postre. Después se ponen los fideos, cuidando de no apretarlos de ningún modo para que conserven su apariencia, y por eso es mejor no pasarlos á la compotera con cuchara ni tenedor, sino deslizándolos con el mismo plato suavemente y de modo que no se aplasten. Después, con un cuchillo de hoja larga y muy delgada, pueden rectificarse las puntas que al pasar hayan quedado caídas y deshechas.

Preparado así el plato, no hay más que cubrirlo con la nieve. Hace el papel de tal la crema ligera, recién batida, bien azucarada y vainillada. No hay que escatimarla; se deposita sobre el monte en grandes cucharadas, tapando completamente los filamentos de castaña, que forman la base. Las cucharadas deben arrojarse con movimientos rápidos y nerviosos, de modo que se depositen irregularmente.



Se cubre el musgo con la crema recién batida



EL VELLO

desaparece con el uso del

DEPILATORIO MARTINS

Su efecto es instantáneo ó infalible sin dañar al cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el : : : rostro ó en los brazos : : :

Precio: $ 1.50 el frasco

EN VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

PRODUCTOS FARMACÉUTICOS DE

"La Fármaco-Argentina"

(Sociedad Anónima)

Buenos Aires Acoyte 130

VENTA EN MONTEVIDEO: Farmacia Cranwell Hnos., 25 de Mayo y Misiones.

Á nuestros favorecedores del interior



les recomendamos **NO EFECTUAR** el canje de nuestros cartoncitos **A NINGUN VENDEDOR AMBULANTE** de alhajas ú otros objetos, efectuando solo el canje á las casas de comercio debidamente autorizadas para ello; en nuestra fábrica calle **DEFENSA, 1278**, en Buenos Aires, y en la sucursal, calle **CORDOBA, 944**, Rosario de Santa Fe. :: :: :: ::





Exposición de premios
1278 - DEFENSA - 1278

:: TELEFONOS ::

Escritorio y canje de obsequios: U. Telefónica 561 (B. Orden), Cooperat. 621 (Sud). Fabrica y despacho: U. T. 270 (B. Orden). Cooperativa 93 (Sud).

FABRICA:
1276 - DEFENSA - 1276
Buenos Aires

SUCURSAL:
944 - CORDOBA - 944
Rosario Santa Fe

Un doris insumergible



Doris vuelto del revés dando asilo á cuatro hombres

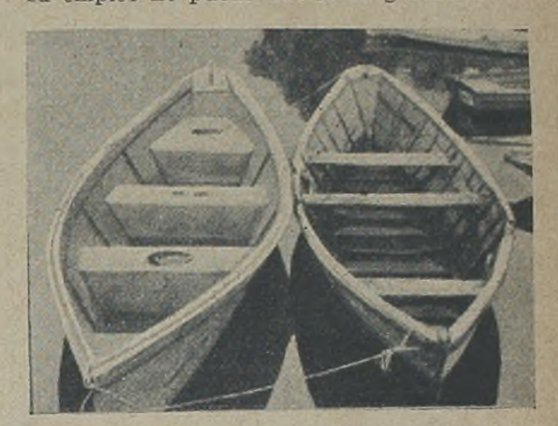
Los doris son pequeñas embarcaciones empleadas á bordo de los barcos pescadores. En general, es decir, en la pesca costera, el barco acompaña á los doris en sus excursiones, pero en Terranova los doris se alejan á dos millas para la pesca y vuelven por sus propios medios, haciendo singladuras. Cuando sobreviene mal tiempo, esas embarcaciones son juguete de las olas que las zarandean durante días y noches enteras, á veces, y los marinos sufren, en estas penosas circunstancias, las privaciones más duras, impuestas por la falta de alimentos y de vestidos calientes, dándose por satisfechos si la desgracia no es mayor aún.

Los doris son barcos de pesca y de salvamento. Para que llenen bien esta última condición, M. G. Pitre, arquitecto naval, después de haber estudiado muchos años el problema de la insumergibilidad de los doris, ha presentado recientemente á los armadores de Fécamp un modelo de embarcación de salvamento, que reune á esta condición la de una capacidad suficiente.

El nuevo doris es de plancha de acero; solamente el piso, los bordes y algunos accesorios son de madera. Su gran particularidad reside en el arreglo de cajones en vez de banquetas para embarcar provisiones bastantes para varios días. El modelo corriente, construído de las mismas dimensiones que los doris actuales, comprende dos banquetas-cajas, una de ellas con agua dulce y la otra con provisiones de boca.

Los ensayos de este doris han dado resultados excelentes, desde todo punto de vista.

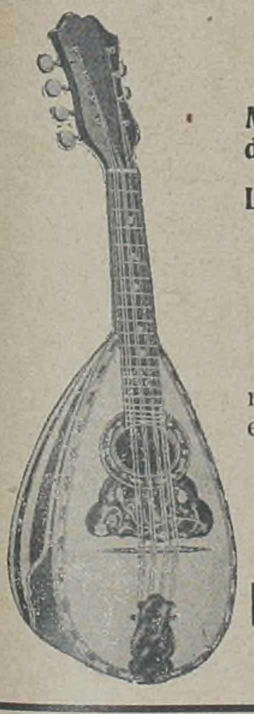
Estas embarcaciones son de una eficacia absoluta para el salvamento; de modo que su empleo no puede menos de generalizarse.



Nuevo doris insumergible portavíveres y antiguo doris

CASA UBERTONE

1277 - CUYO - 1277 ✱ BUENOS AIRES



PREMIADO EMPORIO MUSICAL

IMPORTACIÓN, FABRICACIÓN — Violines, Guitarras, Mandolines, Flautas, Acordeones, Instrumentos, cuerdas y accesorios de todas clases.

La casa más importante del ramo
SERIEDAD y CONFIANZA
PRECIOS EQUITATIVOS

MANDOLIN RECLAME

modelo igual al grabado. Buena construcción, muy elegante, adornos nácar, buena voz, listo para tocar.

Por sólo 12 $

Pedidos con importe á EMPORIO MUSICAL

PEDRO UBERTONE CUYO 1277 BUENOS AIRES

Gratis gran CATÁLOGO general ilustrado

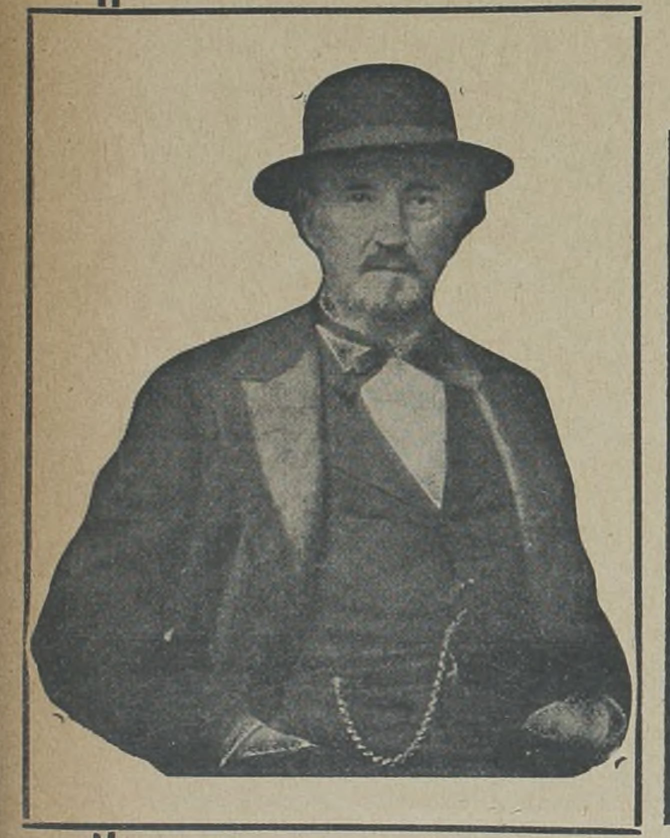
Los grandes néctares del Siglo

GRAN NOVEDAD
LO MEJOR DE LO MEJOR

American Vermouth

Rey de los aperitivos ❋ Tónico estomacal

PRUÉBENLO y se convencerán



NINGUNA FAMILIA
DEBE CARECER DE ESTOS
EXQUISITOS VINOS

VINO POPULAR MITRE

Oporto Mitre 1821

PARA BANQUETES Y TERTULIAS ::
EXQUISITO PARA POSTRES Y COCKTAILS
ESPECIAL PARA LAS FAMILIAS :: ::

En venta en todas las
BUENAS CONFITERIAS,
ALMACENES y
CASAS AL POR MAYOR.

Sgo. Mezzera y Hno.
MORENO 2100
BUENOS AIRES.

La biblioteca microfotográfica



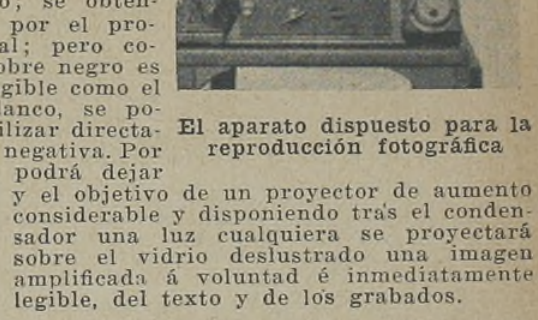
Documentos microfotográficos. Reducción de cuadros de maestros

Para conservar libros ó documentos curiosos se pueden copiar; pero eso da demasiado trabajo y quita el sello de antigüedad tan agradable para los coleccionistas. Hay una solución elegante y de todo punto satisfactoria: la reproducción microfotográfica del documento, grabado ó libro. Hay dos medios de fotografiar un libro; pegar sus páginas sobre papel ó cartulina ó irlas retratando sucesivamente de modo que el ejemplar quede intacto. El primer método parece más sencillo, pero impone el sacrificio de dos ejemplares de la obra. Así, un aparato recién inventado permite fotografiar una tras otra las páginas del libro, que queda intacto.

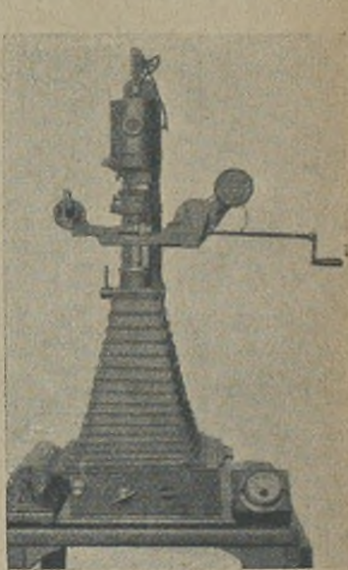
Una pared con una ventana de vidrio bien plano, cuyas dimensiones se varían según el formato de la obra, divide el taller fotográfico en dos departamentos. Delante de la ventana están el aparato fotográfico y otro de iluminación; y detrás el libro abierto y el fotógrafo que, desde lejos, mueve el obturador del objetivo y el aparato de desplazamiento de la placa sensible. Inmediatamente después de haber fotografiado una página doble volverá la hoja, y después de haber de nuevo aplicado el libro contra el vidrio de la ventana, operará desde su sitio el desplazamiento de la placa fotográfica y la abertura del objetivo. De este modo se pueden copiar por la microfotografía durante 30 ó 45 minutos, no menos de 50 páginas de un volumen en 8.º sobre una placa de 9×12 centímetros.

Como el fotograma, á pesar de tan extraordinaria reducción, no debe perder nada de su nitidez, Mr. Goldschmidt recomienda reemplazar el procedimiento seco, generalmente en uso, por las placas húmedas al cloruro de plata usadas antiguamente, tanto más cuanto los gastos poco elevados de este procedimiento son reducidos ulteriormente por la posibilidad de recobrar parcialmente la plata empleada.

Después de haberla tratado por un revelador lento, se procede á fijar la placa, que una vez lavada y seca constituirá un negativo utilizable durante un tiempo indefinido. Que se desee tener un positivo; se obtendrá fácilmente por el procedimiento usual; pero como el blanco sobre negro es al menos tan legible como el negro sobre blanco, se podrá también utilizar directamente la placa negativa. Por otra parte, se podrá dejar la reducción definitiva al procedimiento positivo, sirviéndose de una cámara fotográfica apropiada. El colodión, desprendido fácilmente de la placa, dará, con ayuda de capas de caucho y de gelatina, un cartón-film muy resistente, inmediatamente utilizable en lugar de las fichas de catálogo.



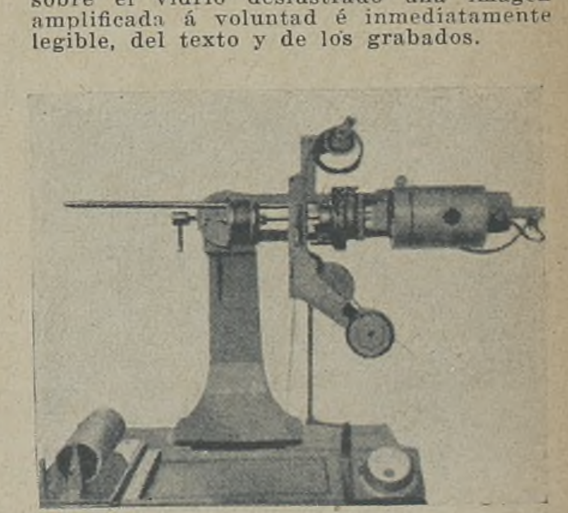
El aparato de lectura y de proyección dispuesto verticalmente.



El aparato dispuesto para la reproducción fotográfica

Adoptando las dimensiones usuales del repertorio bibliográfico universal se podrá condensar sobre una ficha de 72 centímetros cuadrados un total de 72 páginas, eligiendo, según el formato del libro, una reducción de 50, 100 ó 200 veces. Estas páginas serán dispuestas en columnas numeradas de alto á bajo y de izquierda á derecha. Como un artículo de revista rara vez excede de 72 páginas, casi todos podrán ser reproducidos sobre una sola ficha, y un pequeño número de éstas bastará para reproducir un libro.

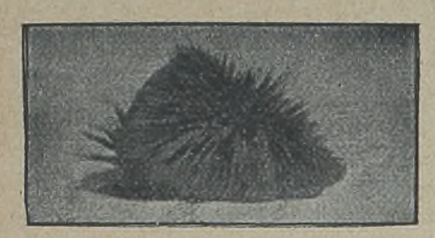
Después de haber fotografiado el documento gráfico según el procedimiento que acabamos de indicar, condensándolo en el espacio mínimo de una ficha, se trata de hacerlo visible gracias á una ampliación apropiada. Esta ampliación, para ser práctica, deberá operarse instantáneamente y por medio de aparatos de fácil manejo y de dimensiones reducidas. Insertando la placa antes descrita entre el condensador y el objetivo de un proyector de aumento considerable y disponiendo tras el condensador una luz cualquiera se proyectará sobre el vidrio deslustrado una imagen amplificada á voluntad é inmediatamente legible, del texto y de los grabados.



El aparato dispuesto para la proyección

"Productos Andinos"

Casa fundada en 1897



La piedra imán

Principia su precio desde 10 $, siguiendo según el grado de poder, de 15, 20, 30, 50, 100, 200, 300, 400, 500 y hasta 1.000 pesos, según las conveniencias. Para estar seguros de poseer la verdadera PIEDRA IMAN, hay que comprarla en esta casa.

Los pedidos de la campaña deben traer su valor en efectivo por carta certificada.

Yerbas Andinas

Determinadas botánicamente por el Museo de Farmacología de la Facultad de Ciencias Médicas de esta capital.

EN EL CATALOGO ESTA EXPLICADO TODO. Es un libro de utilidad práctica para toda casa de familia, con datos de la Naturaleza; nada cuesta pedirlo.

Los Andes



Nueva marca registrada de la casa de Productos Andinos, Arenales, 2301

Esta casa concurre á la Exposición de Turín, 1911, que se abre en abril, representada por el Gobierno Nacional con colecciones de minerales (215 muestras). Yerbas medicinales (56 muestras distintas) y un gran herbario de nuestra flora, todo científicamente determinado. La Tintura "Chuschampi" contra dolores reumáticos y el Te Andino, en lujosas vitrinas de fresno y el herbario en cuero de Rusia y oro.







TE ANDINO



(producto nacional) á $ 1 y 2 el paquete. Se toma con azúcar después de comer, en lugar del te y café, extranjeros, que contienen substancias nocivas, cuyo uso acaba con todas las enfermedades, siendo delicioso y el MEJOR DIGESTIVO.

Este TE está combinado de yerbas tonificantes elegidas de las regiones ferruginosas de los Andes. No habrá mejores tónicos que los que nos da la Naturaleza, que no engaña á nadie. ¡¡Nada iguala á lo natural!! Usar ingredientes para ayudar al estómago, es como ayudar al automóvil arrastrándolo. Ambos deben marchar solos. Es económico y conveniente en las familias este te; acaba con la anemia, neurastenia, colitis, el estreñimiento, etc., etc., y supera en sabor y aroma al café y te comunes.

NO ES PURGANTE por el contrario, con la constancia de tomarlo evita la mala costumbre de tomar sellos, píldoras y purgantes que arruinan el estómago, los riñones y los intestinos para siempre. Unicamente se vende aquí, Arenales, 2301.

En venta un tratado científico "APLICACION DE LA PIEDRA IMAN", á $ 3.

Negociaciones de minas de oro, de cobre, wolfram, mica, borato y caolín. Venta de colecciones completas de minerales y fósiles andinos.

La casa es atendida personalmente por su propietario y fundador:

Unión Telefónica N.º 3457 (Juncal). **P. BUSTAMANTE**

Escritorio y depósito: ARENALES, 2301, esq. AZCUENAGA, Buenos Aires.
Tranvías que dejan bien: 31, 33, 34, 37, 56, 58, 59, 61, 64 y 87.
En Floresta: SAN NICOLAS, 1336, también se dan catálogos.

NOTA.—El CATALOGO GENERAL ILUSTRADO se envía gratis y franco de porte; basta solicitarlo por carta.

NUEVAS INVENCIONES

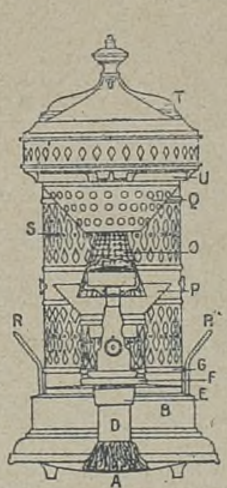
EUREKA BROWNING. — Todo el mundo conoce el tiro Eureka, con su carabina y sus ballestas engomadas; todo el mundo conoce también el "pistolete" Browning, cuyo uso se ha difundido de una manera inquietante. Ahora la antigua carabina Eureka se ha transformado en un revólver de juguete, que tiene las mismas propiedades que aquella. Más de un moralista encontrará peligroso el que los niños se aficionen al revólver, aunque sea de mentirijillas; pero lo mismo podría decirse de otros muchos juguetes.



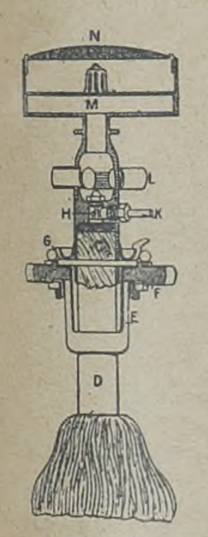
El Eureka Browning

CALORÍFERO "AGAZ", AL BENZOL.—Generalmente los caloríferos funcionan por medio del petróleo, la esencia de petróleo, el gas del alumbrado ó el alcohol. Ahora se ha ideado un nuevo sistema, que utiliza como combustible el benzol, cuyo empleo industrial crece de día en día. Aspira este líquido con ayuda de una simple mecha de algodón, por capilaridad, lo que suprime todo depósito que cargue innecesariamente el aparato.

Para este aparato es indispensable usar benzol de la mejor calidad, bien purificado, desembarazo de toda materia alquitranosa y cuya densidad sea 0,885. Por fortuna, esta clase de benzol se halla en todas partes. Hay que tener cuidado de no emplear el petróleo ni el alcohol, porque el aparato no está preparado para estas substancias.



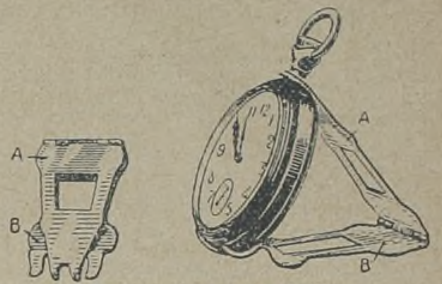
Vista interior del calorífero "Agaz"



Corte del aparato

Con ayuda de una pequeña vasija especial y muy ingeniosa, se vierte, en el momento de encender este calorífero, en la copela G, la cantidad de benzol necesaria y nada más.

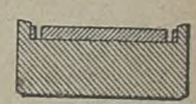
PORTARRELOJ DE BOLSILLO.—Es preferible no poner los relojes horizontalmente sobre una mesa en interés de los ejes, que en este caso podrían gastarse desigualmente, trabajando los de abajo más que los de arriba. Para esto y para poder ver la hora fácilmente sin molestarse, se han ideado los portarrelojes que los sostienen, si no verticalmente, al menos poco inclinados. No se tiene siempre este objeto á mano cuando se viaja, y el aparatito que muestra la figura está destinado á reemplazarlo. Se le coloca sobre cualquiera superficie plana y sostiene perfectamente el reloj. Cuando no se utiliza, se cierra por sí solo y puede meterse en un bolsillo del chaleco.



Portarreloj de bolsillo

DOMINÓ SIN CLAVITOS.—El juego del dominó, cuyo origen se pierde en la noche de los tiempos, parecía tan inmutable en su forma como en sus reglas. Señalaremos una modificación reciente de su construcción. El dominó clásico está constituído por una plaquita de marfil, fijada sobre una montura de cuerno ó de madera por medio de dos clavitos dorados, cuyas cabezas suben algo del plano de marfil. Estas salientes de los clavitos son muy molestas cuando se barajan las fichas, porque se agarran al tapete ó arañan la madera de la mesa.

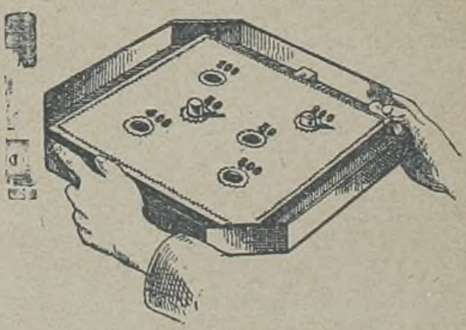




Estructura de una ficha de nuevo modelo

El nuevo dominó está constituído por una montura de marfil ó hueso, que tiene la forma representada en la figura; el perímetro resalta un poco y sujeta una plaquita de celuloide, enfilada sobre dos espigas que tienen exactamente el espesor del celuloide, lo que suprime aquellos inconvenientes.

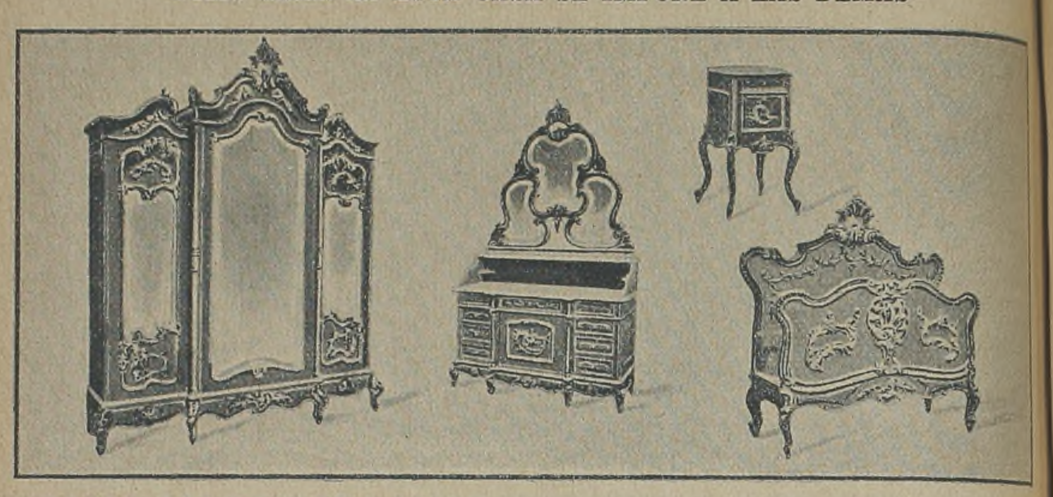
LA BARRAQUETA.—Es un juego de destreza; el problema consiste en hacer caer en los agujeros numerados y evitando las galerías laterales 3 ó 5 cilindros lastrados con pequeñas esferas libres de plomo. Los movimientos, en apariencia paradójicos de esas masas, son muy divertidos y complican el problema, dándole mayor interés.



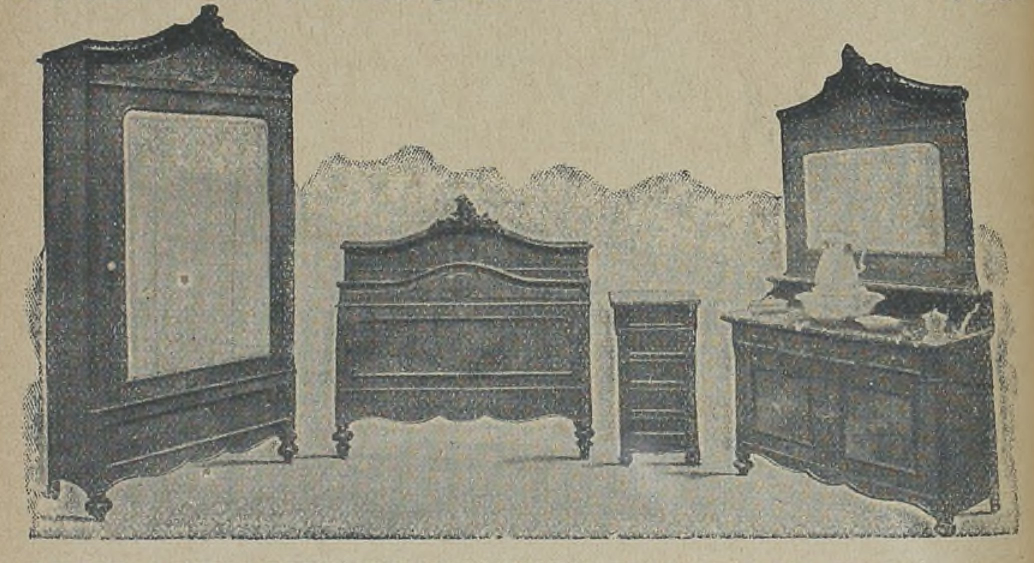
La barraqueta

CASA SANZ 838 - CUYO - 844
BUENOS AIRES

¡¡ **APROVECHEN** !!
MUEBLEROS Y PARTICULARES ESTA GRAN REBAJA DE PRECIOS
COMO SIEMPRE ESTA CASA SE IMPONE A LAS DEMAS



SOBERBIO APOSENTO LUIS XV, 3 cuerpos, completo, roble sobre nogal de Italia, mármoles ónix, lunas francesas, lo mejor, dosel, colcha y rollo..... $ 750.—
Otro, tallado sencillo, las mismas piezas.............................. $ 650.—



¡RECLAME! ELEGANTE DORMITORIO para matrimonio, nogal ciré, Luis XV, 7 piezas, mármoles rosa, lunas biseladas $ 205.—

ELEGANTE Y SOLIDO COMEDOR Renacimiento, de roble y nogal norteamericano, lo mejor......... $ 250.—

SILLAS de vaqueta y esterilla, docena $ 85.—

MESA, 12 cubiertos, maciza......... $ 35.—

Embalaje y conducción GRATIS

Pidan el notable catálogo número 15.

Respondemos por roturas hasta el destino.

838-CUYO-844





(CONTINUACIÓN)

LAPAROCELE.—Hernia abdominal.

LAPATO.—Planta purgante.

LÁRICE.—Gran árbol de madera dura, que da el maná de Brianzon.

LARINGE.—Parte superior de la traquearteria donde reside el órgano de la voz. Está constituída por unas placas cartilaginosas, reunidas entre sí por articulaciones y ligamentos, que pueden hacer mover músculos. Interiormente presenta una cavidad interceptada en parte por dos repliegues, que se llaman *cuerdas vocales* superiores, otros más abajo forman las *cuerdas vocales inferiores.* Estas últimas dejan entre sí una estrecha abertura llamada glotis. Una prolongación cartilaginosa se levanta verticalmente en estado normal; pero baja y se coloca horizontalmente al tragar los alimentos, de modo que cierra la laringe y la protege; se llama *epiglotis.* La laringe está fija en un hueso movible, el hueso hioides, de forma de media luna. El abultamiento que se observa en la parte anterior del cuello, llamado *manzana de Adán* ó *nuez,* está constituído por uno de los cartílagos de la laringe.

Es en la glotis donde se produce la voz. Las cuerdas vocales inferiores entran en vibración accionadas por la corriente de aire, que durante la expiración sale de los pulmones. El sonido varía de altura, según la tensión mayor ó menor de las cuerdas; varía de intensidad, según sea más ó menos fuerte la corriente de aire de los pulmones; y en cuanto á la articulación especial humana que produce la palabra, se debe á la forma variable que se da á la boca y á la lengua. La enfermedad más frecuente de la laringe es la *laringitis.* El crup también es frecuente.

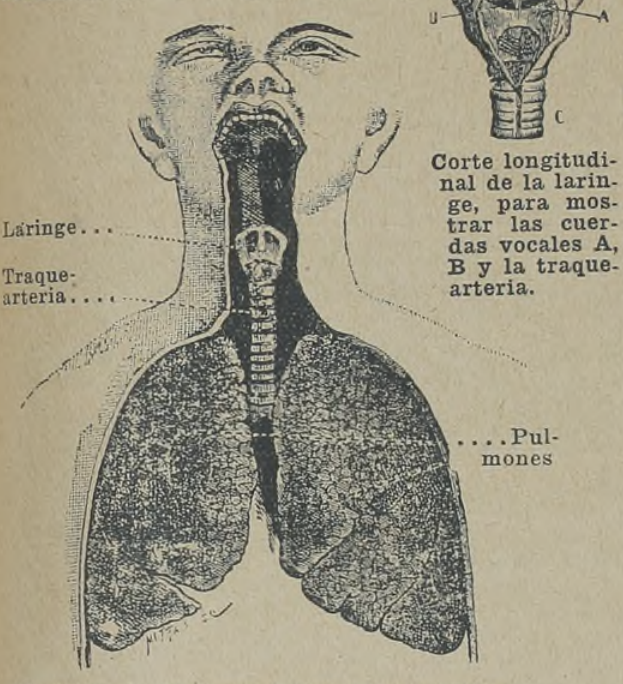
LARINGITIS.—Inflamación de la laringe ocasionada por el frío, el ejercicio exagerado de la voz (en cantantes, oradores, profesores, etc.), y á consecuencia de la tuberculosis, escarlatina ó sarampión. La *laringitis aguda* comienza por escozor de la laringe, ronquera, tos, esputos. Al principio no hay fiebre; después, á medida que la tos aumenta, crece la opresión.

El tratamiento consiste en la abstención de bebidas frías, sinapismos alrededor del cuello y baños de pies sinapismados, todo lo cual es de eficacia.

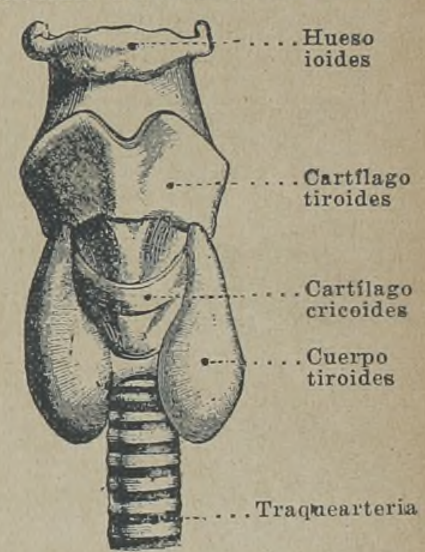
La *crónica* sobreviene á consecuencia de una aguda mal curada, ó es efecto de la humedad, ó del abuso de la palabra. Persiste la ronquera y el escozor, los esputos son viscosos, y se trata por bebidas calientes, aire seco y cauterizaciones.

Para examinar la laringe, los médicos emplean el laringoscopio.

Corte longitudinal de la laringe, para mostrar las cuerdas vocales A, B y la traquearteria.



Posición de la laringe entre la faringe y la traquearteria



Laringe, vista general



Forma de la cavidad vocal y posiciones diferentes de los órganos de la voz

REVELACIONES DE SECRETOS ESPANTOSOS

La Vida Intima de Hombres y Mujeres queda al Descubierto

Un Famoso Especialista le dará á Cualquier Lector de este Periódico un Libro maravilloso completamente gratis

¿Desearía usted saber qué carrera seguir en la vida para alcanzar mayor éxito y para ganar más dinero? ¿Desearía usted poseer ilimitada influencia y encantar con su personalidad á las personas con quienes usted está en contacto? ¿Quisiera usted saber la naturaleza secreta de las personas que usted conoce? ¿Desearía usted aprender el camino para llegar al corazón humano?

Algunas personas ganan solamente $ 10 á la semana, cuando debieran ganar $ 50. Es que no están siguiendo la carrera que les conviene, y usted puede ser una de estas personas. Envíenos su nombre y dirección y nosotros le remitiremos, completamente gratis, el libro más interesante que usted habrá leído en su vida "EL PODER SECRETO". Este libro explica el maravilloso poder que lleva consigo la habilidad de dominar á las personas. Con este poder se adquiere la seguridad del éxito en cualquier negocio ó profesión. Centenares de hombres prominentes, hombres de negocios, abogados, médicos y ministros, practican diariamente los secretos de este maravilloso conocimiento.

"Su sistema me ha traído el éxito en mis negocios que tanto he buscado" escribe el señor R. J. Shoemaker, de Goldfield, Nevada: "Es el imán que abre. No hay conjeturas que hacer. Es un hecho científico. Me ha enseñado á conocerme y á dominarme á mí mismo y á conocer y á dominar á los demás".

Nuestro sistema lo habilita á usted para conocer los rasgos más ocultos del carácter de las personas y para ejercer una poderosa é irresistible influencia sobre cualquiera que usted desee. Es cien veces más poderoso que amenazas ó súplicas. Le descubre á usted por completo el secreto de la perfecta salud; lo habilita á usted para curar las enfermedades sin drogas ni medicinas; le explica un sistema nuevo, por medio del cual usted puede adquirir perfecta salud y maravilloso encanto personal.

Si usted quiere conocerse á sí mismo y conocer á los otros: si usted desea tener más éxito, escriba al Chirological College, Dept. 536 C, Station E., Los Angeles, California, E. U. de A., y pida el libro titulado "EL PODER SECRETO", el cual se le remitirá á usted inmediatamente, franco de porte.

Vin Désiles

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:

Superior â todos los Vinos de Quina conocidos. Es el **VIGOR** y la **SALUD** absorbidos cada dia bajo la forma de una agradable bebida.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.

Los Milagros de la Medicina Moderna

A HOMBRES DE TODAS EDADES

NEURASTENIA, DEBILIDADES NERVIOSAS O FALTA DE VIGOR Y TODAS LAS ENFERMEDADES AFINES, COMPLETAMENTE CURADAS. Nuevo, Inofensivo, Agradable é Infalible Tratamiento

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

GRATIS: Escriba pidiendo nuestro libro, el que le mandaremos gratis en un sobre liso para que nadie sepa lo que recibe, y el que lo lea se convencerá de que es el único remedio eficaz para la cura radical de esas enfermedades y de todos los males que el hombre se proporcione por los excesos cometidos. Restablecimiento completo de un hombre de cualquier edad á sano, fuerte y vigoroso. Nuestro remedio es uno de los milagros de la medicina moderna.

Dirigirse: INSTITUTO SAXE, AVENIDA DE MAYO, 1411 - Buenos Aires

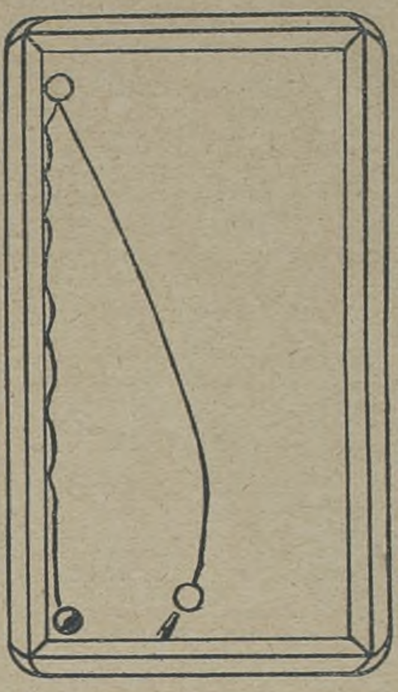


Ninguna solución exacta hemos recibido para el problema N.º 34, por Vergnes.

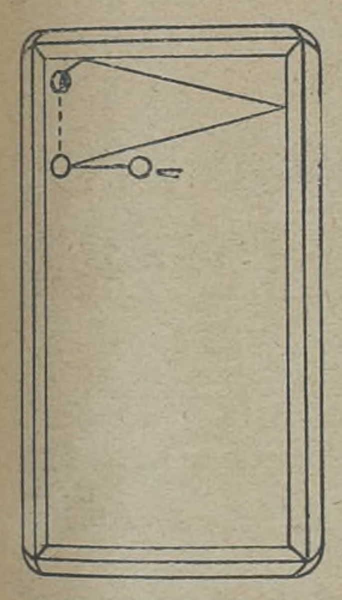
Siendo "P B T" la única publicación del país que se ocupa del hermoso juego de billar, juego que, al salir de los límites de la vulgaridad, constituye un elegantísimo deporte, publicará con gusto en esta sección todo lo que se relacione con los "matches" de desafío ó partidas amistosas que se concierten entre aficionados. Citará los nombres de los que hayan alcanzado grandes series, ya sea en partida libre, al cuadro ó á las tres bandas. A este fin hemos de agradecer todo género de informaciones, advirtiendo desde luego que hemos de desechar las que no ofrezcan garantías de veracidad.

Ya hemos dicho anteriormente que en el deseo de fomentar el estímulo entre los aficionados, se computan como válidos los puntos alcanzados por soluciones acertadas. Los solucionistas entran, pues, en el concurso de cada mes con los puntos que tenían al ser acordado el premio del mes anterior.

Sólo serán borrados de la lista los que dejen de remitir soluciones durante tres meses.



Gran massé de fantasía por el profesor señor Mariano Vázquez Tafall.—Golpe muy enérgico un poco á la izquierda; taco suficientemente inclinado para asegurar la rotación en tan largo recorrido.



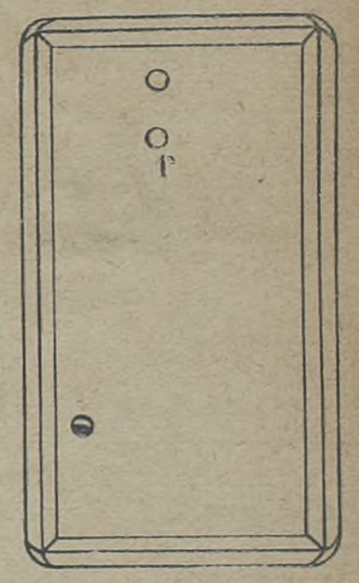
Solución al problema N.º 34, del señor F. Vergnes. — Bola 1.ª: Atacada enérgicamente baja y á la izquierda toma la 2.ª llena y por rechazo de ésta va á la banda larga de la derecha para ir sobre la 3.ª directamente ó tocando la banda corta alta. 2.ª (Se encuentra á un centímetro de la banda): Al producirse el retruque sigue el trayecto puntillado para concentrarse en el ángulo.

CONDICIONES. — El aficionado que, durante un mes, remita el mayor número de soluciones exactas, será agraciado con un taco especial, con dedicatoria de P B T, publicándose, además, su retrato.

En caso de que dos ó más aficionados se hallasen en igualdad de condiciones, se entregará el premio, como es natural, al que primero haya remitido las soluciones que indicamos.

Cada trimestre será premiado en igual forma el profesor ó aficionado que haya merecido los honores de la publicación del mayor número de golpes. Las propuestas de golpes y las soluciones á los problemas deben dirigirse á nuestra redacción, *Sección Billar*, expresando con breves y claros datos todos los detalles referentes á su ejecución.

Publicaremos los nombres ó seudónimos de los proponentes y de los solucionistas.



Problema N.º 35, del señor Ch. Farona.—¿Cómo jugar para obtener la carambola y la reunión?

NOTA.—Desígnase como 1.ª la bola que juega y como 2.ª la que recibe el golpe.

¡Verdadero asombro!



causan las curaciones efectuadas en el mes de Enero de 1911 con

SCHEID'S OVARIN

Prodigioso remedio, aprobado por el Honorable Departamento Nacional de Higiene

---

15 señoras curadas

en el mes de Enero con

SCHEID'S OVARIN
SIN RASPAJES

Autorizadas por las mismas señoras publicamos sus direcciones. Fueron curadas con

SCHEID'S OVARIN

Señora Felisa C. de Opulencia, San Pedro (Jujuy).—Señora Clara F. de Balbi, Estación América (F. C. O.), curada de metritis.—Señora María C. de Pérez, calle Perú, 1583, capital, curada de hemorragia.—Señora Elvira G. de Aubert, Urdinarrain (Entre Ríos), curada de esterilidad.—Señora María R. de Machado, calle 3 de Febrero, 1124, Rosario. Curada de dolores agudos en cada período.—Señora Máxima T. García, Baradero, curada de dolores en el período y dolores de cabeza.—Señora Margarita C. de Orbe, Estación Cangallo (F. C. S.), curada de metritis.—Señora L. de Gaggino, Estación América (F. C. O.), curada de metritis.—Señora Paulina T. de Artesano, Maipú, 1401, Rosario, curada de hemorragia uterina.—Señora T. P. de Fernández, calle Alem, 1362, Rosario, curada de metritis.—Señorita María Gamarra, General Paz (Corrientes), curada de falta del período.—Señora Luisa G. de Cucci, Naón (F. C. O.), curada de inflamación en los ovarios.—Señora de Salera, General Pinto (F. C. O.), curada de enfermedades en los ovarios.—Señora Dominga A. de Ferrari, Naón (F. C. O.), curada de desarreglos en el período.—Señora de Heredia, Oliva (Córdoba), curada de metritis crónica. Con 9 frascos SCHEID'S OVARIN, número 2.

SCHEID'S OVARIN número 1

Cura la amenorrea, suspensión, atraso ó falta del período.

SCHEID'S OVARIN número 2

Cura la metritis, dolores y desarreglos en el período, hemorragias, inflamaciones, descensos retroversios, lecourrea, esterilidad, etc. Frasco $ 4 %. Se precisan seis frascos para una curación.

VENTA: Droguerías y grandes farmacias. DEPOSITO GENERAL: INSTITUTO SCHEID, Carlos Pellegrini, 644, donde se dan folletos é informes gratis.
DEPOSITO EN ROSARIO: Droguería del Aguila, San Martín, 848.
EN MONTEVIDEO: Farmacia Hutchinson, 25 de Mayo, esquina Ituzaingó.
SANTIAGO DEL ESTERO: H. Villagra, Río Janeiro y Jujuy.

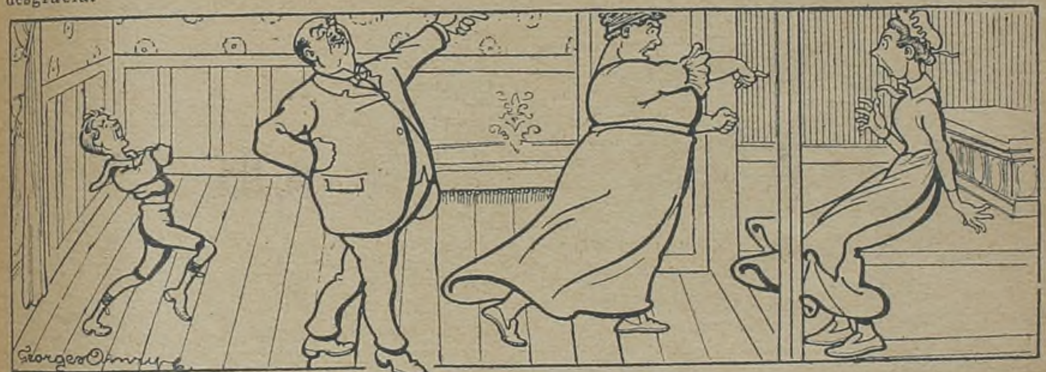
Indignación legítima



—Esta casa es como de cartón. No hay más que aplicar el oído al piso y se oye todo lo que hablan los vecinos. ¡Es muy interesante!



La sirvienta. — Perdone, señora. Al verlos en el suelo, creí que había pasado una desgracia.



—¿Cómo? ¿estaba mirando por el ojo de la llave? ¡Váyase de casa! ¡No queremos aquí gente curiosa!

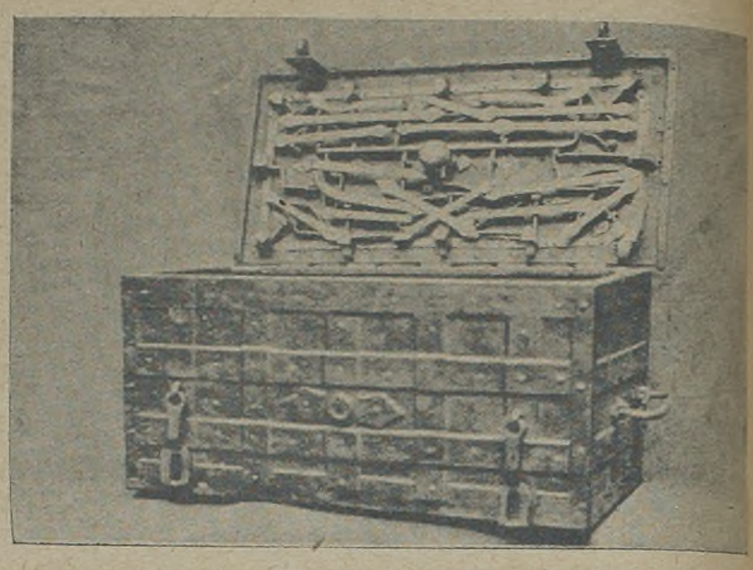


NOTA DE "P B T": Este vale sirve para adultos.

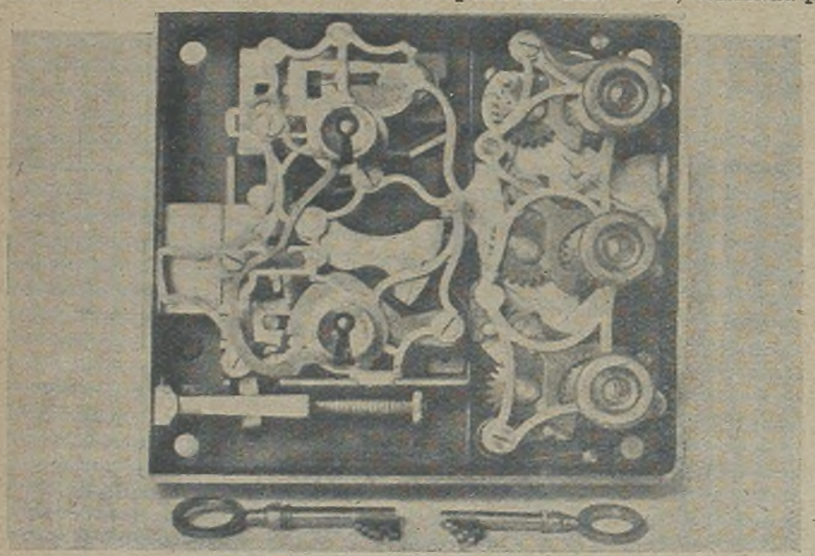
La caja de hierro

El oficio de cerrajero fué uno de los primeramente cultivados desde que los hombres se constituyeron en sociedad; pero hasta fines del siglo XVIII este oficio, ejercido por artesanos que trabajaban aisladamente y acumulaban las diferentes profesiones que tienen por materia prima el hierro forjado ó repujado, permaneció en un estado rudimentario.

La supresión de las maestrías en los gremios dando mayor iniciativa á los oficiales, la invención de la máquina de vapor y la consiguiente perfección del material, permitieron á los obreros cerrajeros mejorar sus obras. Por otra parte los ladrones, cada vez más atrevidos y numerosos, impusieron la necesidad de oponer á sus procedimientos de ataque audaz, medios seguros y robustos de defenderse.



Arca de la época de Luis VIII, utilizada para los caudales públicos



Cerradura Fichet (16×17 centímetros), con mecanismo de control accionado por doble llave. Cambiando diariamente el secreto, se tardaría 35 años en repetirlo.

Hasta 1820 no se conocían en Europa más que las cerraduras de guarniciones fijas. Están esencialmente constituídas por un pestillo ó pasador que se desliza entre dos guías para entrar en una cavidad á su medida. La seguridad consiste en la interposición de ciertos obstáculos fijos, que sólo puede remover, gracias á su forma especial, la llave propia de la cerradura. Si los obstáculos son muchos y están bien combinados, es bastante difícil abrir la cerradura sin su llave propia, pero no es imposible; y un obrero hábil, con unos cuantos ganchos y ganzúas de formas variadas, lo consigue después de algunos tanteos.

Hacia 1820 ocurrióle á un industrial inglés la idea de tomar á la civilización oriental, más adelantada que la nuestra en este y en otros muchos puntos, los mecanismos de cerrajería árabe, que aun hoy se admiran en ciertos edificios de Andalucía. A pesar de su rusticidad, pues algunas de



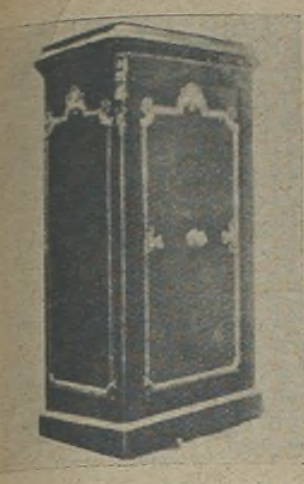
Mueble de estilo gótico, hecho de acero con bocallave oculta.



''Chiffonnier'' Luis XIV, todo de acero, con molduras de bronce dorado y tapa de mármol negro.



Mueble Luis XV, decorado con madera de rosa, adornos de bronce dorado y cincelado, y tapa de mármol.



Estante Luis XIV, con botón de pestillos en el centro, y bocallave oculta.

esas piezas son de madera, la seguridad de esos aparatos estaba garantizado por el juego de algunas clavijas movibles, pues as simultáneamente en movimiento por una llave de dientes escalonados, diferente para cada cerradura, y único que podía dar movimiento al pestillo. Con cinco clavijas, lo suficientemente delicadas para permitir diez variaciones en toda su longi ud, se pueden obtener 9.775.625 combinaciones. El principio es, pues, excelente desde el punto de vista de la seguridad; pero á condición de que el ajuste sea perfecto.

Así lo comprendió Fichet, el fundador de una importante casa francesa, entonces simple obrero, y que acababa de instalar en París un modesto taller de cerrajería en la calle Rameau. Después de algunos ensayos logró construir diferentes modelos de cerraduras, introduciendo modificaciones en los sistemas ya conocidos, tanto para simplificar sus órganos, como para facilitar la fabricación, y logró al fin en 1829 crear la cerradura de seguridad de gargantas movibles.



''Chiffonnier'' Luis XVI, con divisiones interiores independientes y secreto.

Inventada ésta no tardó en construirse la combinación de secreto, que permitía condenar el movimiento de los pasadores una vez cerrada la llave, subordinándolo á una combinación mental. Hará como cien años que Regnault inventó los candados de letras modificando el sistema de discos conocido desde la más remota antigüedad, y de los cuales los adeptos de la filosofía hermética durante la Edad Media hicieron fórmulas cabalísticas. Estudiándolos Fichet, creó la primera combinación invisible, que se forma con la llave de la cerradura y oculta el secreto de sus cifras hasta á los mismos que continuamente la ven abrir y cerrar. El mecanismo se compone de unas rodajas interiores, independientes unas de otras, que se manejan desde el exterior y actúan sobre una pieza determinada del mecanismo. Esta pieza, viniendo á colocarse en una ranura practicada en la base del pasador, impide que se abra la cerradura, y para que salga de la ranura es necesario que las rodajas estén en determinada situación.

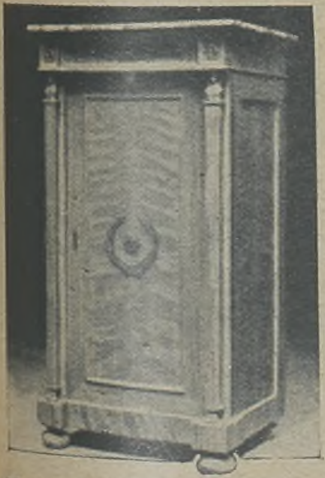
Estante Luis XVI con bocallave oculta, decoración de caoba y molduras grabadas en el acero.

Una cerradura de seguridad, unida á la combinación y con un bien entendido sistema de pasadores, ofrecía ya toda la seguridad imaginable contra el robo sin fractura; pero la puerta de madera del mueble, por gruesa que fuera, ofrecía una protección deficiente contra las tenazas y las palanquetas de los ladrones, cada vez más audaces, y de esta convicción resultó el cofre fuerte metálico ó caja de hierro.

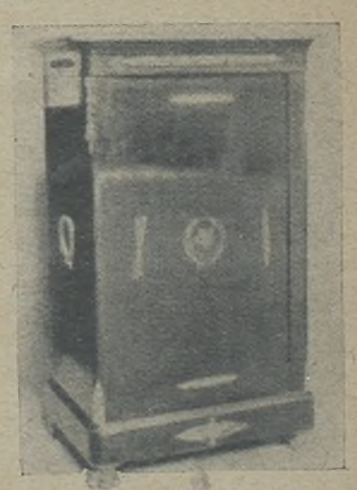
Eran éstas en su principio unos armarios de encina, cubiertos de chapas delgadas de hierro fundido, sujetas por innumerables clavos y tornillos, recordando aquellos cofres de la Edad Media forrados de hierro y defendidos por puntas y cerrojos. Eran unos muebles groseros y poco más sólidos que los otros á que venían á reemplazar; pero mucho menos elegantes y artísticos.

Entonces se imaginó substituir la madera por una jaula ó armazón de hierro, sobre el cual se atornillaban las chapas de fundición. Las cajas así construídas eran indudablemente más seguras que las otras; pero todavía en los ángulos y junturas ofrecían fáciles puntos de ataque para las tenazas y las cuñas. Entonces se estudió el modo de suprimir esas junturas, y en 1844 en Francia se construyeron cajas de hierro de una sola pieza, plegando en cuatro dobleces sobre el armazón la chapa de hierro.

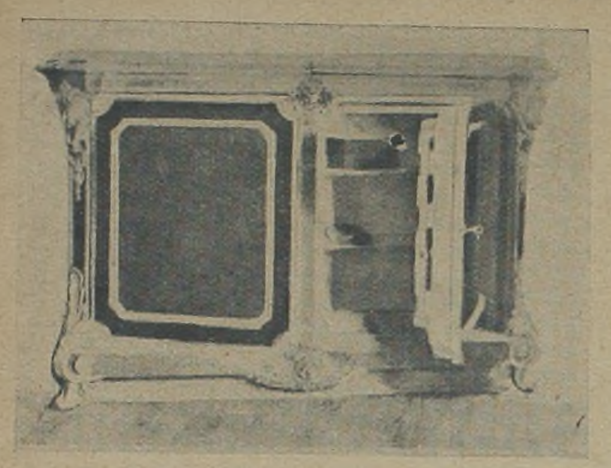
El movimiento industrial y comercial, que desde hace un siglo ha transformado completamente la sociedad, modificando el sistema de las transacciones, ha hecho que el papel adquiera tanta im-



Mueble Imperio, de entrepaño decorado con esfinges



Mueble Imperio, decoración de caoba, patas de bronce



Caja estilo entredós Regencia, con dos compartimientos distintos. Ornamentos de bronce dorado y cincelado, tapa de mármol y molduras de bronce.

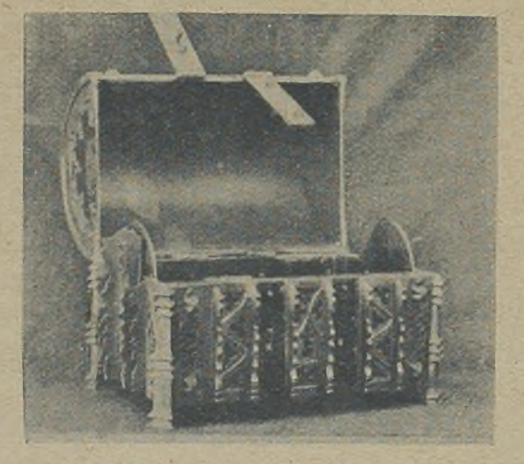
portancia como los metales preciosos. El billete de banco, el cheque y la letra de cambio, más fáciles de manejar que la moneda metálica, han substituído á las especies "contantes y sonantes" de nuestros padres. Puede decirse que tres cuartas partes de la for una privada está constituída por papeles, billetes de banco, títulos al portador, acciones, documentos de crédito y libros de comercio. Si estos papeles se quemaran, su dueño se arruinaría. Era preciso prevenir este nuevo peligro, y tal fué la preocupación de los fabricantes de cajas fuertes durante algún tiempo.

Como el metal es muy buen conductor del calor, fué preciso interponer entre las dobles paredes de las cajas algunas substancias refractarias, de modo que el conjunto venía á quedar constituído por dos cajas de hierro, una dentro de otra, separadas por una caja de substancias mal conductoras.

Las puertas están montadas sobre pivotes, que terminan en una bolita de acero templado, descansando en una cápsula semiesférica, de su mismo diámetro y de igual materia, rodeadas, para evitar el desgaste por frotamiento lateral, de cojinetes de bronce fosforoso.

Mas por gruesas que sean las paredes metálicas de una caja, puede atacarlas el ladrón con el taladro y el cortafrío. Por eso se las ha revestido interiormente de un blindaje inatacable por esas herramientas. Los fabricantes franceses obviaron aquel inconveniente imaginando una fermentación del hierro dulce, que permite transformar su superficie hasta cierto espesor, en un acero que lo hace inmune á las artimañas de los ladrones, mientras el grueso de la placa conserva su ductilidad y su resistencia.

Alguna vez los malhechores han recurrido á medios imprevistos; la elevada temperatura de un soplete triunfa en metales, que han resistido á las puntas aceradas de las herramientas; y á su vez la dinamita hace reventar paredes, que hubieran resistido á los arietes más formidables.



Cofre de joyas, hecho de acero cincelado y pulimentado, siglo XIII, con cerradura-aldabón de secreto.

Con las modernas cajas, todas esas tentativas són infructuosas, porque esas materias especiales hacen inútil el empleo del soplete, é inaplicable el cartucho de dinamita. La disposición especial de los pasadores hace tan ineficaz la acción del cartucho de dinamita como la del soplete.

A la incombustibilidad en medio de los incendios más violentos, se agrega la infusibilidad á las más elevadas temperaturas, gracias á la interposición en el blindaje de una capa de una mezcla especial compuesta después de largos estudios y prolijos experimentos.

En cuanto á las cerraduras de secreto, su combinación desafía á la astucia de los Raffles y los Lupin. Los ingenieros han hecho de esos mecanismos un enigma mecánico indescifrable aún para los profesionales. Robustas como piezas de artillería, precisas y exactas como relojes, estas cerraduras no se abren sino ante el conjuro de quien conoce su secreto.

El gusto, asociado á la ciencia, ha producido cajas de tanta resistencia como el tesoro de un banco, revestidas de toda la apariencia delicada que puede presentar un mueble de lujo.

Las maderas finas, las incrustaciones artísticas, las aplicaciones de bronce, encubren esos inexpugnables mecanismos que guardan celosamente la fortuna de sus dueños.

La electricidad también ha venido á prestar el poderoso contingente de su fuerza y de sus múltiples recursos á las combinaciones de la mecánica. De pronto una ó varias lamparillas se encienden en sitios determinados distantes de la caja, en el momento que se trata de abrir ésta fuera de las horas en que habitualmente funciona el escritorio; otras veces un timbre de alarma avisa al banquero de que su tesoro está en peligro, y hasta hay cajas con cerraduras de seguridad, que en cuanto se trata de forzarlas, hacen oir una fuerte detonación; y así sucesivamente, podríamos citar infinidad de medios inventados para garantir las arcas fuertes.



El mismo, cerrado. Pertenece al duque Decazes y á Glucksberg



GACETILLA

Según los diarios ingleses, se ha descubierto hace poco en el castillo del príncipe de Parma, en Schwarzan, cerca de Viena, un retrato de Felipe IV á caballo, pintado por el inmortal Velázquez, que ha sido comprado por una casa de Londres en 80.000 libras esterlinas (400.000 pesos oro).

Un periodista belga ha inventado una curiosa máquina de escribir que estampa sílabas en vez de letras. Las teclas están dispuestas de tal modo que simultáneamente se pueden tocar dos ó tres para formar las palabras de dos sílabas iguales seguidas. Con esta máquina, se pueden escribir de 125 á 150 palabras por minuto.

Entre los pueblos de la antigüedad, los egipcios y los judíos eran los únicos que no podían admitir la práctica del infanticidio.

Sonnemberg, pueblo de Alemania, cuya principal industria la constituye la fabricación de juguetes, exporta anualmente setenta millones de francos en artículos de este género.

El alcanforero es el único arbusto en el que no se encuentra ningún insecto que se alimente de sus hojas ó de su raíz.

El título de doctor se instituyó en el siglo XII, cuando se establecieron las primeras universidades. La primera persona á quien se confirió este título fué á Irnerius, profesor de leyes de la universidad de Bolonia.

Sólo en un año ha producido el Transvaal más de siete millones de libras de tabaco.

En el norte de Finlandia hay una piedra de grandes dimensiones que sirve de barómetro á los habitantes de las cercanías. Cuando va á llover se pone negra ó de color gris obscuro, y si va á hacer buen tiempo, toma un color claro moteado de blanco.

Una barra de acero cuyo precio es de 25 francos por término medio, vale 125.000 francos convertida en muelles de reloj.

En Somalilandia, está prohibida la importación de bebidas alcohólicas para el consumo de los indígenas.

Las harañas hembras son mucho más grandes y feroces que los machos, y generalmente éstos son devorados por aquéllas.

Hace poco se expidió un telegrama de Londres á Pekín, que fué contestado, tardándose siete minutos en ambas transmisiones, no obstante mediar entre dichos puntos cerca de veinticinco mil kilómetros.

En las minas de carbón de Inglaterra, trabajan unas 840.000 personas.

Los músculos de las alas de los pájaros son proporcionalmente veinte veces más fuertes que los músculos de los brazos de un hombre.

Todos los años, desde hace tres siglos, el ayuntamiento de Nancy (Francia) da un suntuoso banquete á cincuenta y cuatro pobres, dentro de un barril gigantesco, emblema de la producción vinícola, que es la más importante del país.

En Londres se venden todos los años más de veinte mil arbolitos de Navidad.

El imperio ruso ocupa cerca de la sexta parte de la superficie terrestre del mundo.

Durante el año pasado se han extraído unos mil millones de toneladas de carbón de las minas del mundo.

Entre las clases populares del Japón, cuando el marido no está contento con su esposa, porque le es infiel, la puede echar á la calle, dándole un certificado haciendo constar que la deja en libertad absoluta.

La costumbre de ponerse flores de azahar las novias el día de la boda viene de Oriente. Debe su origen á que el naranjo echa al mismo tiempo flores y frutos, y, por lo tanto, es emblema de la fecundación.

Los grandes acorazados sólo pueden prestar servicios durante veinte años próximamente.

Los vegetarianos están organizando en Londres una exposición, en la que todos los artículos parecen de cuero, aunque en realidad han sido fabricados con un producto vegetal. Entre los objetos fabricados con esta substancia hay calzado, maletas, encuadernaciones, carteras, etc.

En Noruega hay cuarenta fábricas de conservas de sardina. Todas las temporadas preparan cincuenta millones de latas de veinte á veinticinco sardinas cada una.

La fuerza de un caballo es igual á la de diez hombres de buena constitución.

Los turistas gastan anualmente en Suiza cerca de treinta millones de pesos oro. En Italia gastan el doble.

De todas las naciones del mundo, Estados Unidos es la que cuenta mayor número de poblaciones que exceden de 100.000 almas: tiene 46; Alemania, 44; Gran Bretaña é Irlanda, 43; la India, 32; Rusia, 20; Francia, 14; Italia, 11; Japón, 10; Austria, 9; Turquía, 7, y España, este mismo número.

CUIDADO de la PIEL
CRÈME SIMON
J. Simón PARIS
LA GRAN MARCA DE LAS CREMAS DE BELLEZA



EXPOSICIÓN INTERNACIONAL
: : DEL CENTENARIO : :

Gran Premio de Honor

Venta anual:

60.000 cajones

Repárese que la botella, etiquetas y tapón tengan la misma fecha de embotellaje.



ANECDÓTICAS

MORO Y CRISTIANO.—Cuando los suc[esos] de Melilla en 1893, alistóse como volu[ntario] un viejo militar aragonés, ya retir[ado], que sintió arder su sangre en patri[ótica] indignación y combatió valientemente c[on]tra los enemigos de España.

Don Marcelino, que así se llamaba [el] viejo soldado, sentía una cordial antip[atía] hacia los árabes y la exteriorizaba, no [sólo] combatiéndolos encarnizadamente, sino [abo]nándolos de improperios.

En una ocasión llegaron al campam[ento] varios prisioneros, y en cuanto los vió [don] Marcelino se acercó á uno de ellos y [le] dijo:

—Moro, Alá es grande, pero gra[nde] como pillo.

El moro le contestó con un gesto de [in]diferencia como diciendo:—Bueno, ¿y [á] mí qué?

Don Marcelino, más enfurecido, con[ti]nuó:

—Arabe, Mahoma es un farsante y [un] tal y un cual.

—¿Sí, eh? Pues mire usted—contestó [el] moro,—no me importa, porque tan ára[be] soy yo como usted, don Marcelino.

El asombro de éste no cesó hasta que [le] explicaron que el prisionero era un pena[do] que se había pasado al moro.

LAS BUENAS NOTICIAS. — Aquí decim[os] que las malas noticias corren más que las buenas.

Los árabes, por lo visto, creen lo con[]trario.

Estando don Guillermo Rittwagen en la cabila de los Ulad-Mansu, preguntó á un morabito, partidario ferviente del ex sul[]tán Abd-al-Aziz, noticias sobre el resultado de una batalla librada hacía pocos días an[]tes con los partidarios del Rogui, y que pa[]recía había sido fatal para aquél. Y el mo[]rabito respondióle espartanamente:

—Si fuesen buenas las noticias, ya las sabríamos.

LA MEMORIA. — María Antonieta anun[]ció que iría á la Comedia Francesa el día siguiente, rogando á la actriz made[]moiselle Contat que se encargara de un papel distinto al que siempre representaba en la obra.

La actriz se aprendió los setecientos ver[]sos de su papel en aquellas veinticuatro horas y cuando la felicitaban respondió:

—Hasta ahora no sabía cuál es el sitio de la memoria... ¡Es el corazón!

UN GASTRÓNOMO FAMOSO.—Bril'at-Sava[]rin, el célebre autor de la *Fisiología del Gusto*, fué diputado constituyente, abogado y juez, pero sobre todo un fanático de los placeres de la mesa. En cierta ocasión, hu[]yendo de la guillotina y próximo á ganar la frontera de Suiza, se jugó la cabeza con tal de no perder un excelente guisado de perdices que había preparado un posa[]dero para los miembros de una comisión revolucionaria. La golosina le hizo teme[]rario, pidió participar del banquete y dejó encantados á sus comensales con sus espi[]rituales ocurrencias. Después salió á uña de caballo y pasó la línea fronteriza segui[]do muy de cerca.

Su opinión sentaba jurisprudencia en los festines. Una vez que se le daba á ele[]gir entre un vino de Borgoña y otro de Burdeos, ambos excelentes, dijo:

—A fe mía, tengo tanto interés en es[]tudiar las piezas de este proceso, que pienso aplazar ocho días el fallo.

Y tomó de los dos vinos.

En otra ocasión, un rico propietario, cu[]ya mesa era espléndida, lo convidó á comer á su elección un jueves ó un domingo.

—¿Quién vacila?—respondió Bril'at-Sa[]varin.—Comeremos dos veces.

No era, sin embargo, glotón. "La gastro[]nomía—solía decir—es enemiga de los ex[]cesos. ¡No es gastrónomo el que quiere!"



Acróstico complicado

● * * * * ●
● * ● ● * ●
● * ● ● * ●
● * ● ● * ●
● * ● ● * ●
● * * * * ●

Substituyendo las estrellas y puntos con letras se leerá horizontalmente: 1.º, nombre de mujer; 2.º, nombre de varón; 3.º, planta originaria de Chile; 4.º, herramienta; 5.º, mar, y 6.º, verbo en infinitivo. En las dos horizontales de estrellas, ó sean la primera y la última del cuadro suprimiendo los puntos, se leerá respectivamente un tiempo de verbo y un adverbio. Y en las verticales de estrellas un árbol y un sabio de la antigua Roma.

Charada

—¿Dónde *primera segunda*
el *todo* y *tres* tras *postrera?*
—Hacia el *prima dos tercera*
les ví marchar con Raimunda.

Logogrifo triángulo

1	... Consonante
5 2	... Pronombre
2 8 9	... Enredo
2 5 9 6	... Animal
1 9 2 8 3	... Parte de un pleito
4 5 7 5 2 9	... Sospecha
3 1 4 5 7 5 4	... Verbo
5 2 5 7 7 8 9 6	... Acto político
1 2 3 4 5 6 7 8 9	... Nombre propio

Cruz numérica

				1				
			10	2	8			
			8	3	8			
			2	4	5			
	10	5	9	5	7	15	6	
7	12	9	14	6	11	10	5	1
	5	9	11	7	8	6	15	
			13	8	15			
			5	9	11			
			5	10	5			
			9	11	13			
			7	12	2			
		4	2	13	14	8		
	10	5	13	14	11	7	5	
10	1	8	14	15	6	11	5	9

En la línea vertical del centro se leerá el título de un antiguo juguete cómico. En las horizontales sucesivamente: consonante, escritor yanqui, consonante, juego, adorno, infinitivo, agarrador, penado, adverbio, interjección, tratamiento, dios, tribunal, grupo revolucionario y prendas de época romana. Se sobreentiende que para leer estas cosas han de substituirse los números por letras.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 323

Al *Rombo numérico:*

AGUINALDO

Al *Jeroglífico:*

LAS RANAS PIDIENDO REY

A la *Charada:*

PASTORES

Solucionistas

Zulema Granado, R. Piñero, A. Ferrer, T. Castañón, Vicente Castelanos, Eduardo Prieto, René Langlois, Teresa Gibert, Leopoldo Rousseau, Ricardo Freire, Oreste Belisario, Felipe Guibert, Delia Abad, R. Terroglio, Armanda Cabalieri, Inés Vicente, Pilar Vázquez, Cesáreo Iglesias, Pedro Zunini, Delio I. Alsina, Alfredo Blanco, Onésimo M. Pietri, M. Allende, Mario Rüegg, Isidro García, Luisa Rossi, Angela Mandrini, María L. Inchausti, Jacobo Guertz, Clorinda Cajal, William Itson, Alcides Argento, Manuel Martínez, Emilio Perazzo, Ricardo Alvear, Julia Gutiérrez, Inés López, Juan R. Bernetche, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: **Conocerse á sí mismo y conocer á los demás**, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de **todos** los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 17 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

BIBLIOTECA DEL C. N. DE MUJERES

En la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres empezarán á funcionar desde el 1.º de marzo del presente año las clases de: escritura en máquina, literatura y declamación española. Siendo limitado el número de discípulas se previene á las interesadas que deben inscribirse desde el 1.º de febrero próximo en el local de la Biblioteca, calle Lavalle, 1430, todos los días de 1 á 5 p. m.



HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Frasco con instrucciones en Paris: fr. 6.35.
J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.

DE VENTA EN TODAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERIAS.



MEDICOS OCULISTAS GRATIS. Sistema Suvá.—Si quiere usted conservar su vista, no use lentes ni anteojos sin ser recetados por un médico oculista. Desconfíe usted de los que pretenden pasar por diplomados ó de las casas que anuncian revisar la vista gratis sin título para ello, con el sólo interés de vender. Nuestro Instituto es el único en Buenos Aires que ofrece á usted el examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorios particulares. Este beneficio que á usted ofrecemos no altera el precio de nuestros anteojos. Lentes ó anteojos enchapados en oro de 14 quilates, $ 10; lentes ó anteojos de níquel fino, $ 5.—NOTA: Estos precios son con derecho al examen médico y receta gratis. Pida usted tarjeta.

INSTITUTO OPTICO OCULISTICO SUVA. — Florida, 366. — Casa establecida en 1880

HERNIAS (Quebraduras). Se reducen completamente (garantido) con el compresivo-reductor Dorat, autorizado por el Consejo de Higiene y patentado por el Gobierno Nacional. Antes de comprar un inservible braguero en otra casa, visíteme ó escríbame y le daré ó enviaré GRATIS. GRATIS certificados é informaciones. Pidan folletos GRATIS á Dorat 1124, SUIPACHA, 1124, Bs. Aires.

Obesidad y vientre caído

Señoras y hombres, no arruinen su estómago con drogas para adelgazar; empleen la cómoda faja LEONARD; todos los médicos la recetan; catálogos, indicaciones y certificados gratis á quien los solicite á HAINCUBERRO y Cía., calle SUIPACHA, 1124, fajistas de los hospitales.

LA MARCA DEL DIA

CHAMPAGNE IRROY

Hugo Kern y Cia. - Sucesores de Rothes & Kern. - REIMS.

EL LIBRO POPULAR SOBRE EL . . . 606 y sobre la AVARIOSIS

se vende en todas las librerías por 2 $, y si no, dirigirse al

Dr. RODRIGO HEFFTER 544 - Bmé. MITRE - 544 — BUENOS AIRES —

ACEITE DE OLIVA

"BOCCANEGRA"

EL MEJOR DEL MUNDO

HIPODROMO ARGENTINO

Programa para la reunión del domingo 12 de Febrero de 1911

PREMIO "SAAVEDRA"

Para todo caballo de 3 años que no haya ganado. Peso: 57 kilos. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: $ 40. Distancia: 1.400 metros

STUD	CABALLO			STUD	CABALLO		
Auteuil	1	Auteuil	57	La Guardia	10	Botzaris	57
Guaminí	2	San Quintín II.	57	Las Mariposas	11	Cow Girl	57
Indécis	3	Pas d'Or	57	1.º de Mayo	12	Baward	57
Perú	4	Bolero	57	Calchaquí	13	Carl Bruce	57
Sanducero	5	Temerario	57	Bonheur	14	Bomba	55
Bonerense	6	Cabildo	57	Asteroide	15	Ayesha	55
Sencillo	7	Udómetro	57	The Laddies's	16	Michirunga	55
Pavón	8	Inválido	57	Pocahontas	17	Diletta	55
Old Star	9	Tejedor	57				

PREMIO "ERCILIA"

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos. Premio: $ 4.000 á 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª. Entrada: $ 40. Distancia: 800 metros

Hileret E.	1	Mme. Butterfly.	54	Los Hielos	6	Totorita	54
Los Osman	2	Economy	54	Lancero	7	La Polaire	54
Rancagua	3	Sorentina	54	Blue Boat	8	Diablura	54
Las Damas	4	Pamplina	54	Floresta	9	Salamera	54
Coqueta	5	Florencia II.	54	Sanducero	10	Tirolesa	54

PREMIO "AZCUENAGA"

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: $ 40. Distancia: 800 metros

María Ana	1	Viento en Popa.	54	San Eugenio	8	Lawn Tennis	54
Hileret E.	2	Boy Jin	54	Ezequielito	9	Chichón	54
Atenas	3	Masónico	54	Cantón	10	Chirú	54
Progreso	4	Pilatus	54	Lancero	11	Brulotes	54
Bacarrat	5	Bonzo	54	Beausoleil	12	Serantes	54
Battemberg	6	Rigo	54	El Jockey	13	Sisifo	54
Titán	7	Monoplano	54				

PREMIO "CUBANA"

Para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de $ 25.000. Peso: 46 kilos. Recargo de 1 kilo por cada $ 2.000 ó fracción mayor de $ 1.000 ganados. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: $ 40. Distancia: 2.000 metros.

Petite Ecurie	1	Fulmen	55	Navarro	9	Clochette	51
Atucha J.	2	Fleet	53	Tadeo	10	Tadeo	50
Atenas	3	Antipirina	52	Ugarte A. S.	11	Bichito	48
Dulcamara	4	Turrón	50	Solitario	12	Manolita	48
Rancagua	5	Nápoli	52	Treinta y Tres	13	Dunraven	46
Sans Pareil	6	Follet	52	Progreso	14	Lady Hampton.	46
El Turf	7	Flecha	52	Amateurs	15	L. of the Hills.	46
Montiel	8	Fabiola	51				

PREMIO "JARDY"

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 20.000, limitado entre 62 y 48 kilos. Premio: $ 6.000 al 1.º, 600 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: $ 60. Distancia: 1.600 metros.

Armón	1	Emilunga	62	Reyna	8	Colbert	54
Indécis	2	Aspero	61	Auteuil	9	Yungay	53
Hileret E.	3	Aphrodite	61	Lagrange	10	Dañina	52
Santos Vega	4	Leoncio	59	Zubiaurre B. C.	11	Divisadero	51
Stockwell	5	San Borombón.	58	Olimpico	12	Victoriosa	48
El Jockey	6	Tímido	55	La Escocia	13	Gazmoña	48
Petite Ecurie	7	Cubana II.	55				

PREMIO "MORENO"

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: $ 50. Distancia: 2.500 metros

Amazón	1	Don Roso	62	Stockwell	7	San Fernando ex Detective	50
Palermo	2	Foggy	59	La Escocia	8	Gazmoña	48
Los Pinos	3	Kellermann	57	Montiel	9	Fabiola	44
El Sport	4	Old Chap	55	Dulcamara	10	Turrón	44
Pandero	5	Esbelta	53	San Martín	11	Roi Fou	40
La Prensa	6	Muncaster	50				

PREMIO "ALBERTI"

Handicap para todo caballo ganador. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º Entrada: $ 40. Distancia: 1.400 metros

Hileret E.	1	Duc d'Albe	61	La Eneida	12	La Barrientos	48
Id.	2	Aeroplane	50	Three Stars	13	Dalesman	47
Petite Ecurie	3	Cubana II.	56	Battemberg	14	Incas	47
Sud América	4	Simombach	54	Los Hielos	15	Voluptuosa	46
Auteuil	5	Yungay	54	La Fusta	16	Moscarda	45
Guanaco	6	Miss Norfolk	53	Lanfranco	17	Bantam	44
Printemps	7	Cara Mía	52	General Soler	18	P. de los Andes.	43
Zubiaurre B. C.	8	Divisadero	52	Santos Vega	19	Gendarme	43
El Jockey	9	Sandwich	51	El Turf	20	Flecha	42
Los Andes	10	Guerrilla	49	Ezequielito	21	Merrylad	41
Lagrange	11	Crucifix	49				

Exposición Internacional

de Arte y Manufactura de Londres



ANVERSO

REVERSO

Gran Diploma de Honor

Gran Cruz y Medalla de Oro

otorgados á los productos de la Industria Argentina

KALISAY
Vino quinado



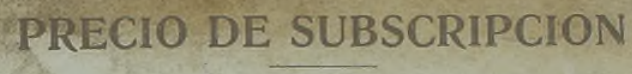
LAGORIAL
Aperitivo

Licor DESSERT
Crema banana

Sirop LA PIÑA

Lagorio, Esparrach & Cía.

BUENOS AIRES y ROSARIO



PRECIO DE SUBSCRIPCION



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	» 0.20	» 0.40
Número atrasado	» 0.40	» 0.80

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.60	» 22.00
Número suelto	» 0.25	» 0.50
Número atrasado	» 0.50	» 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta. » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



J. M. y N., *Buenos Aires.*—El artículo que usted—señor ó señorita—nos envía con el título "Justicia del Tiempo", está bien sentido y escrito, pero no es á propósito para esta revista y sí para un periódico diario.

A. R. O., *Lobos.*—

"Mirando atento tu retrato un día
sus nítidas facsiones sin cesar besaba
y el hálito de mi boca el cristal empañaba
al surgir el fuego que en mi pecho ardía.
Mientras más lo besaba, más amor sentía
y mucho más de mi vista se borraba
y inconcluso el prizma de la faz quedaba
solo infusa tenebridad sombría.
Así, Isabel, nuestra ventura
que en otro tiempo fué amor ingente
es hoy no más, mardita desventura.
recuerdo de un ayer inesplicente
caverna por demás obscura
qu guarda semejanza con la muerte."

¿Ve usted? Así me gustan á mí los jóvenes. Usted ha oído decir que los sonetos eran composiciones dificilísimas que requerían una serie de condiciones en extremo arduas y delicadas. Entonces ha dicho usted: "Voy á demostrar á esos papanatas de preceptistas que cuando hay talento y genio, todo lo demás: instrucción, arte, métrica, analogía, sintáxis, prosodia y ortografía son cosas de poca monta. Ha enristrado usted la péñola y ¡zis, zas! ha salido eso. Se lo publico porque está muy requetebién y porque demuestra—digan lo que quieran los criticones—que soplar y hacer botellas es la misma cosa. Adelante, joven, no desmaye usted y ríase de Apolo, de las musas y de los peces de colores.

C. M. G., *Tucumán.*—

"Una de mis ventanas cae á Oriente
por la mañana entra por ella el sol
y parece decirme sonriente:
"No pierdas tiempo, piensa en el amor".
Siguiendo este consejo tan discreto
me pongo á meditar en Rosalía
y pulso las costillas de mi tórax
como si fuesen cuerdas de una lira."

Muy bien; da usted quince y raya á Bécquer y á Heine y me parece usted un guitarrista muy pillón y muy peligroso. Pero ¿no valdría más que les tomara usted el pulso á los libros de texto? No sé por qué, se me figura que le han de haber quedado para febrero algunas materias.

El Paraguayo cristalizado.—A una ingrata:

"Después que yo os he querido
con tan fina voluntad
me pagás con falsedad
y con echarme en olvido
y si otro amor has tenido
según demostrando estás
andate, quizás allá
te traten como tratás.
Mira, pues, niña ingrata
piensa bien como te irá."

Es una modificación de la décima que indica en usted las mejores disposiciones para reformar las tradiciones anticuadas, poniendo patas arriba los versos; reuniendo asonantes con consonantes y dejando un pie libre y sin herrar. Es lo que yo he dicho siempre: hay que romper moldes y tímpanos.

CIGARRILLOS
CENTENARIO



Los cigarrillos de 30 y 50 centavos son elaborados SIN PEGADURA, con NUEVAS MÁQUINAS, únicos en Sud-América.

ÁLVAREZ y Cía. - Perú 752 - Buenos Aires

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.—En el interior, $ 0.25.